

casali
IL CRISTALLO CHE VUOI VIVERE

SOLUTIONS

casali

La passione di Casali per il vetro ha radici nel più rigoroso made in Italy. Da sempre l'Azienda realizza prodotti esclusivi per Clienti italiani e stranieri che ricercano i pregi di una manifattura eseguita al 100% in Italia. Tutta la lavorazione è frutto dell'alta qualità nazionale e da oggi Casali introduce un nuovo logo a certificazione di questa prestigiosa garanzia.

Страстная увлеченность, с которой компания Casali работает со стеклом, отражается в самом понимании фразы made in Italy.

С первых дней своего основания компания создает эксклюзивный продукт для итальянских и зарубежных клиентов, хорошо понимающих преимущество в 100% итальянском производстве.

Все виды работ соответствуют высочайшему уровню национального изготовления и на сегодня логотип Casali - это сертифицированный продукт и престижная гарантия качества.



INDICE / ОГЛАВЛЕНИЕ

ALPHA solution 2 ANTE / 2 ПОЛОТНА	04
BETA solution 2+1 ANTE / 2+1 ПОЛОТНА	08
BETA solution 1+2 ANTE CURVE / 1+2 ПОЛОТНА РАДИУСНОЕ	10
ALPHA solution 3 ANTE / 3 ПОЛОТНА	14
BETA solution 1+1 ANTE / 1+1 ПОЛОТНА	16
GAMMA solution 2 ANTE CURVE / 2 ПОЛОТНА РАДИУСНОЕ	20
ALPHA solution 1 ANTA DOPPIA / 1 ДВОЙНЫХ ПОЛОТНО	22
BETA solution 3+1 ANTE DOPPIE / 3+1 ДВОЙНЫХ ПОЛОТНА	24
BETA solution 1+1 ANTE DOPPIE / 1+1 ДВОЙНЫХ ПОЛОТНА	28
ALPHA solution 3 ANTE DOPPIE / 3 ДВОЙНЫХ ПОЛОТНА	32
GAMMA solution 2 ANTE DOPPIE / 2 ДВОЙНЫХ ПОЛОТНА	36
ALPHA solution 4 ANTE DOPPIE / 4 ДВОЙНЫХ ПОЛОТНА	40
ALPHA solution 4 ANTE / 4 ПОЛОТНА	44
DATI TECNICI / ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	48
MODELLI / МОДЕЛИ	54
TECNICHE DI LAVORAZIONE / ТЕХНИКИ ОБРАБОТКИ	68

ALPHA solution
2 ANTE / 2 ПОЛОТНА

Mod. FLORITA
Light & Color Cipria



ALPHA solution

2 ANTE / 2 ПОЛОТНА

Mod. FLORITA
Light & Color Cipria

Soluzione Scorrevole esterno parete
Ante 2 piane
Luce di passaggio nominale (LxH) 2400 x 2700 mm
Fissaggio Incasso
Scorrimento Destro in sormonto
Apertura Parziale
Tipo di maniglia Disco passadito ø 80 mm / acciaio inox satinato

Collezione I Soggetti
Serie Serie Natura
Modello Florita

Tecnica di lavorazione Laccatura / Light & Color lato lavorato a vista

Colore Cipria
Finitura Trasparente
Vetro Extrachiaro 10 mm

Risultato Movimento con esterno della parete
Полотна 2 прямые
Проем номинальный (LxH) 2400 x 2700 mm
Крепление Скрытое
Раздвижение Правостороннее с частичным перекрытием
Открытие Частичное
Тип Ручками Сквозная пластинка-ручка под палец ø 80 mm / атласа нержавеющей стали

Коллекция I Soggetti
Серии Serie Natura
Модели Florita

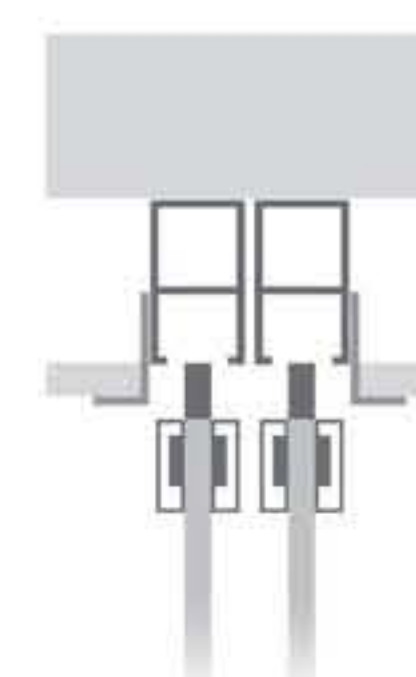
Техники Обработки Лакировка / Light & Color
Страна рабочей в поле зрения

Цвет Cipria
Покрытием Прозрачным
Стекла Экстра светлом 10 mm



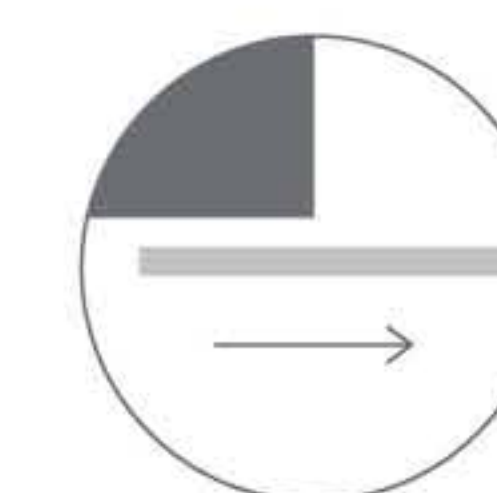
Fissaggio | Крепление

Incasso | Скрытое F 1



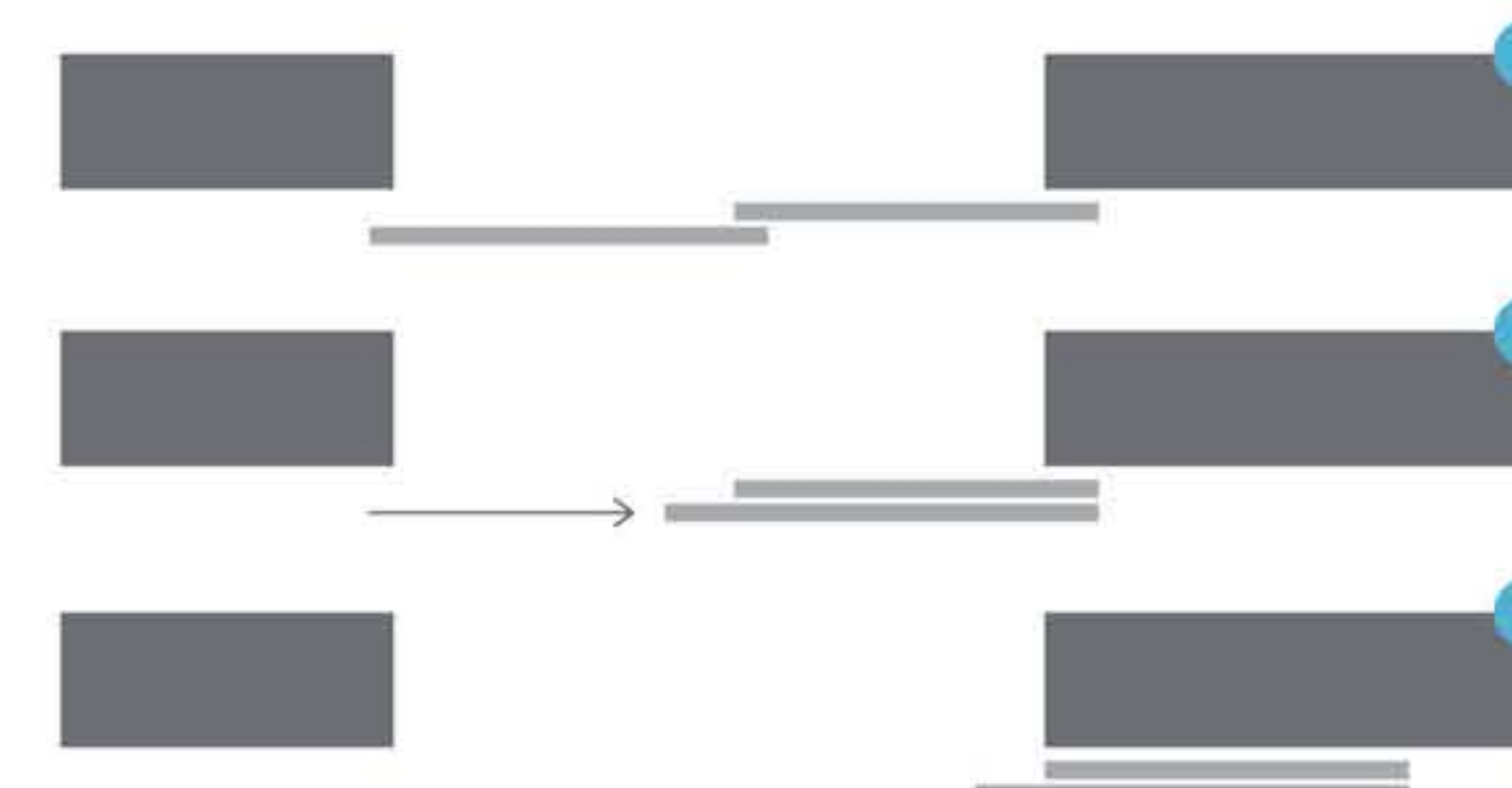
Scorrimento | Раздвижение

Destro in sormonto | Правостороннее с частичным перекрытием S



Apertura | Открытие

Parziale | Частичное P



BETA solution

2+1 ANTE / 2+1 ПОЛОТНА

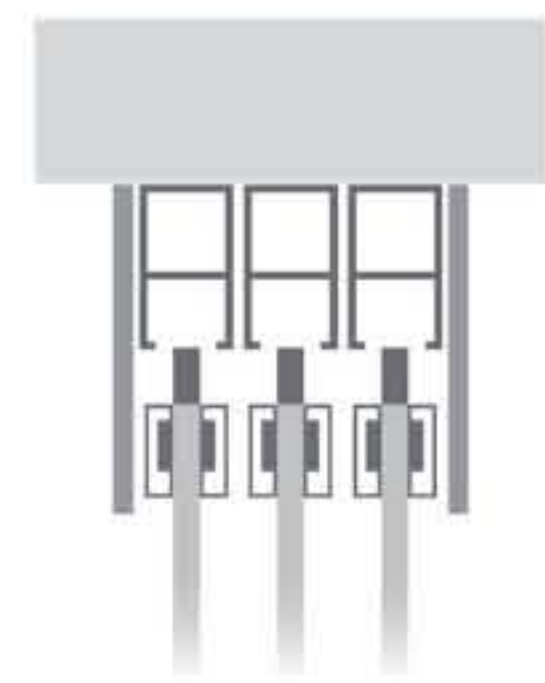
Mod. OTT'ANTA
Light & Color White



Fissaggio | Крепление

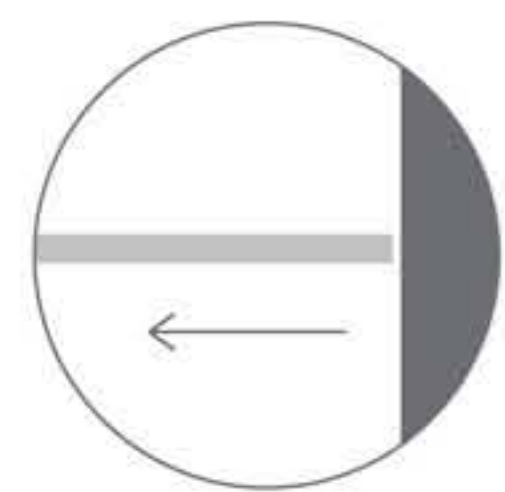
Veletta | С декоративной планкой

F B



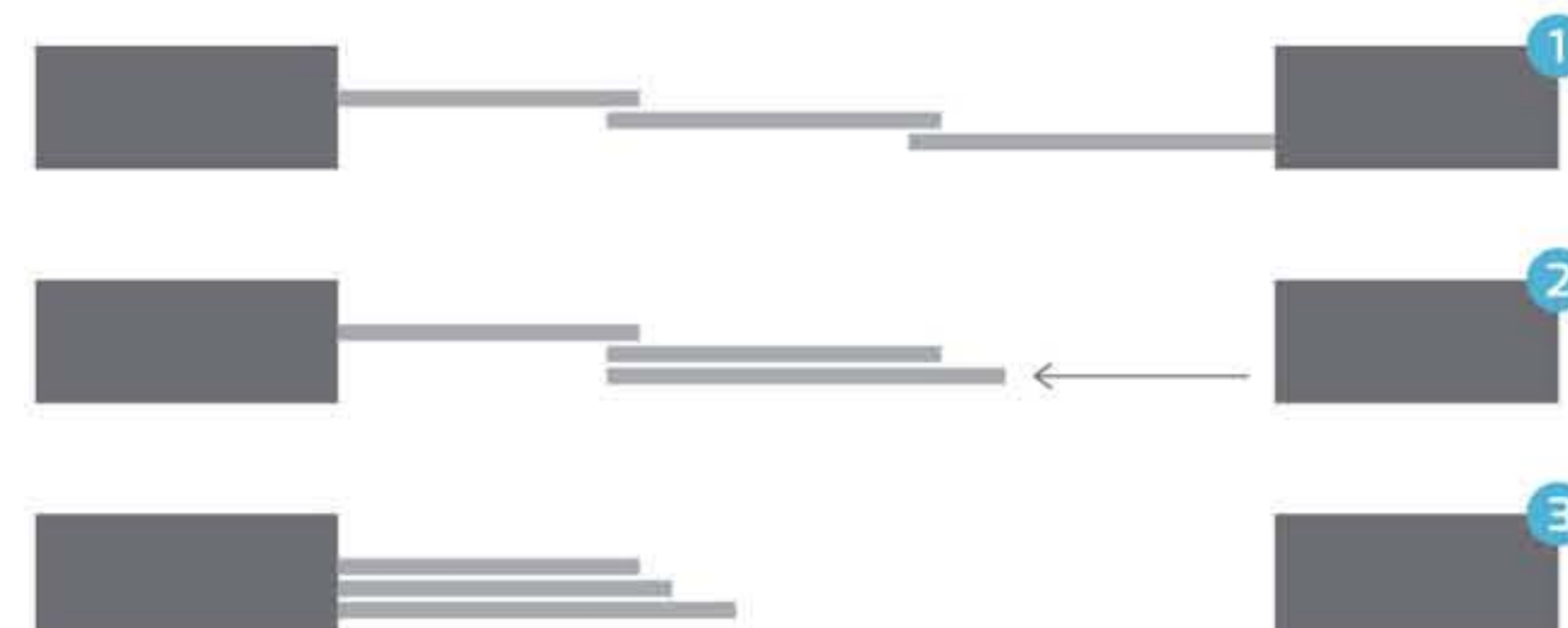
Scorrimento | Раздвижение

Sinistro in battuta | Левостороннее в отбойник B



Apertura | Открывание

Parziale | Частичное P



Soluzione	Scorrevole in luce con semifisso	Решение	Движение в проеме полуфиксированное
Ante	2+1 (mobili+fissa) piane	Полотна	2+1 (Движущаяся+полуфиксированная) прямые
Luce di passaggio nominale (LxH)	3300 x 2700 mm	Проема номинальная (LxH)	3300 x 2700 mm
Fissaggio	Veletta / finitura laccata bianco lucido	Крепление	декоративной планкой / Лакированный белый блестящий
Scorrimento	Sinistro in battuta	Раздвижение	Левостороннее в отбойник
Apertura	Parziale	Открывание	Частичное
Tipo di maniglia	Coppia di maniglioni Swing / acciaio inox lucido	Тип Ручками	Пара рейлинговых ручек Swing / полированная нержавеющая сталь
Collezione	I Soggetti	Коллекция	I Soggetti
Serie	Serie Classici	Серию	Serie Classici
Modello	Ott'anta	Модели	Ott'anta
Tecnica di lavorazione	Laccatura / Light & Color lato lavorato a vista	Техники Обработки	Лакировка / Light & Color сторона рабочей в поле зрения
Colore	White	Цвет	Прозрачным
Finitura	Trasparente	Покрытием	Экстра светлом 10 mm
Vetro	Extrachiaro 10 mm	Стекле	

BETA solution

1+2 ANTE CURVE / 1+2 ПОЛОТНА РАДИУСНОЕ

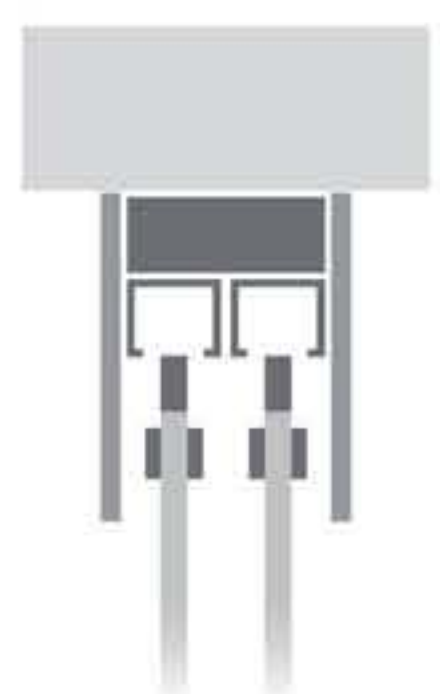
Mod. FLY
Light & Color Sabbia





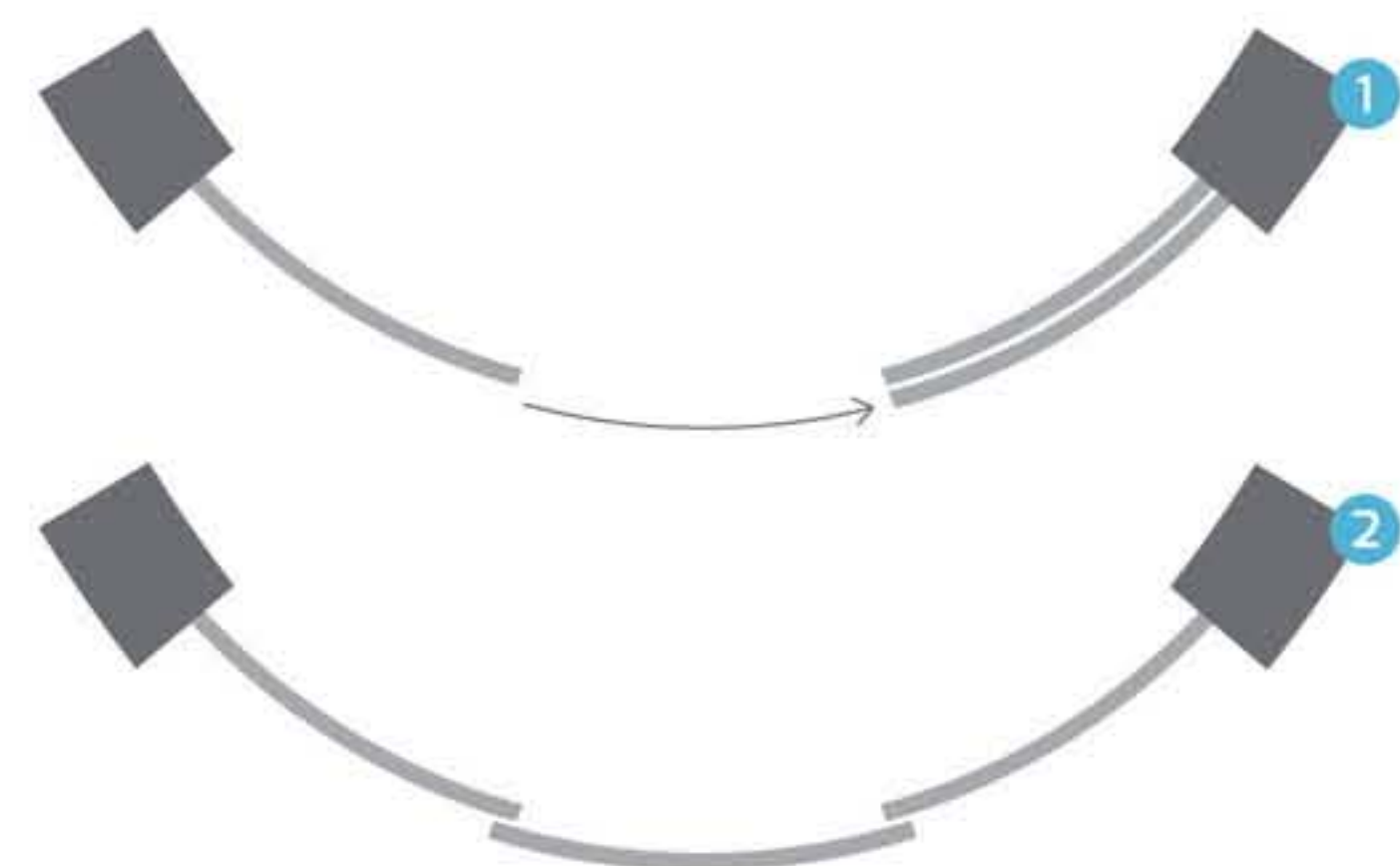
Fissaggio | Крепление

Veletta | с декоративной планкой F 4



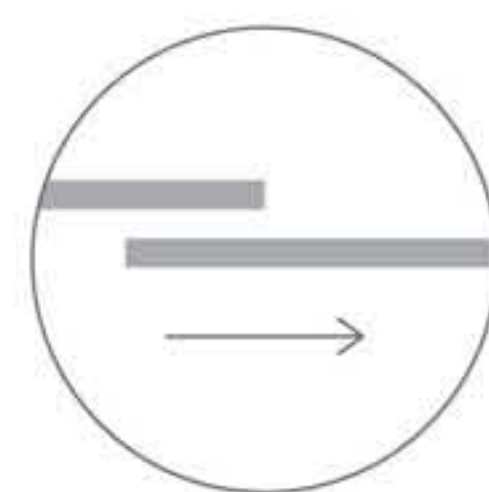
Apertura | Открывание

Totale | Полное T



Scorrimento | Раздвижение

Destro in sormonto | Правостороннее с частичным перекрытием S



BETA solution

1+2 ANTE CURVE / 1+2 ПОЛОТНА РАДИУСНОЕ

Mod. FLY
Light & Color Sabbia

Soluzione	Scorrevole in luce con semifissi
Raggio di curvatura	4000 mm
Ante	1+2 (mobile+fisse) curve
Luce di passaggio nominale (LxH)	3600 x 3000 mm
Fissaggio	Veletta / finitura laccata avorio opaco
Scorrimento	Destro in sormonto (scorrimento lato convesso)
Apertura	Totale
Tipo di maniglia	Maniglione Swing con due boccole / acciaio inox satinato
Collezione	I Soggetti
Serie	Serie Natura
Modello	Fly
Tecnica di lavorazione	Laccatura / Light & Color lato lavorato a vista
Colore	Sabbia
Finitura	Trasparente
Vetro	Extrachiaro 10 mm

Решение	Движение в проеме полуфиксированное
Радиус	4000 mm
Полотна	1+2 (Движущаяся+полуфиксированная) радиусное
Проема номинальная (LxH)	3600 x 3000 mm
Крепление	Декоративной планкой / Лакированный цвет слоновой кости
Раздвижение	Правостороннее с частичным перекрытием (Раздвижение по выпуклой стороне)
Открывание	Полное
Тип Ручками	Рейлинговых ручек swing с 2 втулки / атласа нержавеющей стали
Коллекция	I Soggetti
Серию	Serie Natura
Модели	Fly
Техники Обработки	Лакировка / Light & Color Сторона рабочей в поле зрения
Цвет	Sabbia
Покрытием	Прозрачным
Стекла	Экстра светлом 10 mm

ALPHA solution

3 ANTE / 3 ПОЛОТНА

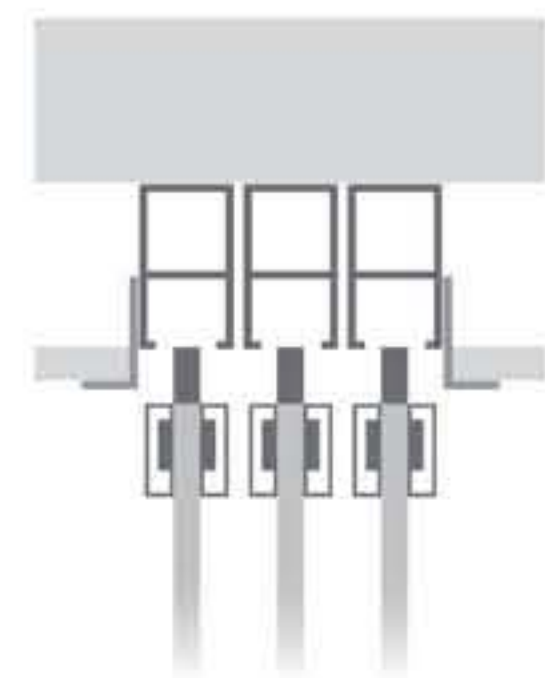
Mod. ARTIDE
Light & Color Avio



Fissaggio | Крепление

Incasso | Скрытое

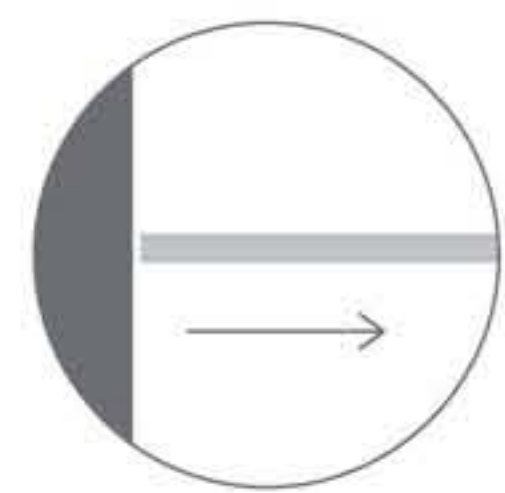
F 1



Scorrimento | Раздвижение

Destro in battuta | Правостороннее в отбойник

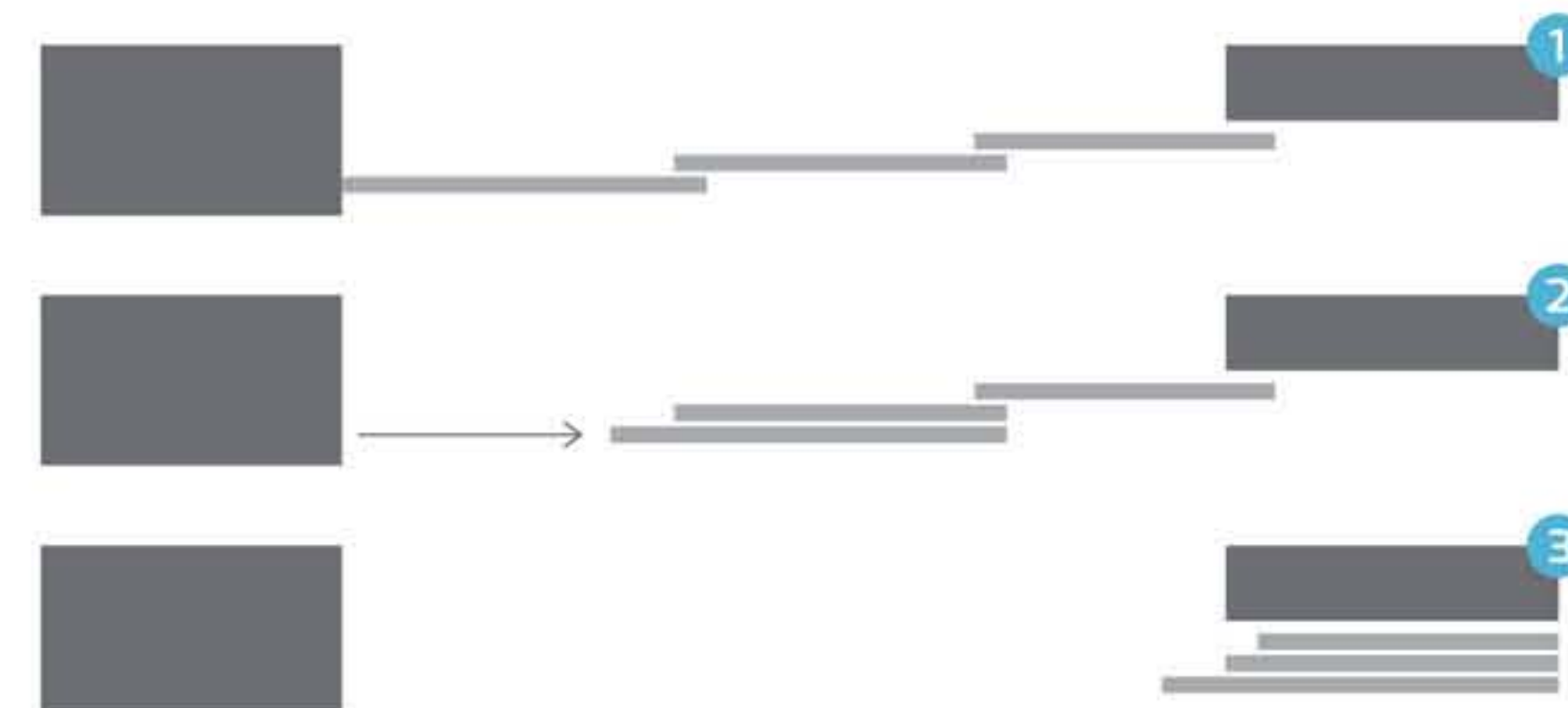
B



Apertura | Открывание

Parziale | Частичное

P



Soluzione	Scorrevole esterno parete
Ante	3 piane
Luce di passaggio nominale (LxH)	3000 x 3000 mm
Fissaggio	Incasso
Scorrimento	Destro in battuta
Apertura	Parziale
Tipo di maniglia	Coppia di maniglioni M1 / acciaio inox lucido
Collezione	I Soggetti
Serie	Serie Classici
Modello	Artide
Tecnica di lavorazione	Laccatura / Light & Color lato lavorato opposto
Colore	Avio
Finitura	Trasparente
Vetro	Extrachiario 10 mm

Risultato	Движение с внешней стороны стены
Полотна	3 прямые
Проема номинальная (LxH)	3000 x 3000 mm
Крепление	Скрытое
Раздвижение	Правостороннее в отбойник
Открывание	Частичное
Тип Ручками	Пара рейлинговых ручек M1 / полированная нержавеющая сталь
Collezione	I Soggetti
Serie	Serie Classici
Modello	Artide
Техники Обработки	Лакировка / Light & Color Страна рабочей противоположный
Цвет	Avio
Покрытием	Прозрачным
Стекле	Экстра светлом 10 mm

BETA solution
1+1 ANTE / 1+1 ПОЛОТНА

Mod. ZEFIRA
Light & Color Salvia



BETA solution

1+1 ANTE / 1+1 ПОЛОТНА

Mod. ZEFIRA
Light & Color Salvia

Soluzione Scorrevole in luce con semifisso
Ante 1+1 (mobile+fissa) piane
Luce di passaggio nominale (LxH) 2400 x 3000 mm
Fissaggio Incasso
Scorrimento Destro in battuta
Apertura Parziale
Tipo di maniglia Coppia di maniglioni Swing / acciaio inox satinato

Collezione I Soggetti
Serie Serie Natura
Modello Zefira

Tecnica di lavorazione Laccatura / Light & Color lato lavorato a vista

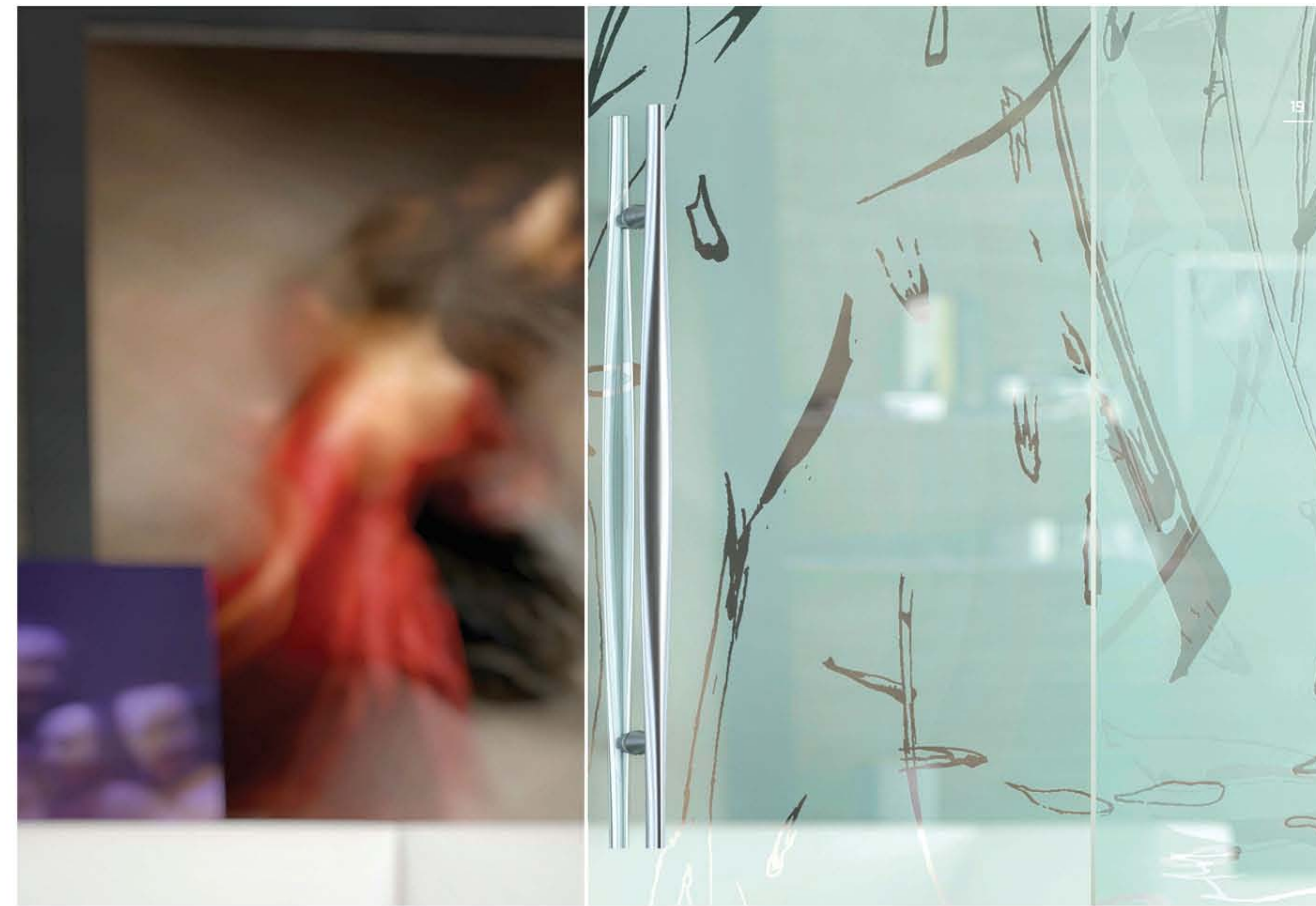
Colore Salvia
Finitura Trasparente
Vetro Extrachiaro 10 mm

Risultato *движение в проеме полуфиксированное*
Полотна *1+1 (Движущаяся+полуфиксированная) прямое*
Проема номинальная (LxH) *2400 x 3000 mm*
Крепление *Скрытое*
Раздвижение *Правостороннее в отбойник*
Открывание *Частичное*
Тип Ручками *Пара рейлинговых ручек Swing / атласа нержавеющей стали*

Collezione *I Soggetti*
Serie *Serie Natura*
Modello *Zefira*

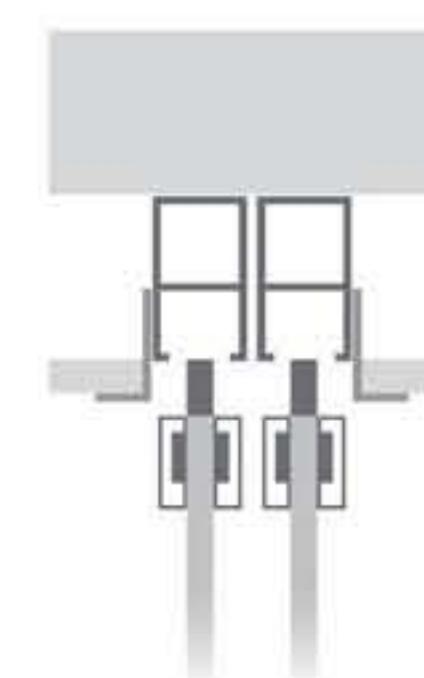
Техники Обработки *Лакировка / Light & Color*
Сторона рабочей в поле зрения

Цвет *Salvia*
Покрытием *Прозрачным*
Стекле *Экстра светлом 10 mm*



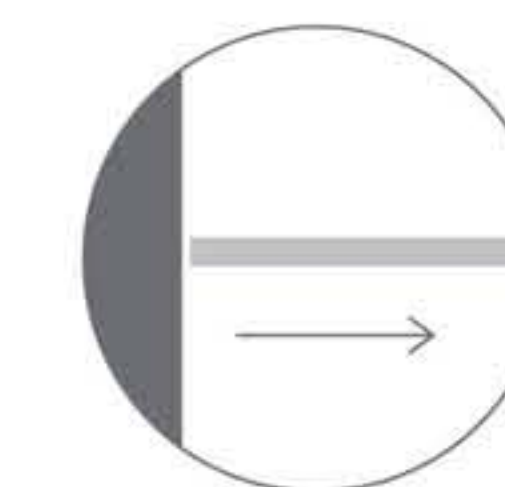
Fissaggio | Крепление

Incasso | Скрытое F 1



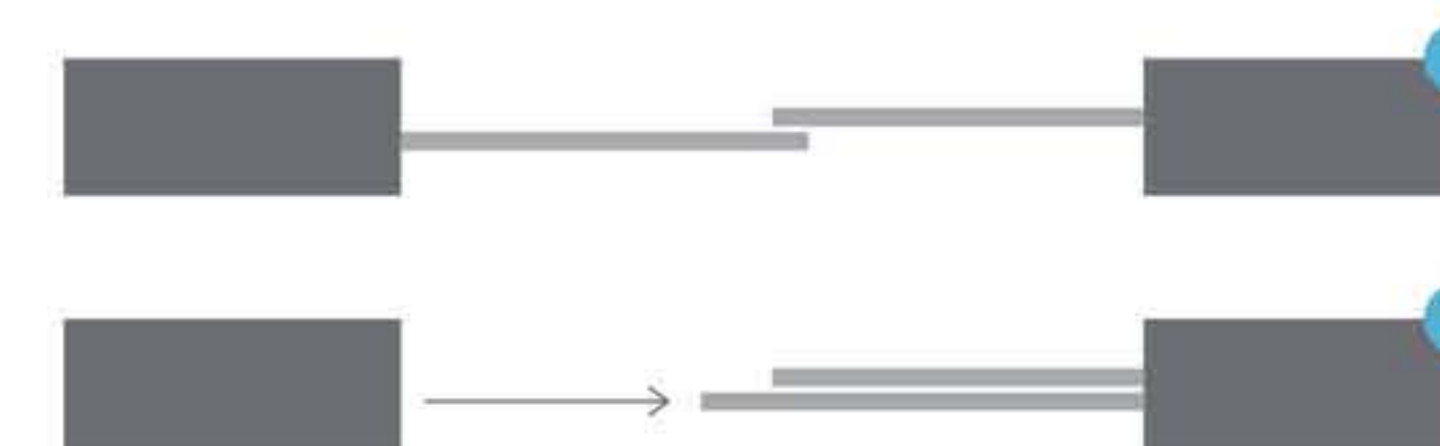
Scorrimento | Раздвижение

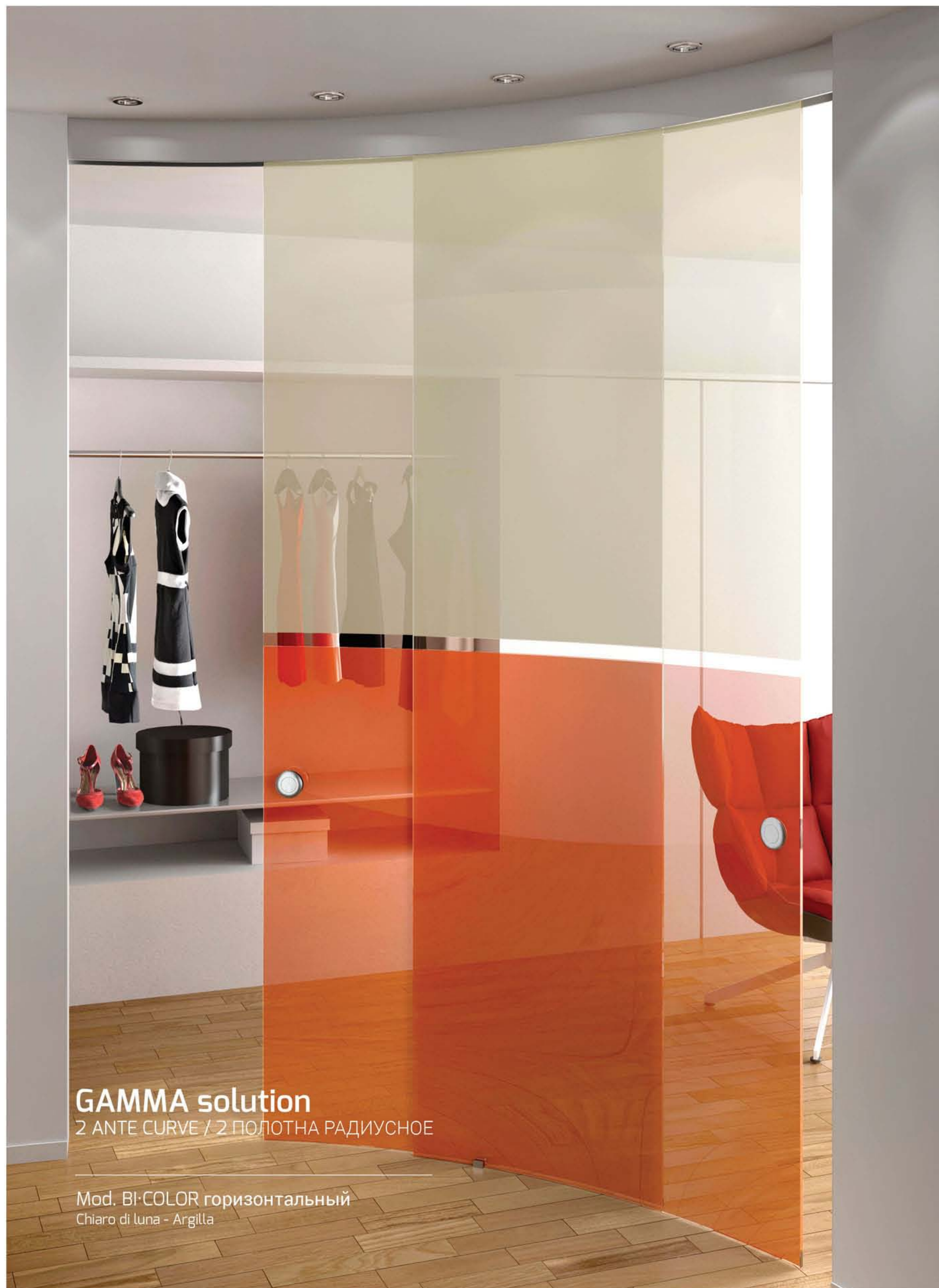
Destro in battuta | Правостороннее в отбойник B



Apertura | Открывание

Parziale | Частичное P





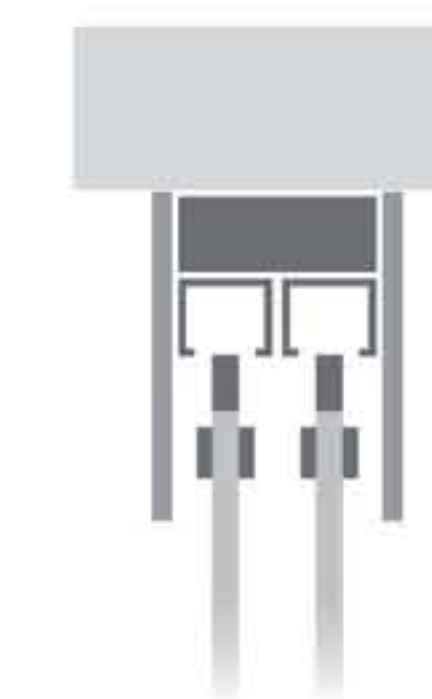
GAMMA solution
2 ANTE CURVE / 2 ПОЛОТНА РАДИУСНОЕ

Mod. BI-COLOR горизонтальный
Chiaro di luna - Argilla



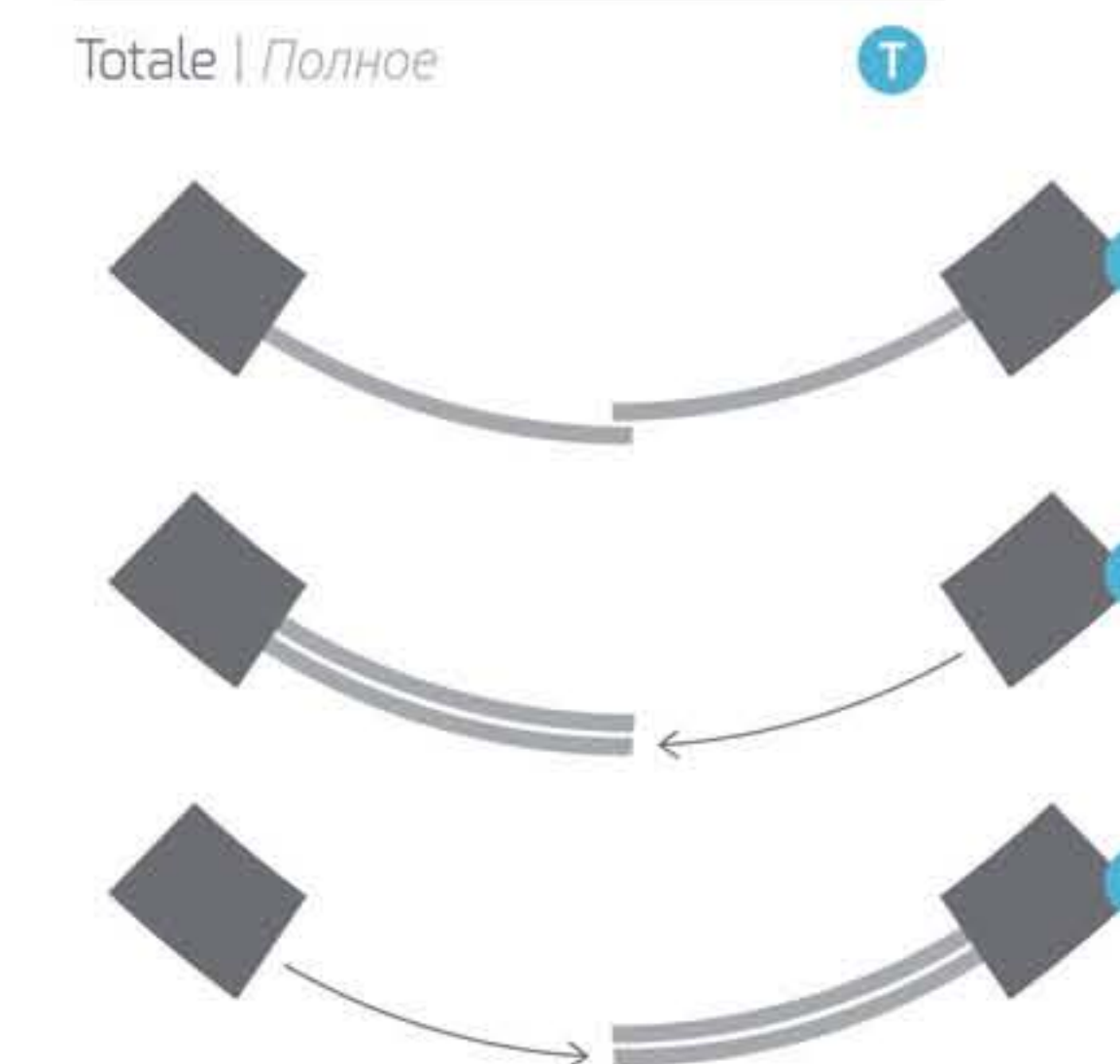
Fissaggio | Крепление

Veletta | с декоративной планкой F 4



Apertura | Открывание

Totale | Полное



Soluzione Scorrevole sovrapposta in luce
Raggio di curvatura 2000 mm
Ante 2 curve
Luce di passaggio nominale (LxH) 2400 x 3000 mm
Fissaggio Veletta / finitura laccata FK perla
Scorrimento In battuta
Apertura Totale
Tipo di maniglia Disco passadito ø 80 mm / acciaio inox satinato

Collezione Le Colorate
Serie -
Modello Bi-color orizzontale

Tecnica di lavorazione Laccatura / Bi-color lato lavorato a vista
Colore Chiaro di luna - Argilla
Finitura Trasparente
Vetro Extrachiaro 10 mm

Risultato Movimento in apertura con sovrapposizione delle ante
Radius 2000 mm
Полотна 2 радиусное
Проема номинальная (LxH) 2400 x 3000 mm
Крепление Декоративной планкой / Лакированный FK перламутр
Раздвижение В Отбойник
Открывание Полное
Тип ручками Сквозная пластинка-ручка под палец ø 80 mm / атласа нержавеющей стали Le Colorate
Collezione Le Colorate
Серию -
Модели Bi-color горизонтальный

Техники обработки Лакировка / Bi-color
Цвет Сторона рабочей в поле зрения Chiaro di luna - Argilla
Покрытием Прозрачным
Стекла Экстра светлом 10 mm

ALPHA solution

1 ANTA DOPPIA / 1 ДВОЙНЫХ ПОЛОТНО

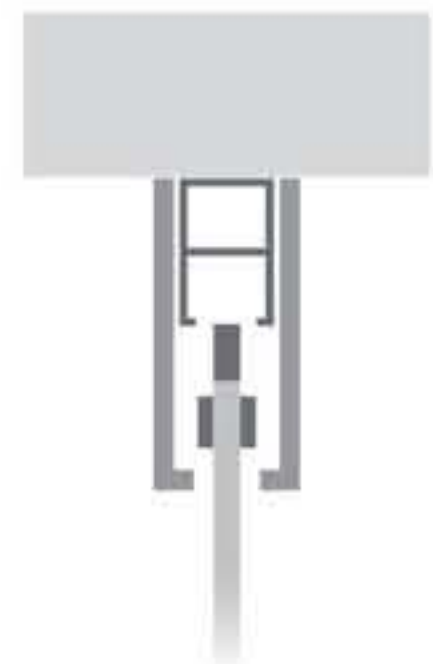
Mod. FRAMMENTI
Mirror & Color Argilla



Fissaggio | Крепление

Veletta | С декоративной планкой

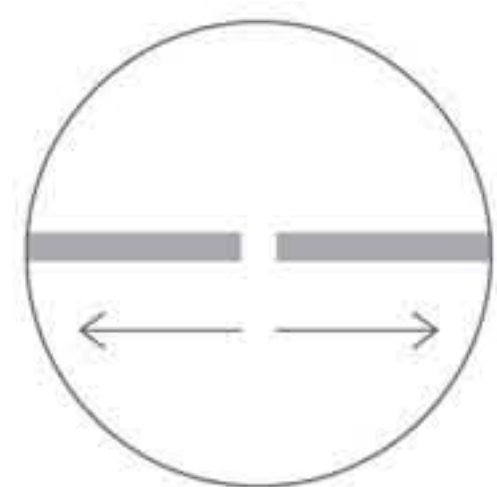
F 2



Scorrimento | Раздвижение

Doppio | Двойное

D



Apertura | Открывание

Totale | Полное

T



Soluzione	Scorrevole esterno parete
Ante	1 doppia piana
Luce di passaggio nominale (LxH)	2400 x 3000 mm
Fissaggio	Veletta / acciaio inox lucido
Scorrimento	Doppio
Apertura	Totale
Tipo di maniglia	Disco passadito ø 80 mm / acciaio inox lucido
Collezione	I Soggetti
Serie	Serie Classici
Modello	Frammenti
Tecnica di lavorazione	Mirror & Color lato lavorato opposto
Colore	Argilla
Finitura	Coprente
Vetro	Extrachiaro 10 mm

Risultato	Движение с внешней стороны стены
Полотна	1 двойных прямое
Проема номинальная (LxH)	2400 x 3000 mm
Крепление	Декоративной планкой / полированная нержавеющая сталь
Раздвижение	Двойное
Открывание	Полное
Тип ручками	Сквозная пластинка-ручка под палец ø 80 mm / полированная нержавеющая сталь
Collezione	I Soggetti
Serie	Serie Classici
Modello	Frammenti
Техники обработки	Mirror & Color Страна рабочей противоположный
Цвет	Argilla
Покрытием	Непрозрачным
Стекле	Экстра светлом 10 mm

BETA solution

3+1 ANTE DOPPIE / 3+1 ДВОЙНЫХ ПОЛОТНА

Mod. AURA
Light & Color Mezza luce



BETA solution

3+1 ANTE DOPPIE / 3+1 ДВОЙНЫХ ПОЛОТНА

Mod. AURA
Light & Color Mezza luce

Soluzione Scorrevole in luce con semifissi
Ante 3+1 (mobili+fissa) doppie piane
Luce di passaggio nominale (LxH) 8000 x 3000 mm
Fissaggio Incasso
Scorrimento Doppio
Apertura Parziale
Tipo di maniglia Coppia di maniglioni Swing / acciaio inox satinato

Collezione I Soggetti
Serie Serie Classici
Modello Aura

Tecnica di lavorazione Laccatura / Light & Color lato lavorato a vista
Colore Mezza luce
Finitura Trasparente
Vetro Extrachiario 10 mm

Risultato Movimento in proemio semifissato
Poltrona 3+1 (movibile+semifissata)
doppie piane

Proemio nominale (LxH) 8000 x 3000 mm
Montaggio Nascosto
Scorrimento Doppio
Apertura Parziale
Tipo di maniglia Coppia di maniglioni Swing / acciaio inossidabile satinato

Collezione I Soggetti
Serie Serie Classici
Modelli Aura

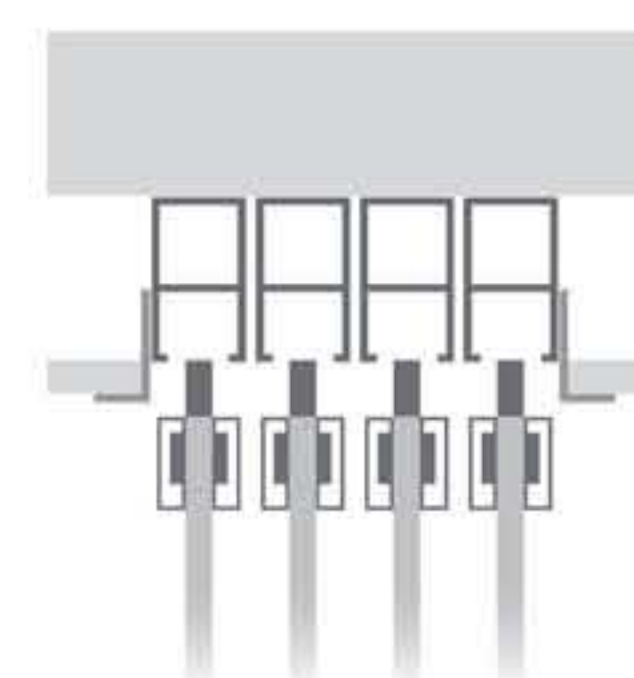
Tecnica di lavorazione Laccatura / Light & Color lato lavorato a vista
Colore Mezza luce

Finitura Trasparente
Vetro Extrachiario 10 mm



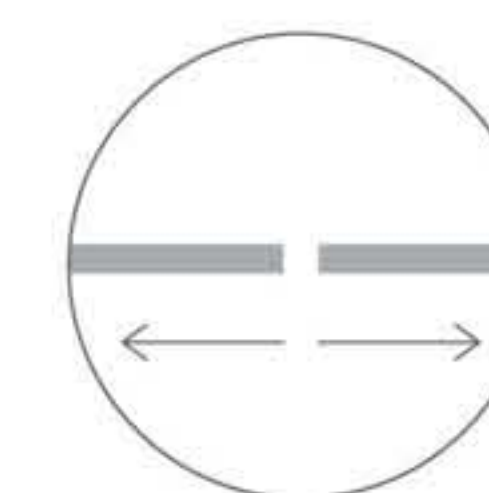
Fissaggio | Крепление

Incasso | скрытое F 1



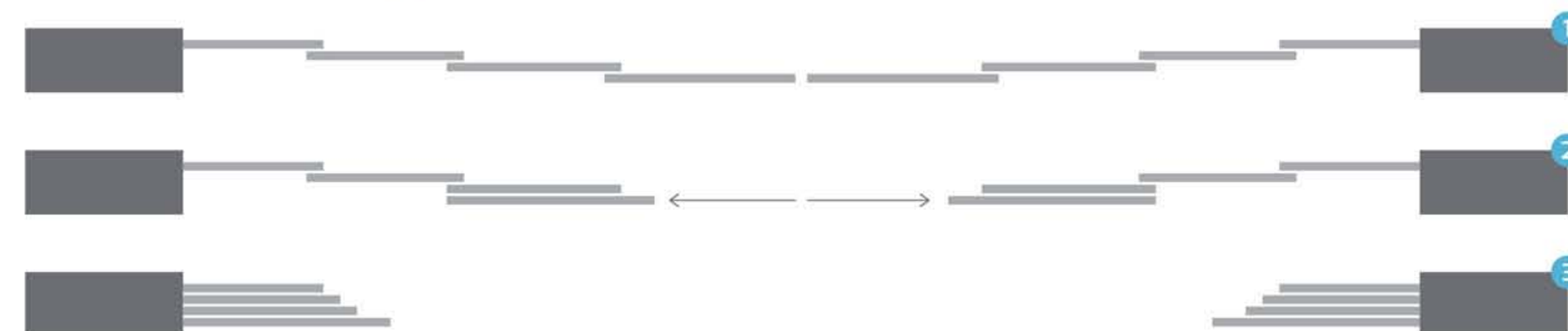
Scorrimento | Раздвижение

Doppio | Двойное D



Apertura | Открывание

Parziale | Частичное P





BETA solution
1+1 ANTE DOPPIE / 1+1 ДВОЙНЫХ ПОЛОТНА

Mod. FLOS
Light & Color Ombra

BETA solution

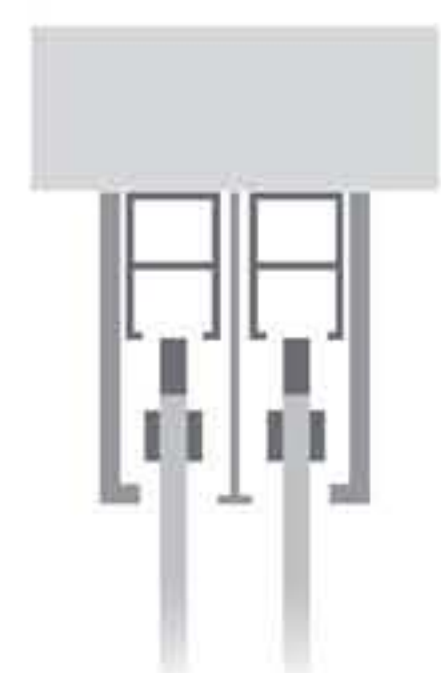
1+1 ANTE DOPPIE / 1+1 ДВОЙНЫХ ПОЛОТНА

Mod. FLOS
Light & Color Ombra

Fissaggio | Крепление

Veletta | с декоративной планкой

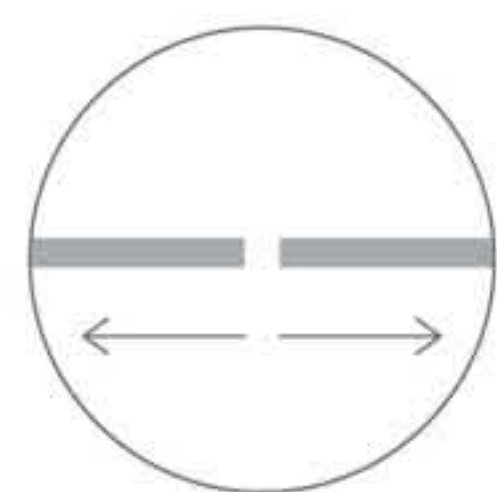
F 2



Scorrimento | Раздвижение

Doppio | Двойное

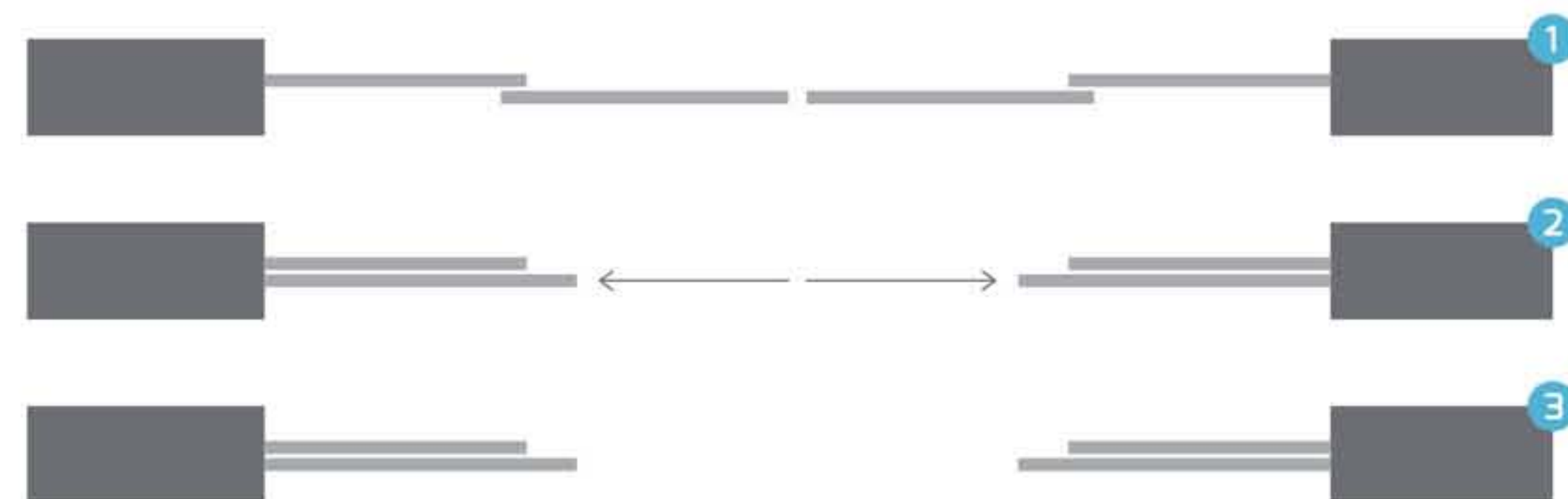
D



Apertura | Открывание

Parziale | Частичное

P



Soluzione	Scorrevole in luce con semifissi
Ante	1+1 (mobile+fissa) doppie piane
Luce di passaggio nominale (LxH)	4800 x 3000 mm
Fissaggio	Veletta / acciaio inox lucido
Scorrimento	Doppio
Apertura	Parziale
Tipo di maniglia	Coppia di Maniglioni Swing / acciaio inox lucido
Collezione	I Soggetti
Serie	Serie Natura
Modello	Flos
Tecnica di lavorazione	Laccatura / Light & Color lato lavorato opposto
Colore	Ombra
Finitura	Trasparente
Vetro	Extrachiaro 10 mm

Risultato	movimento in apertura semifissato
Pannelli	1+1 (mobile+fissa) doppie piane + semifissate
Apertura nominale (LxH)	4800 x 3000 mm
Apertura	Doppio
Apertura	Parziale
Tipo di maniglia	Coppia di Maniglioni Swing / acciaio inox lucido
Collezione	I Soggetti
Serie	Serie Natura
Modello	Flos
Tecnica di lavorazione	Laccatura / Light & Color lato lavorato opposto
Colore	Ombra
Finitura	Trasparente
Vetro	Extrachiaro 10 mm



ALPHA solution
3 ANTE DOPPIE / 3 ДВОЙНЫХ ПОЛОТНА

Mod. ENALIOS
Light & Color Champagne

ALPHA solution

3 ANTE DOPPIE / 3 ДВОЙНЫХ ПОЛОТНА

Mod. ENALIOS
Light & Color Champagne

Soluzione	Scorrevole esterno parete
Ante	3 doppie piane
Luce di passaggio nominale (LxH)	6000 x 3000 mm
Fissaggio	Incasso
Scorrimento	Doppio
Apertura	Parziale
Tipo di maniglia	Coppia di maniglioni Swing / acciaio inox lucido

Collezione	I Soggetti
Serie	Serie Natura
Modello	Enalios

Tecnica di lavorazione	Laccatura / Light & Color lato lavorato a vista
Colore	Champagne
Finitura	Trasparente
Vetro	Extrachiario 10 mm

Risolvere	Движение с внешней стороны стены
Полотна	3 двойных прямое
Проема номинальная (LxH)	6000 x 3000 mm
Крепление	Скрытое
Раздвижение	двойное
Открывание	Частичное
Тип ручками	Пара рейлинговых ручек Swing / полированная нержавеющая сталь

Collezione	I Soggetti
Serie	Serie Natura
Modello	Enalios

Техники обработки	Лакировка / Light & Color
Цвет	Сторона рабочей в поле зрения
Покрытием	Champagne
Стекла	Прозрачным
	Экстра светлом 10 mm



Fissaggio | Крепление

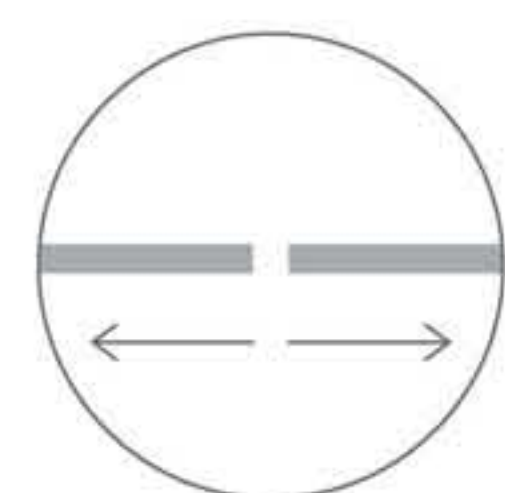
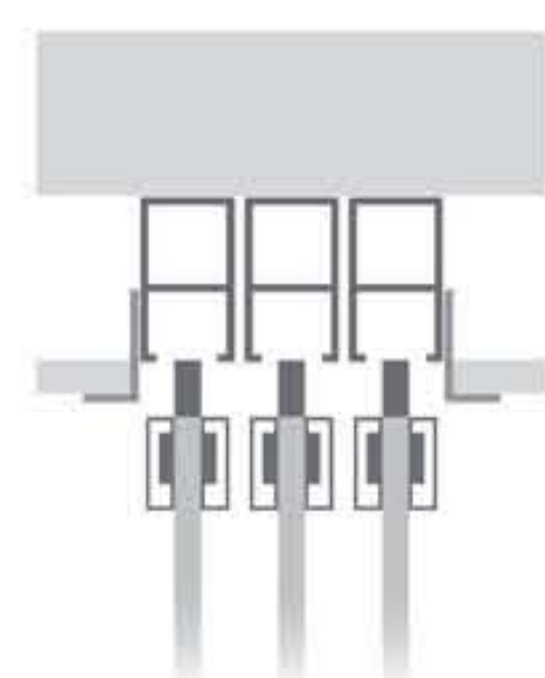
Incasso | Скрытое

F 1

Scorrimento | Раздвижение

Doppio | Двойное

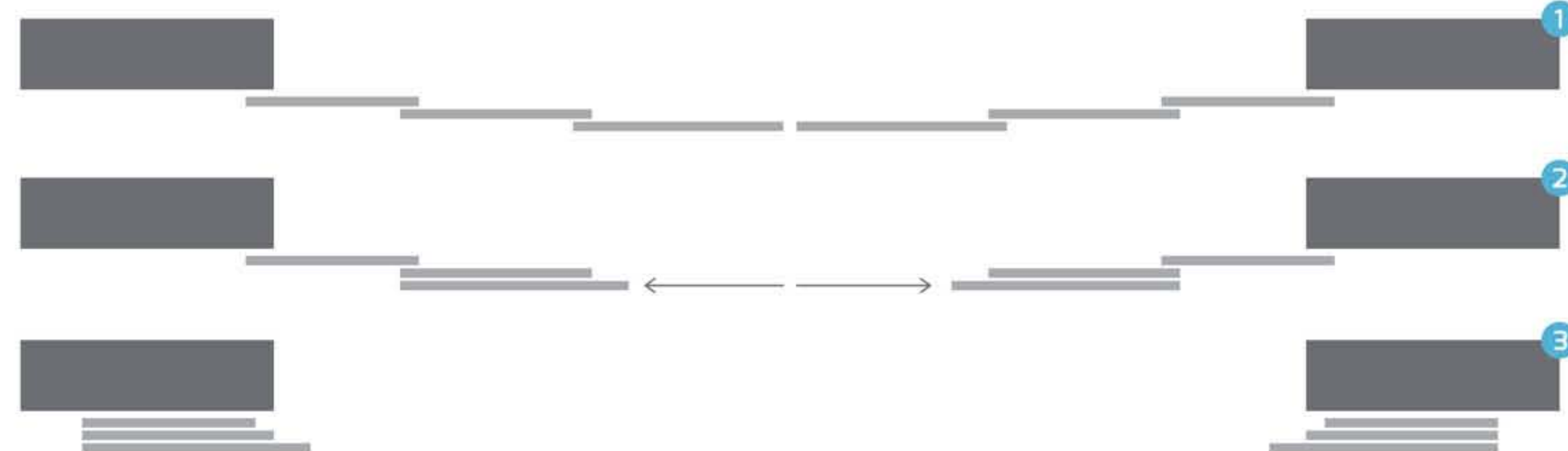
D



Apertura | Открывание

Parziale | Частичное

P





GAMMA solution
2 ANTE DOPPIE / 2 ДВОЙНЫХ ПОЛОТНА

Mod. COLOR
Polvere



ALPHA solution

4 ANTE DOPPIE / 4 ДВОЙНЫХ ПОЛОТНА
(con contropanete / с нишей)

Mod. OPTIKA

fondo trasparente, disegno inciso - sabbiato

На прозрачном фоне, выгравированный рисунок с пескоструйной обработкой



ALPHA solution

4 ANTE DOPPIE / 4 ДВОЙНЫХ ПОЛОТНА
(con controparete / с нишей)

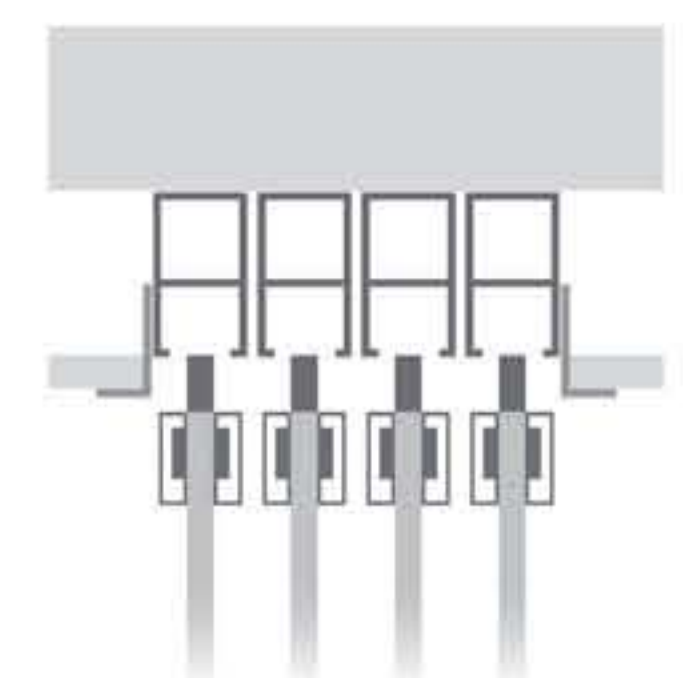
Mod. OPTIKA
fondo trasparente, disegno inciso - sabbiato
На прозрачном фоне, выгравированный рисунок с пескоструйной обработкой

Soluzione	Scorrevole esterno parete Completata con controparete
Ante	4 doppie piane
Luce di passaggio nominale (LxH)	6400 x 2700 mm
Fissaggio	Incasso
Scorrimento	Doppio
Apertura	Parziale
Tipo di maniglia	Coppia di maniglioni M1 / acciaio inox satinato
Collezione	1 soggetti
Serie	Serie Classici
Modello	Optika
Tecnica di lavorazione	Incisione e Sabbiatura / fondo trasparente lato lavorato a vista
Colore	-
Finitura	-
Vetro	Float 10 mm

Risultato	Движение с внешней стороны стены
Полотна	4 двойных прямое
Проема номинальная (LxH)	6400 x 2700 мм
Крепление	Скрытое
Раздвижение	Двойное
Открывание	Частичное
Тип ручками	Две ручки / матовая нержавеющей сталь
Collezione	Тематика
Серию	Серия классика
Модели	Оптика
Техники обработки	Гравировка и пескоструйная обработка / на прозрачном фоне / с лицевой стороны
Цвет	-
Покрытием	-
Стекле	Толщина 10 мм

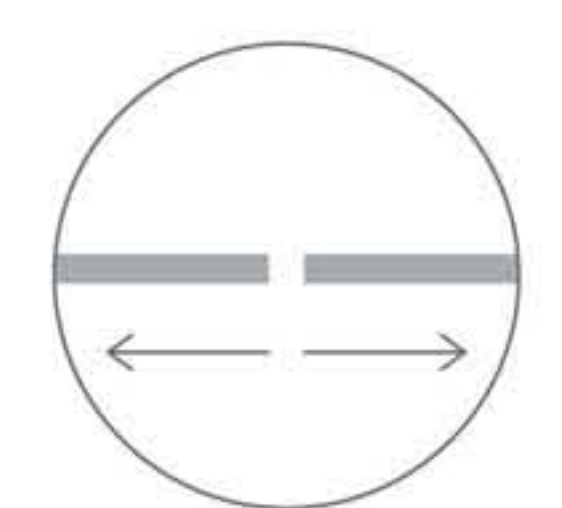
Fissaggio | Крепление

Incasso | Скрытое **F 1**



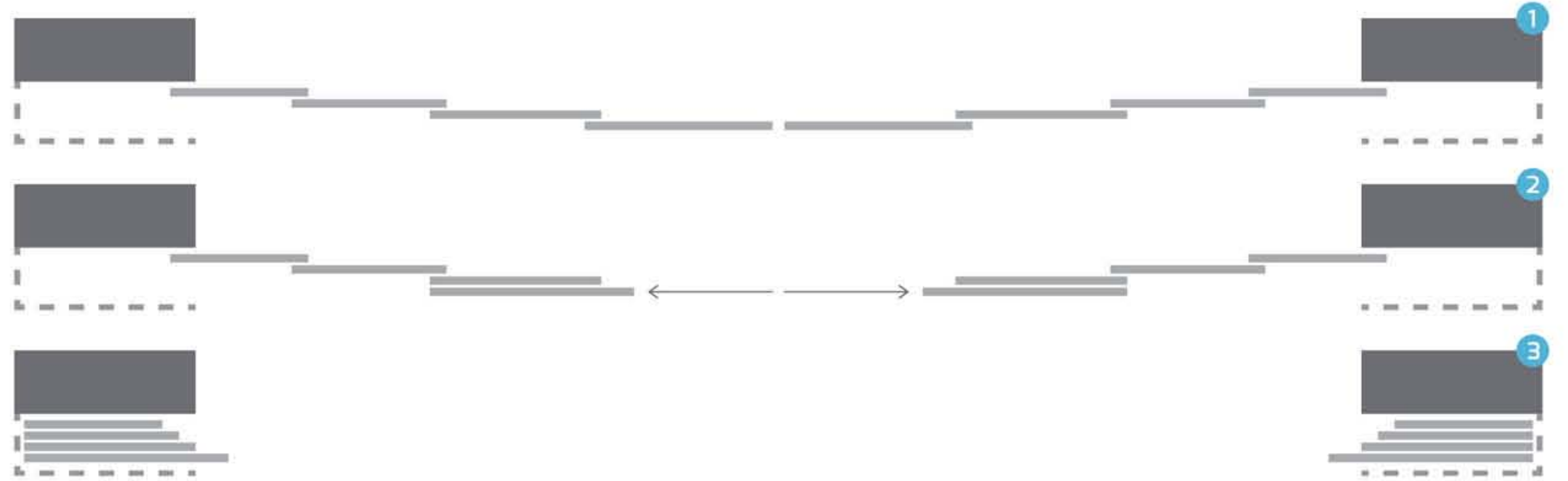
Scorrimento | Раздвижение

Doppio | Двойное **D**



Apertura | Открывание

Parziale | Частичное **P**



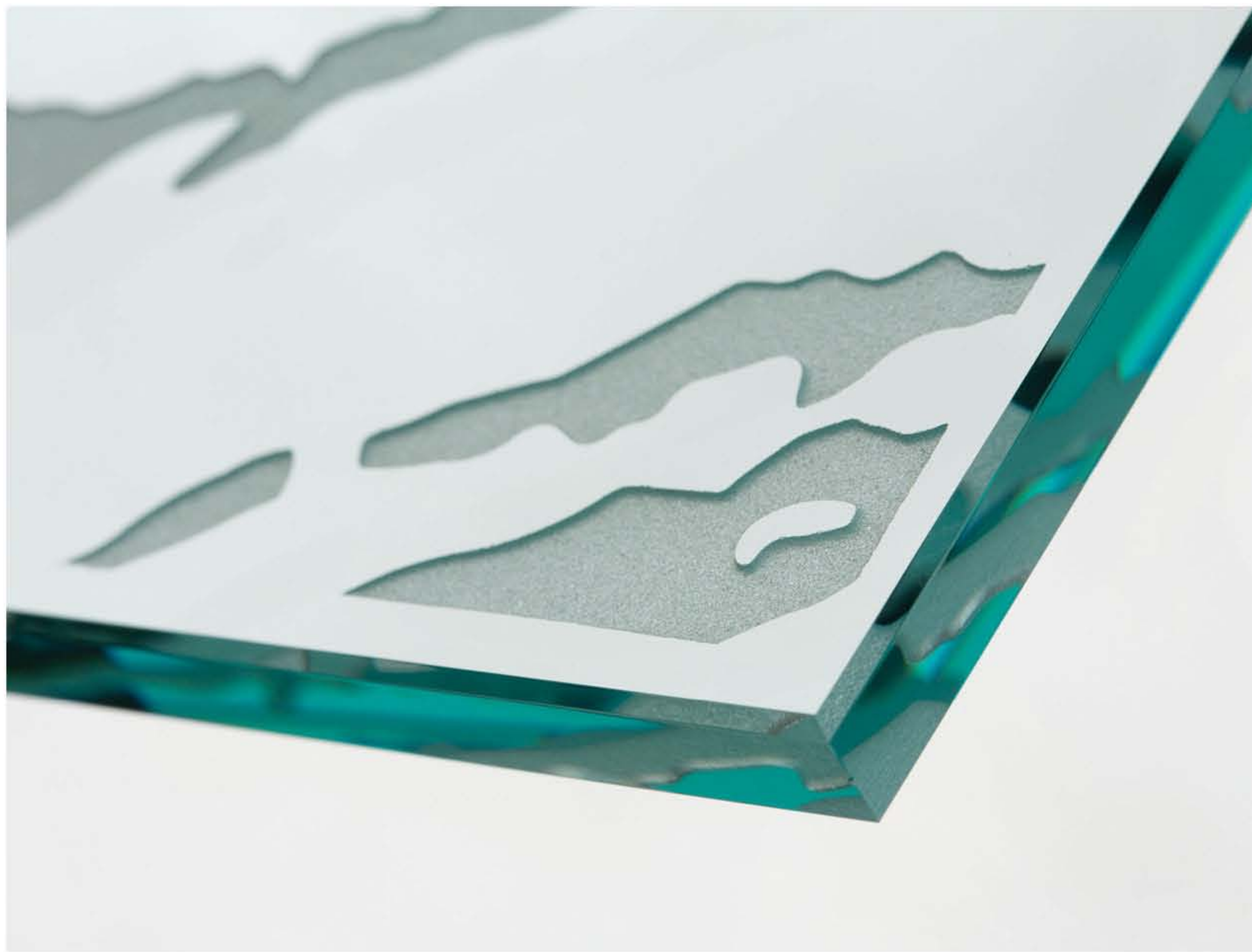
ALPHA solution

4 ANTE / 4 ПОЛОТНА
(con controparete / с нишей)

Mod. ALBERO

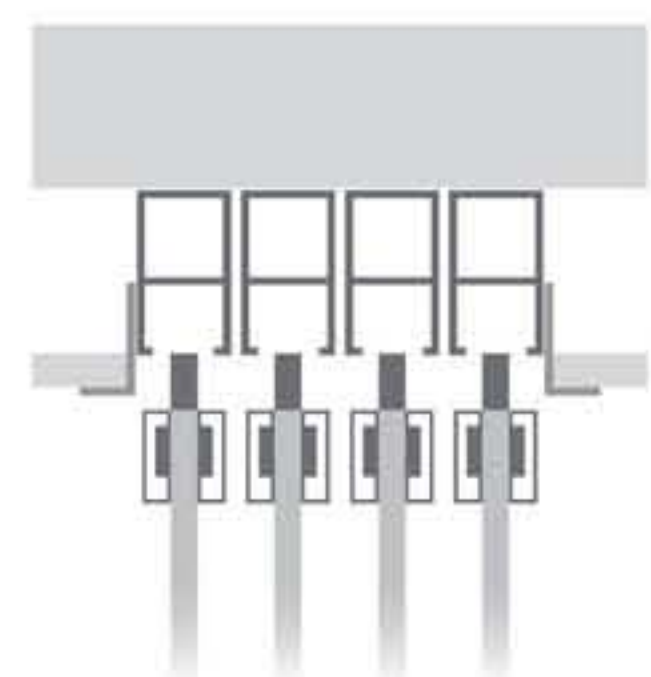
fondo trasparente, disegno tutto inciso
на прозрачном фоне, полностью
выгравированный рисунок





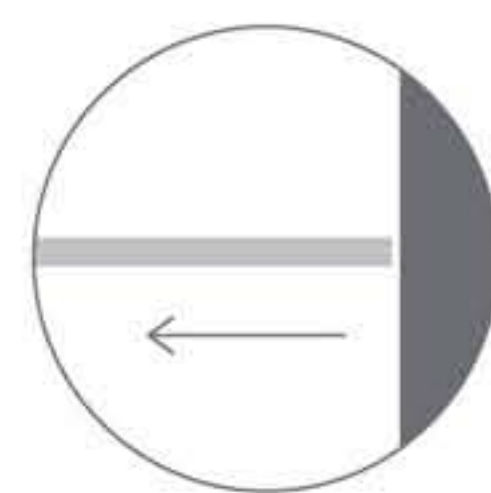
Fissaggio | Крепление

Incasso | Скрытое F 1



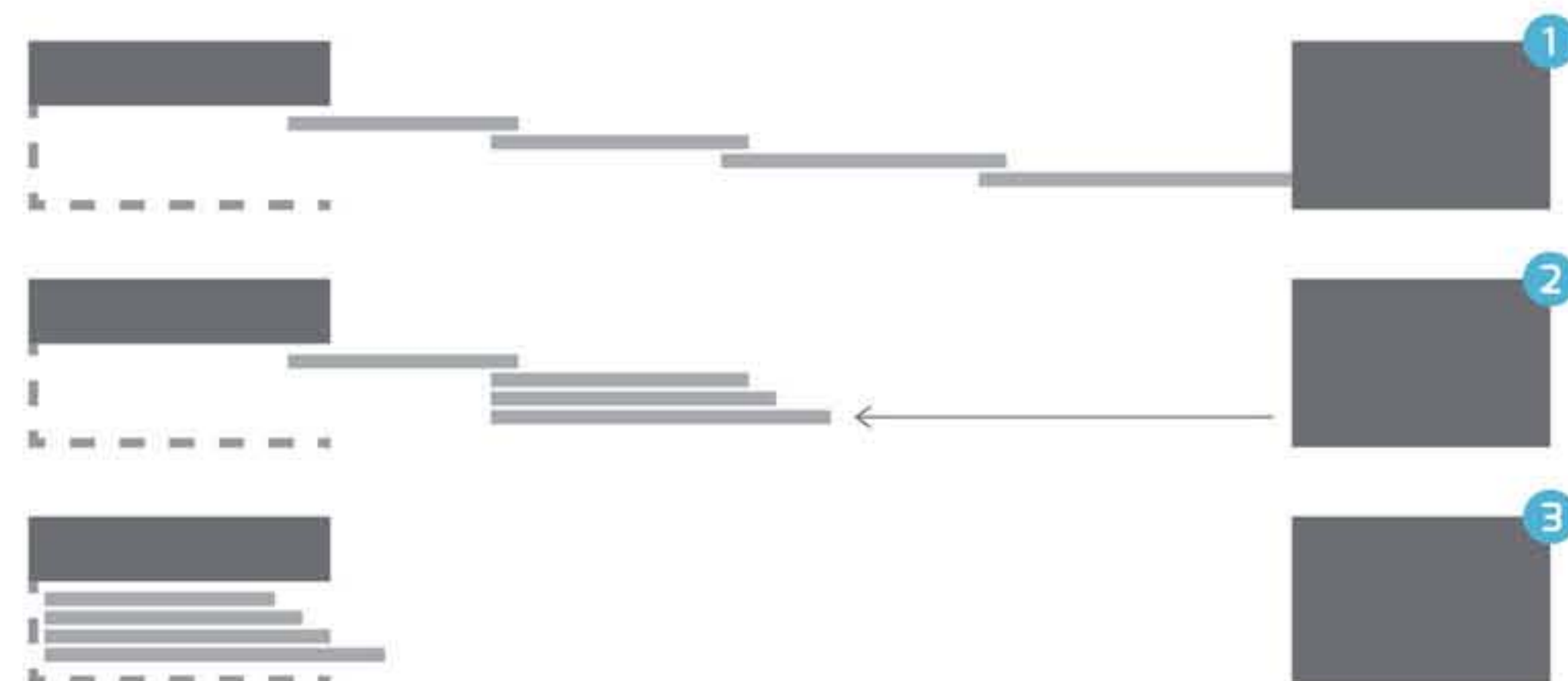
Scorrimento | Раздвижение

Sinistro in battuta | Левостороннее в отбойник B



Apertura | Открывание

Parziale | Частичное P



ALPHA solution

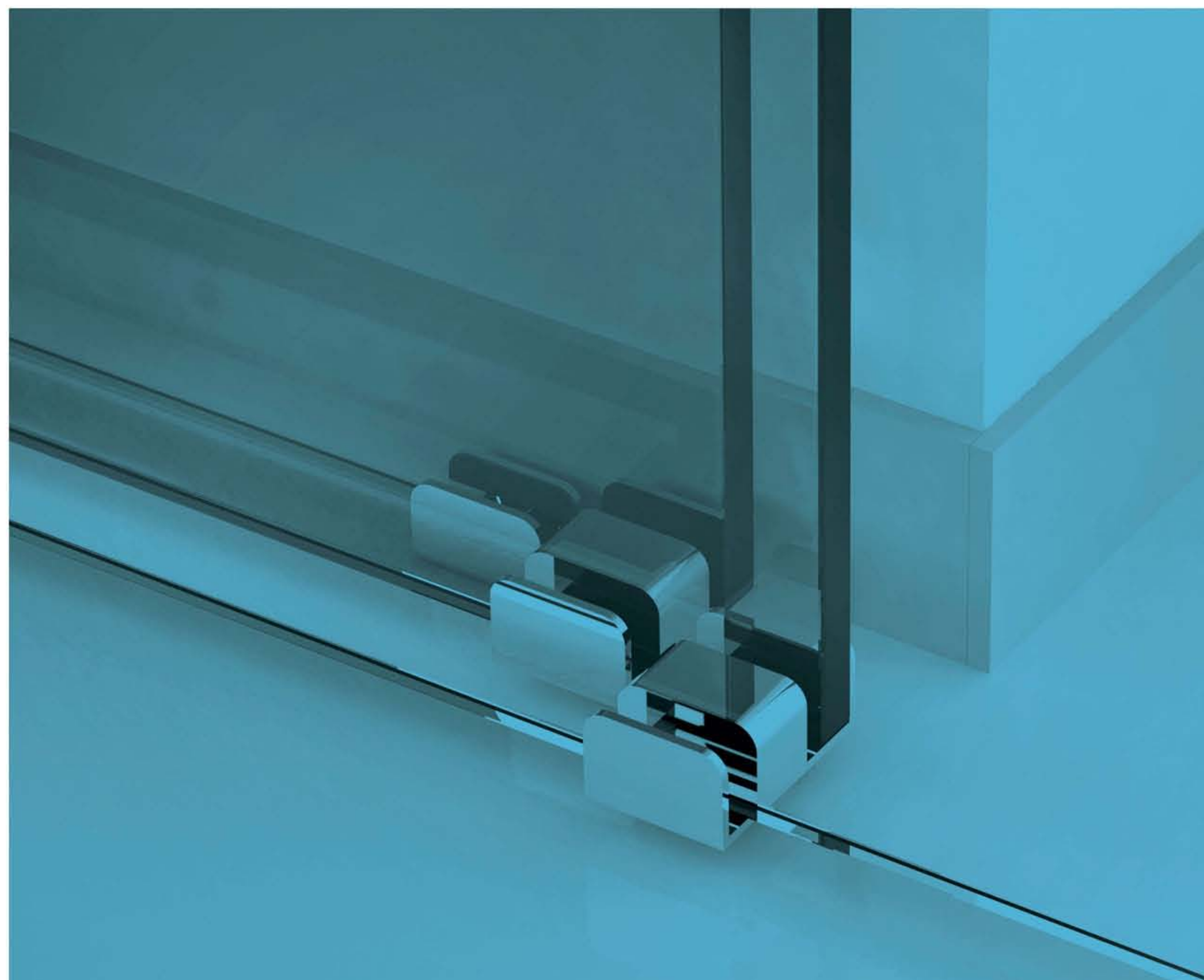
4 ANTE / 4 ПОЛОТНА
(con controparete / с нишей)

Mod. ALBERO

fondo trasparente, disegno tutto inciso
на прозрачном фоне, полностью
выгравированный рисунок

Soluzione	Scorrevole esterno parete Completata con controparete
Ante	4 piane
Luce di passaggio nominale (LxH)	3200 x 2700 mm
Fissaggio	Incasso
Scorrimento	Sinistro in battuta
Apertura	Parziale
Tipo di maniglia	Disco passadito ø 80 mm / acciaio inox satinato
Collezione	I Soggetti
Serie	Serie Classici
Modello	Albero
Tecnica di lavorazione	Incisione e Sabbiatura / fondo trasparente lato lavorato a vista
Colore	-
Finitura	-
Vetro	Float 10 mm

Risultato	Движение с внешней стороны стены с нишей
Полотна	4 прямое
Проема номинальная (LxH)	3200 x 2700 mm
Крепление	Скрытое
Раздвижение	Левостороннее в отбойник
Открывание	Частичное
Тип ручками	Сквозная пластинка-ручка под палец ø 80 mm / атласа нержавеющей стали
Коллекция	I Soggetti
Серию	Serie Classici
Модели	Albero
Техники обработки	Гравировка и пескоструйная обработка / на прозрачном фоне сторона рабочей в поле зрения
Цвет	-
Покрытием	-
Стекла	Float 10 mm



DATI TECNICI

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Le tipologie di soluzioni proposte sono le seguenti:

ALPHA: scorrevole esterno parete
 BETA: scorrevole in luce con semifissi
 GAMMA: scorrevole sovrapposta in luce

Ognuna è disponibile in diverse varianti, definite dalle seguenti specifiche tecniche:

- tipo e numero di ante
- tipologia di fissaggio a soffitto
- tipo di scorrimento ed apertura

Типы предложенных решений:

ALPHA: движение с внешней стороны стены
 BETA: движение в проеме полуфиксированное
 GAMMA: движение в проеме с наложением полотен

Каждое решение может быть выполнено в различных вариантах и определено следующими техническими характеристиками:

- тип и количество полотен
- тип крепления к потолку
- типы направления движения и открывания

LEGENDA / ЭКСПЛИКАЦИЯ:



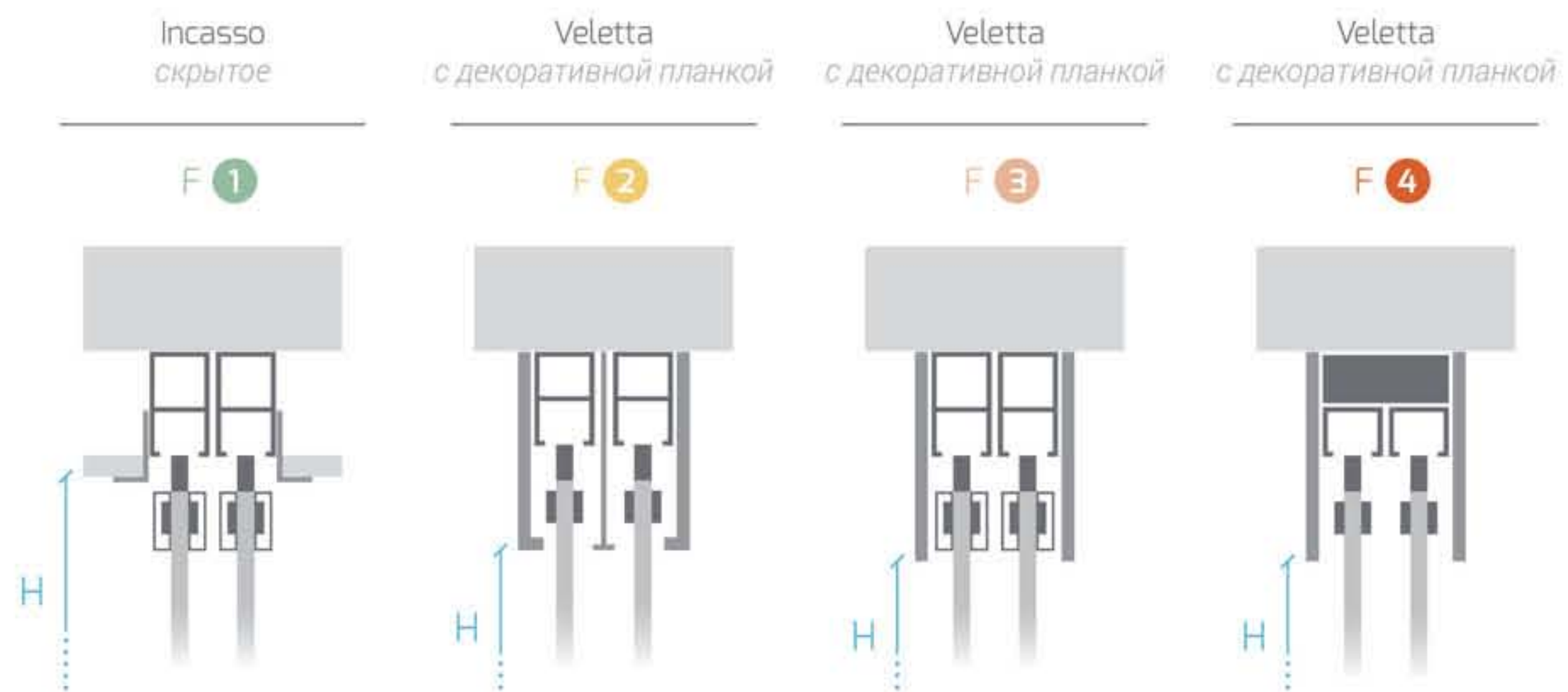
ALTEZZA LUCE DI PASSAGGIO NOMINALE
 ВЫСОТА ПРОЕМА НОМИНАЛЬНАЯ

LARGHEZZA LUCE DI PASSAGGIO NOMINALE
 ШИРИНА ПРОЕМА НОМИНАЛЬНАЯ

B	SCORRIMENTO IN BATTUTA ДВИЖЕНИЕ В ОТБОЙНИК	F 1	FISSAGGIO AD INCASSO ВСТРОЕННОЕ КРЕПЛЕНИЕ
S	SCORRIMENTO IN SORMONTO РАЗДВИЖЕНИЕ С ЧАСТИЧНЫМ ПЕРЕКРЫВАНИЕМ	F 2	FISSAGGIO CON VELETTA Tip. 1 КРЕПЛЕНИЕ С ДЕКОРАТИВНОЙ ПЛАНКОЙ ТИП 1
D	SCORRIMENTO DOPPIO РАЗДВИЖЕНИЕ ДВОЙНОЕ	F 3	FISSAGGIO CON VELETTA Tip. 2 КРЕПЛЕНИЕ С ДЕКОРАТИВНОЙ ПЛАНКОЙ ТИП 2
P	APERTURA PARZIALE ОТКРЫВАНИЕ ЧАСТИЧНОЕ	F 4	FISSAGGIO CON VELETTA Tip. 3 КРЕПЛЕНИЕ С ДЕКОРАТИВНОЙ ПЛАНКОЙ ТИП 3
T	APERTURA TOTALE ОТКРЫВАНИЕ ПОЛНОЕ		

FISSAGGIO

КРЕПЛЕНИЕ

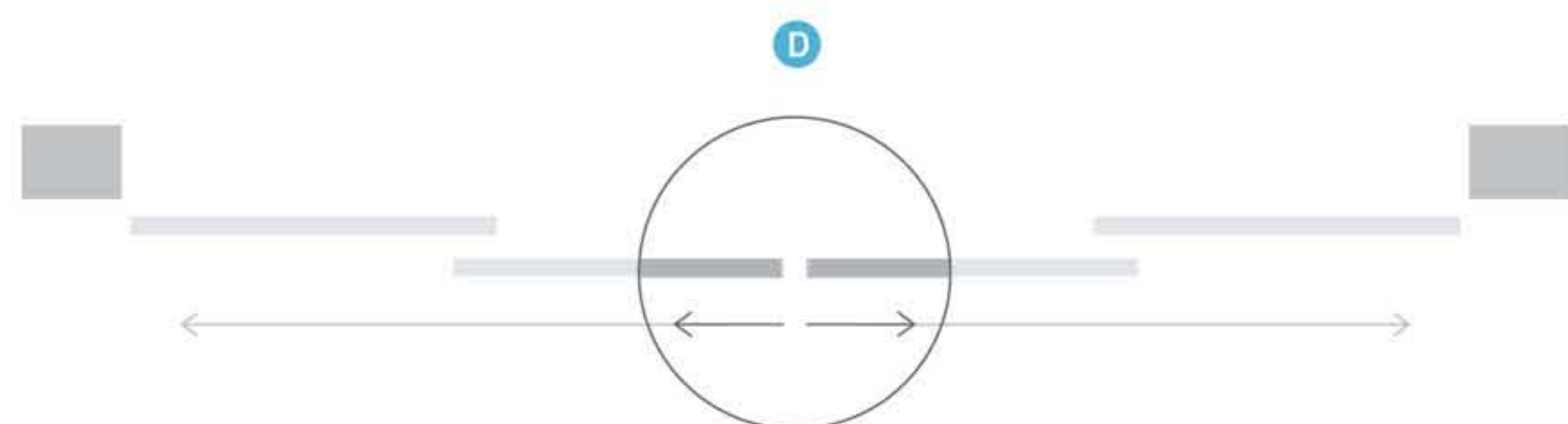


SCORRIMENTO

РАЗДВИЖЕНИЕ



Doppio | Двойное



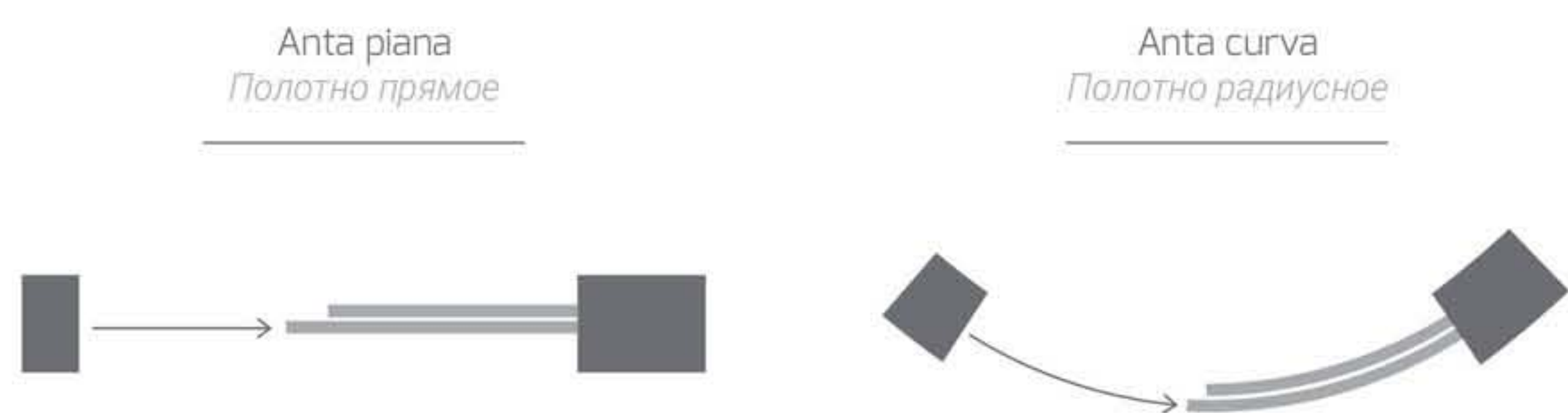
APERTURA

ОТКРЫВАНИЕ



TIPOLOGIA ANTE

ТИП ПОЛОТЕН

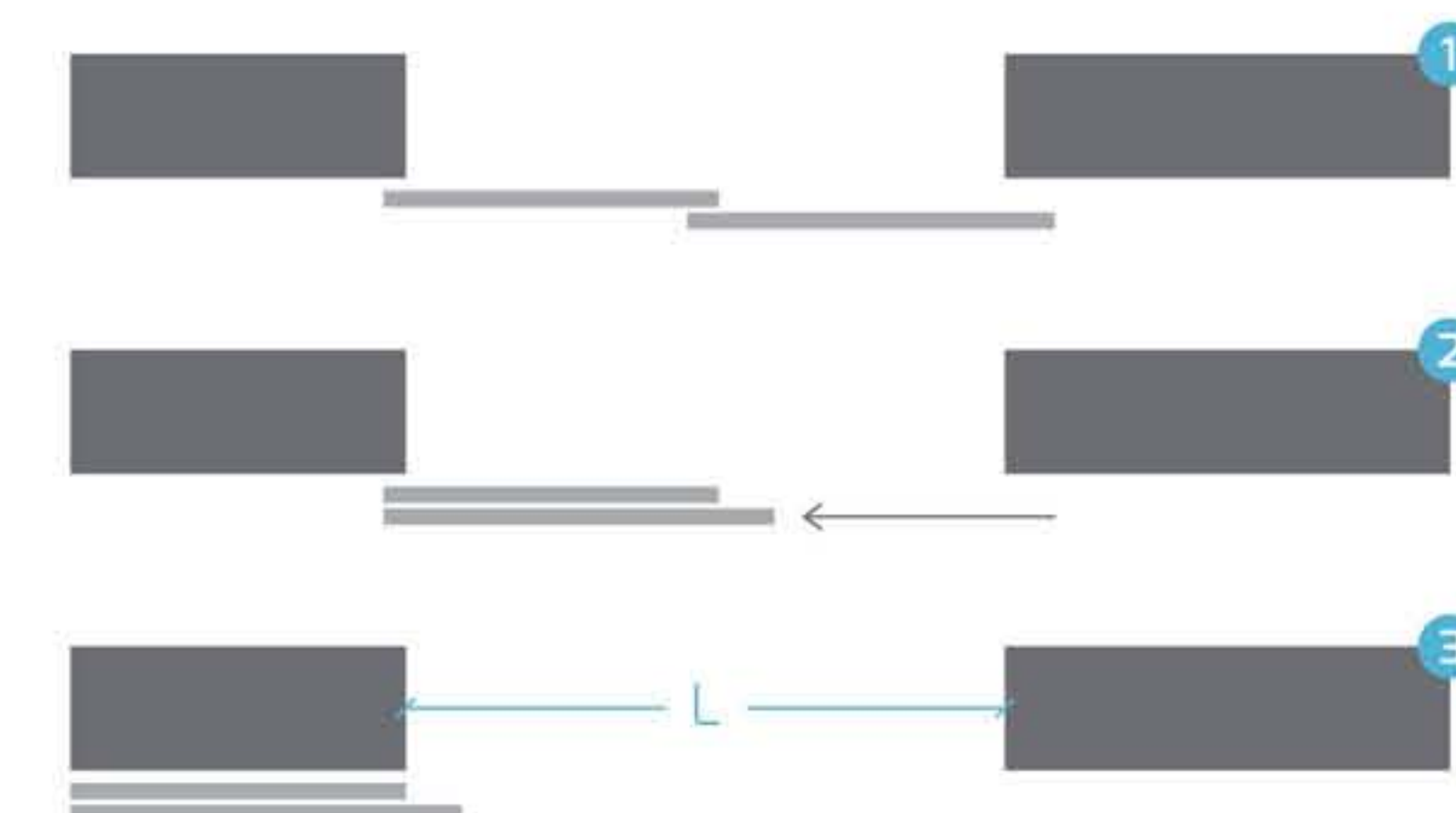


NOTE | ПРИМЕЧАНИЕ In caso di anta curva L si intende in sviluppo; raggio ≥ 1000 mm; possibile scorrimento sia su lato concavo che convesso. в радиусной двери «L» обращаем внимание на возрастание; радиус ≥ 1000 мм возможно раздвижение как по вогнутой стороне, так и по выпуклой стороне.
 H = altezza luce passaggio nominale (da pavimento a sotto cartongesso o sottoveletta) L = larghezza luce passaggio nominale
 H = номинальная высота проема (от пола до гипсокартона) L = номинальная ширина проема

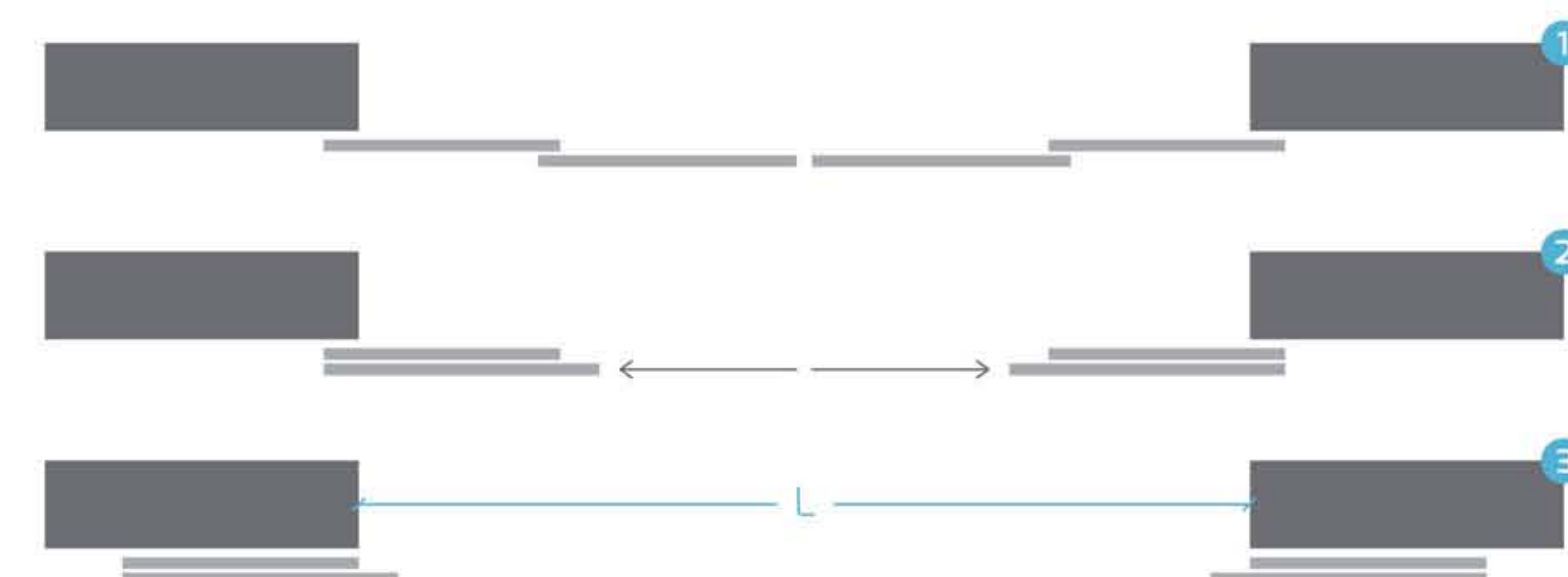
ALPHA SOLUTION
SCORREVOLE ESTERNO PARETE

РАЗВИЖНЫЕ СНАРУЖИ СТЕНЫ

2 ante | 2 полотна



2 ante doppie | 2 двойных полотна D



ANTA PIANA
ПОЛОТНА ПРЯМОЕ

N. ANTE полотна	L (max) x H (max) mm L (max) x H (max) mm	FISSAGGIO КРЕПЛЕНИЕ	SCORRIMENTO РАЗДВИЖЕНИЕ	APERTURA ОТКРЫВАНИЕ
1	1200 x 3000	F 1 F 2	B S	P T
1 D	2400 x 3000		D	
2	2400 x 3000	F 1 F 3	B S	P
2 D	4800 x 3000		D	
3	3000 x 3000	F 1 F 3	B	P
3 D	6000 x 3000		D	
4	3200 x 3000	F 1 F 3	B	P
4 D	6400 x 3000		D	

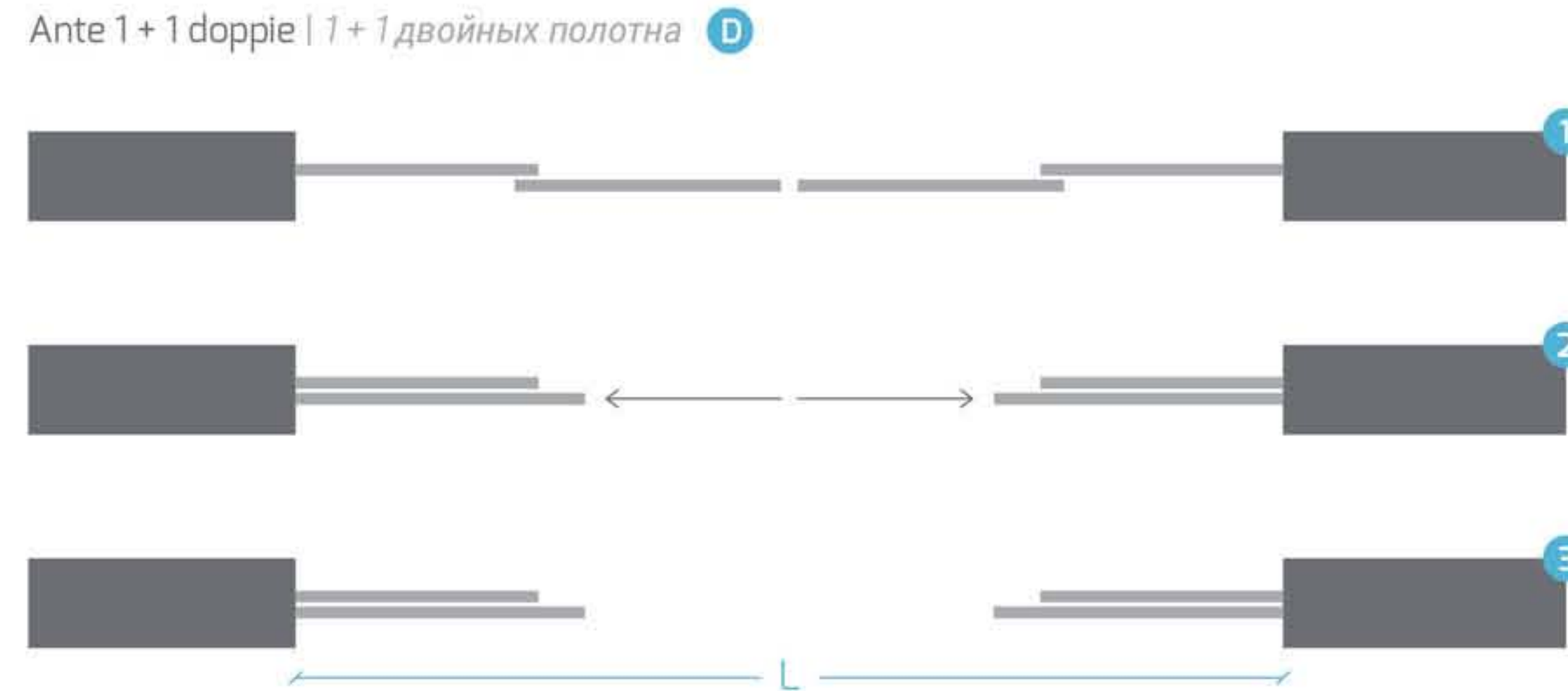
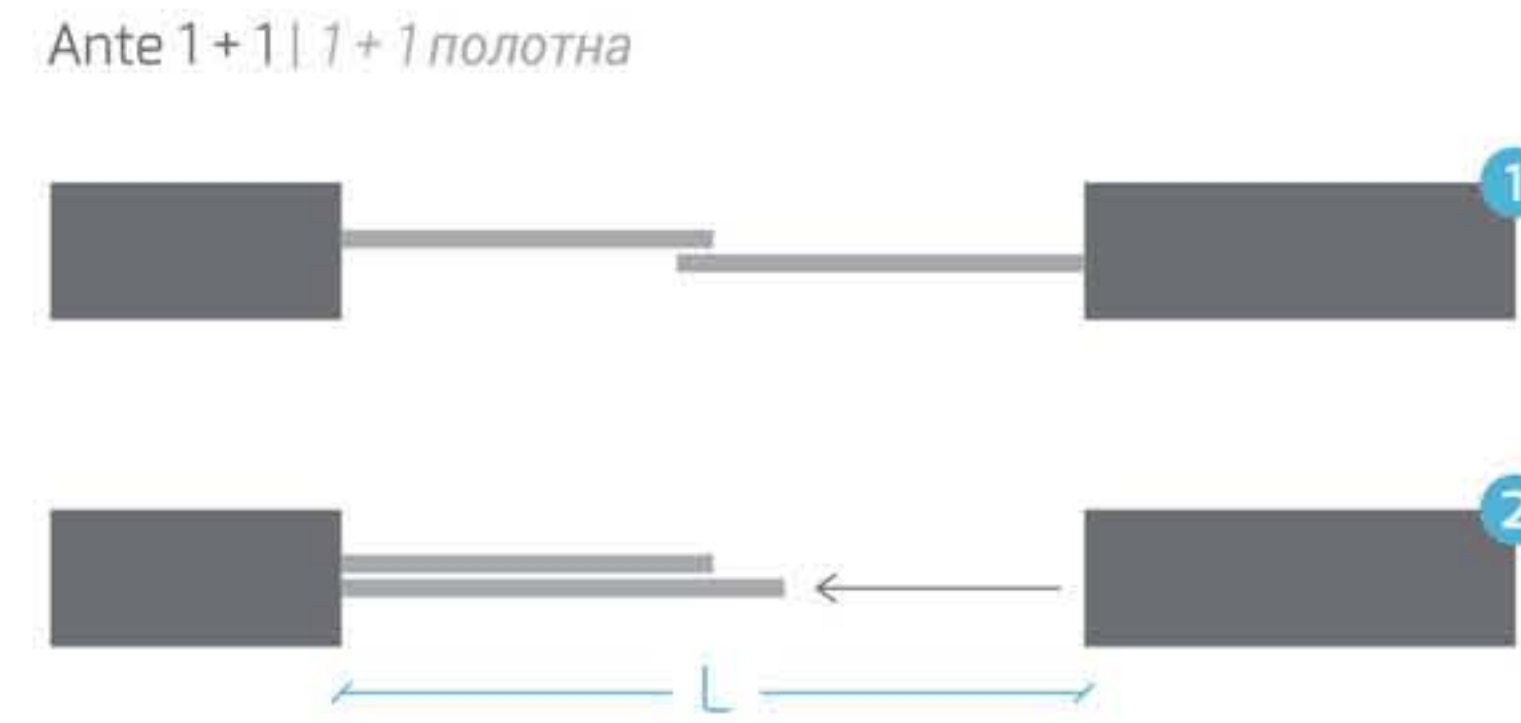
ANTA CURVA
ПОЛОТНА РАДИУСНОЕ

1	1200 x 3000		B S	P T
1 D	2400 x 3000	F 4	D	

In caso di battuta o sormonto è possibile realizzare apertura sia destra che sinistra. В случае с отбойником или с частичным перекрытием возможно открывание как правостороннее, так и левостороннее.
 Per la tabella fare riferimento agli schemi illustrati a pagina 50. Для таблицы смотреть иллюстрированные схемы на странице

BETA SOLUTION
SCORREVOLE
IN LUCE
CON SEMIFISSI

РАЗДВИЖНОЕ
ПОЛУФИКСИРОВАННОЕ
В ПРОЕМЕ



N. ANTE (mobile+semifissa) полотна (Движущаяся+полуфиксированная)	L (max) x H (max) mm L (max) x H (max) mm	FISSAGGIO КРЕПЛЕНИЕ	SCORRIMENTO РАЗДВИЖЕНИЕ	APERTURA ОТКРЫВАНИЕ
---	--	---------------------	-------------------------	---------------------

ANTA PIANA
ПОЛОТНА ПРЯМОЕ

1+1	2400 x 3000	F 1 F 2	B	P T
(1+1) D	4800 x 3000	F 1 F 2	D	P T
2+1	3600 x 3000	F 1 F 3	B	P
(2+1) D	7200 x 3000	F 1 F 3	D	P
3+1	4000 x 3000	F 1 F 3	B	P
(3+1) D	8000 x 3000	F 1 F 3	D	P
1+2	3600 x 3000	F 1 F 2	S	P T

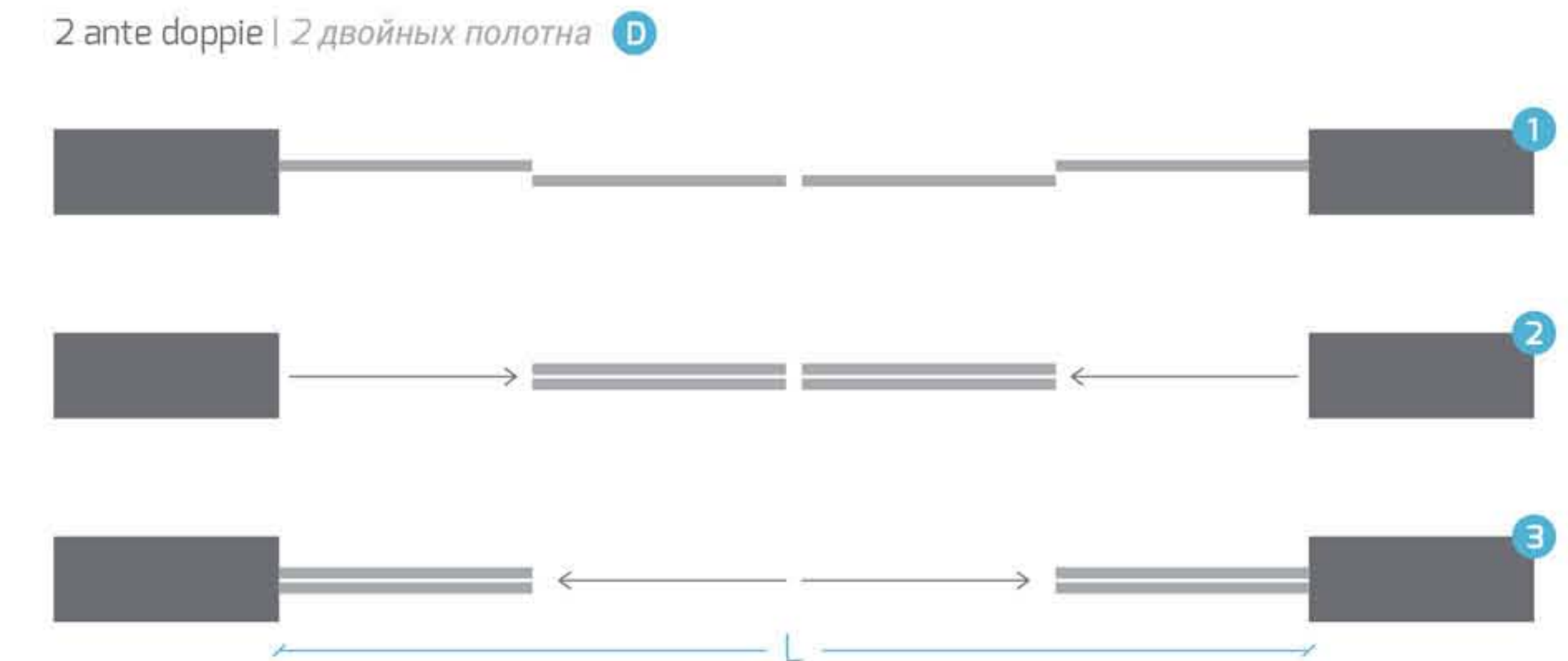
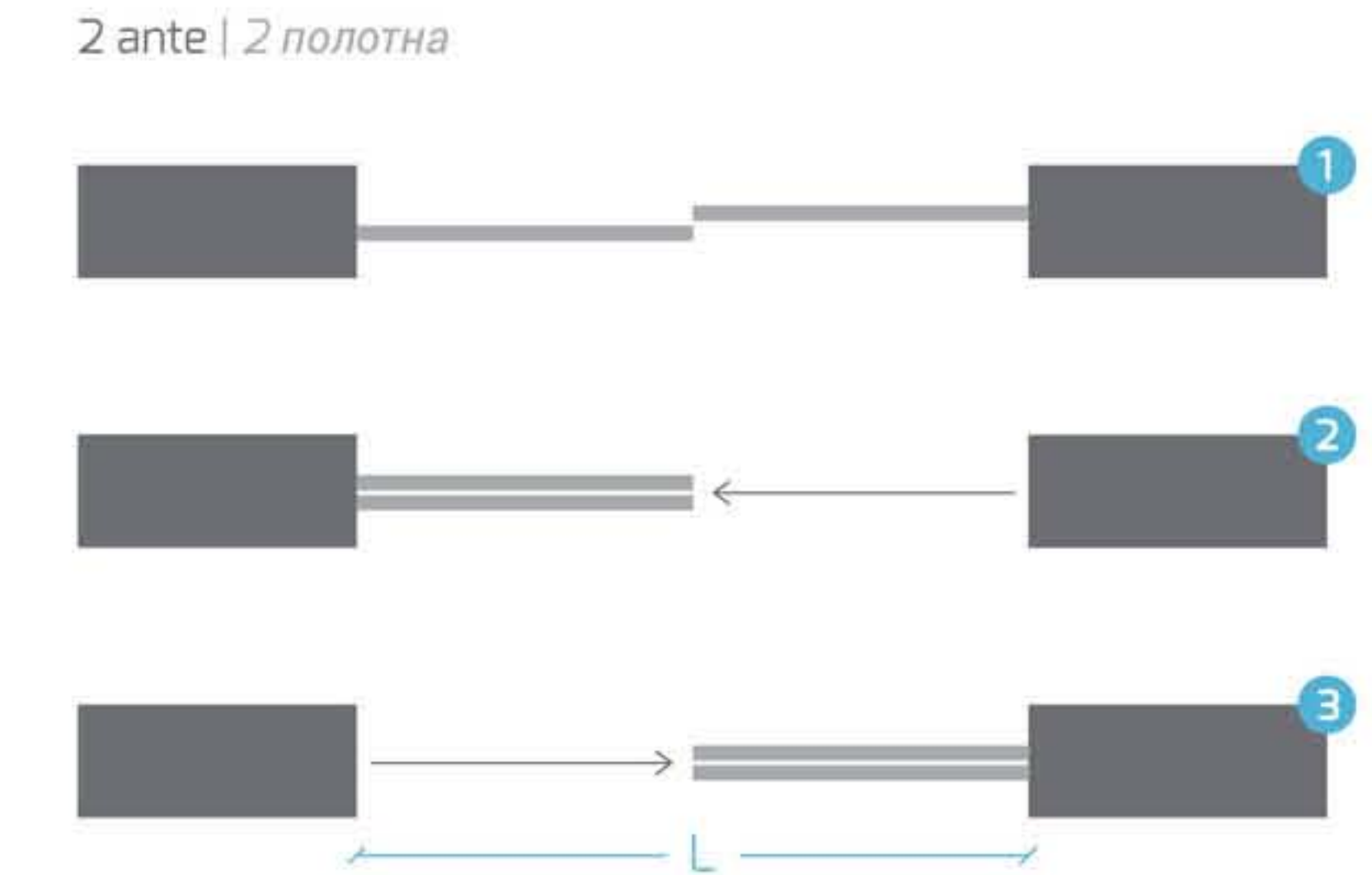
ANTA CURVA
ПОЛОТНА РАДИУСНОЕ

1+1	2400 x 3000	F 4	B	P T
(1+1) D	4800 x 3000	F 4	D	P T
1+2	3600 x 3000	F 4	S	P T

NOTE | ПРИМЕЧАНИЕ In caso di ante curva L si intende in sviluppo; raggio ≥ 1000 mm; possibile scorrimento sia su lato concavo che convesso. в радиусной двери «L» обращаем внимание на возрастание; радиус ≥ 1000 мм возможно раздвижение как по вогнутой стороне, так и по выпуклой стороне.
H = altezza luce passaggio nominale (da pavimento a sotto cartongesso o sottovoletta) L = larghezza luce passaggio nominale
H = номинальная высота проема (от пола до гипсокартона) L = номинальная ширина проема

GAMMA SOLUTION
SCORREVOLE
SOVRAPPOSTA
IN LUCE

РАЗДВИЖНОЕ
НАЛОЖЕНИЕ ПОЛОТЕН
В ПРОЕМЕ



N. ANTE полотна	L (max) x H (max) mm L (max) x H (max) mm	FISSAGGIO КРЕПЛЕНИЕ	SCORRIMENTO РАЗДВИЖЕНИЕ	APERTURA ОТКРЫВАНИЕ
-----------------	--	---------------------	-------------------------	---------------------

ANTA PIANA
ПОЛОТНА ПРЯМОЕ

2	2400 x 3000	F 1 F 2	B	T
2 D	4800 x 3000	F 1 F 2	D	T

ANTA CURVA
ПОЛОТНА РАДИУСНОЕ

2	2400 x 3000	F 4	B	T
2 D	4800 x 3000	F 4	D	T

In caso di battuta o sormonto è possibile realizzare apertura sia destra che sinistra. В случае с отбойником или с частичным перекрытием возможно открывание как правостороннее, так и левостороннее.
Per la tabella fare riferimento agli schemi illustrati a pagina 50. Для таблицы смотреть иллюстрированные схемы на странице

I modelli Casali sono raggruppati in tre Collezioni: I Soggetti (suddivisa in Serie Classici, Serie Natura e Serie I Miti), Le Colorate e I Neutri.

Esistono modelli continuativi, studiati per tutte le tipologie di soluzione, o singoli, proposti soltanto per soluzioni ad 1 anta o 1 anta doppia. I modelli della Collezione I Soggetti si caratterizzano per un disegno e un fondo (vedere legenda).

Di seguito si riportano i modelli per anta singola scorrimento sinistro e gli schemi di massimo e minimo sviluppo nominale che mostrano, a livello puramente indicativo, il variare di ciascun modello in funzione del numero e delle dimensioni delle ante.

Il tipo di scorrimento ed il lato di lavorazione prescelto possono comportare una realizzazione del modello differente da quella rappresentata.

Модели Casali сгруппированы в три коллекции: I Soggetti (Serie Classici, Serie Natura и Serie I Miti), Le Colorate и I Neutri.

Существуют модели с непрерывным рисунком, который может наноситься на несколько полотен, разработанные для всех типов решений, или индивидуальным, рассчитанным только на одно одинарное полотно или на одно двойное полотно. Модели коллекции I Soggetti имеют определенные рисунок и фон (см. обозначения).

Ниже приведены модели для одинарной двери с левосторонним раздвижением и схемы увеличения максимального и минимального номинального показателя, на абсолютно относительном уровне, вариации по каждой модели зависят от количества и размера полотен.

Тип раздвижения и сторона нанесения отделки могут повлиять на изменение внешнего вида представленной в каталоге модели.

LEGENDA / ЭКСПЛИКАЦИЯ

PORZIONE MODELLO FLORITA ФРАГМЕНТ МОДЕЛИ FLORITA

Fondo

фон

Disegno

рисунок



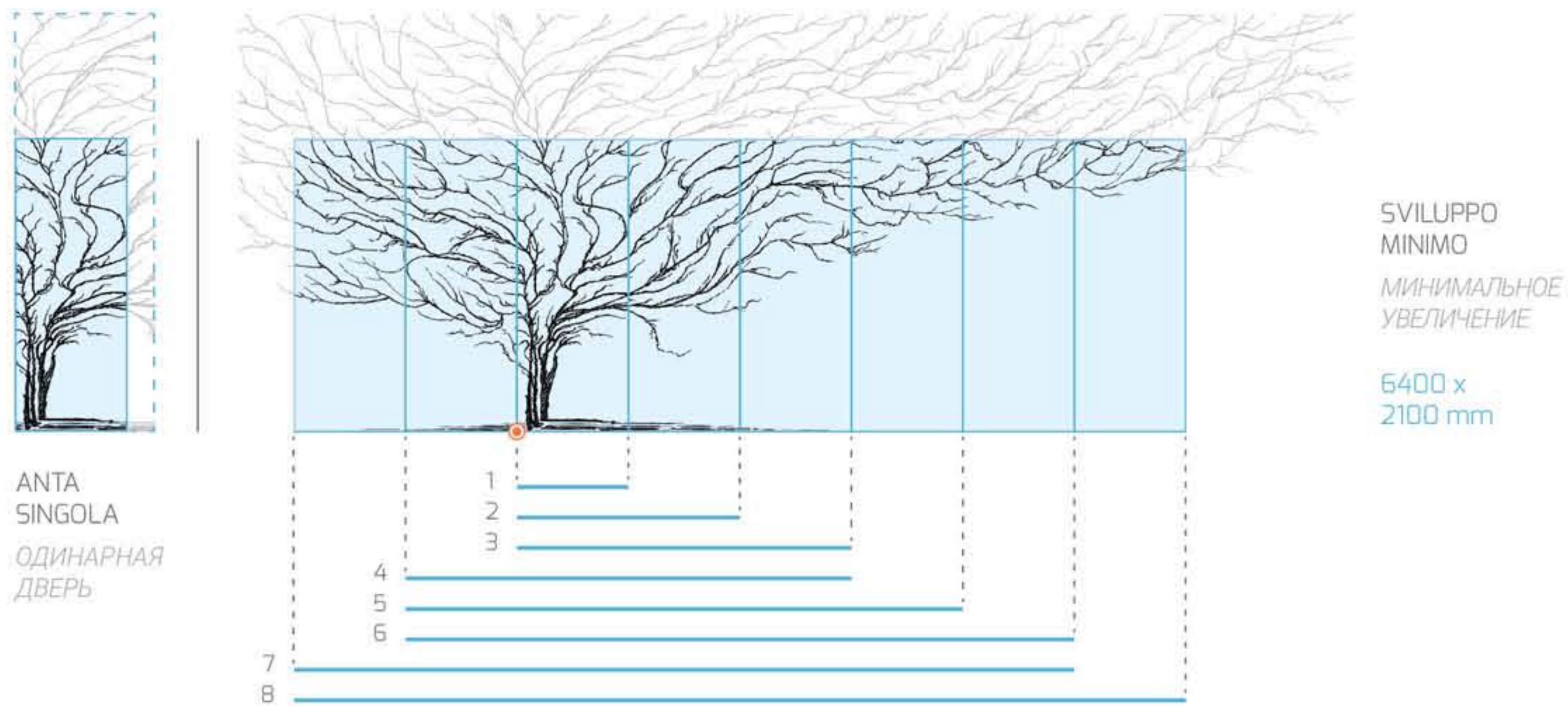
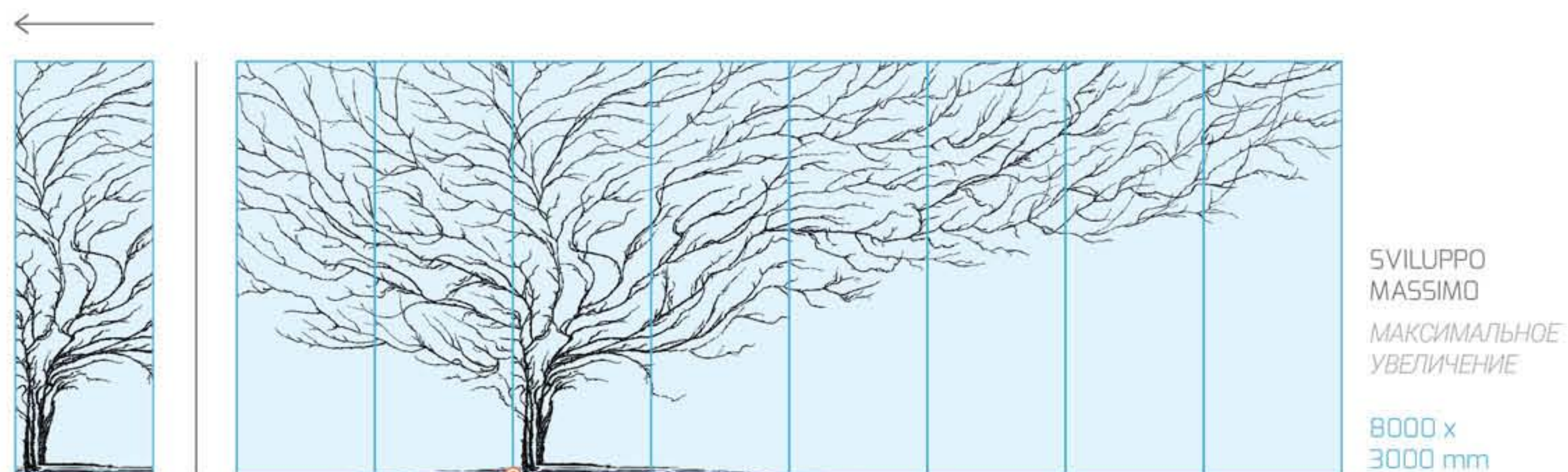
NOTE | ПРИМЕЧАНИЕ

Per eventuali richieste non a catalogo contattare l'azienda.
По вопросам нестандартных решений не по каталогу обращаться на фабрику.

MODELLI
МОДЕЛИ

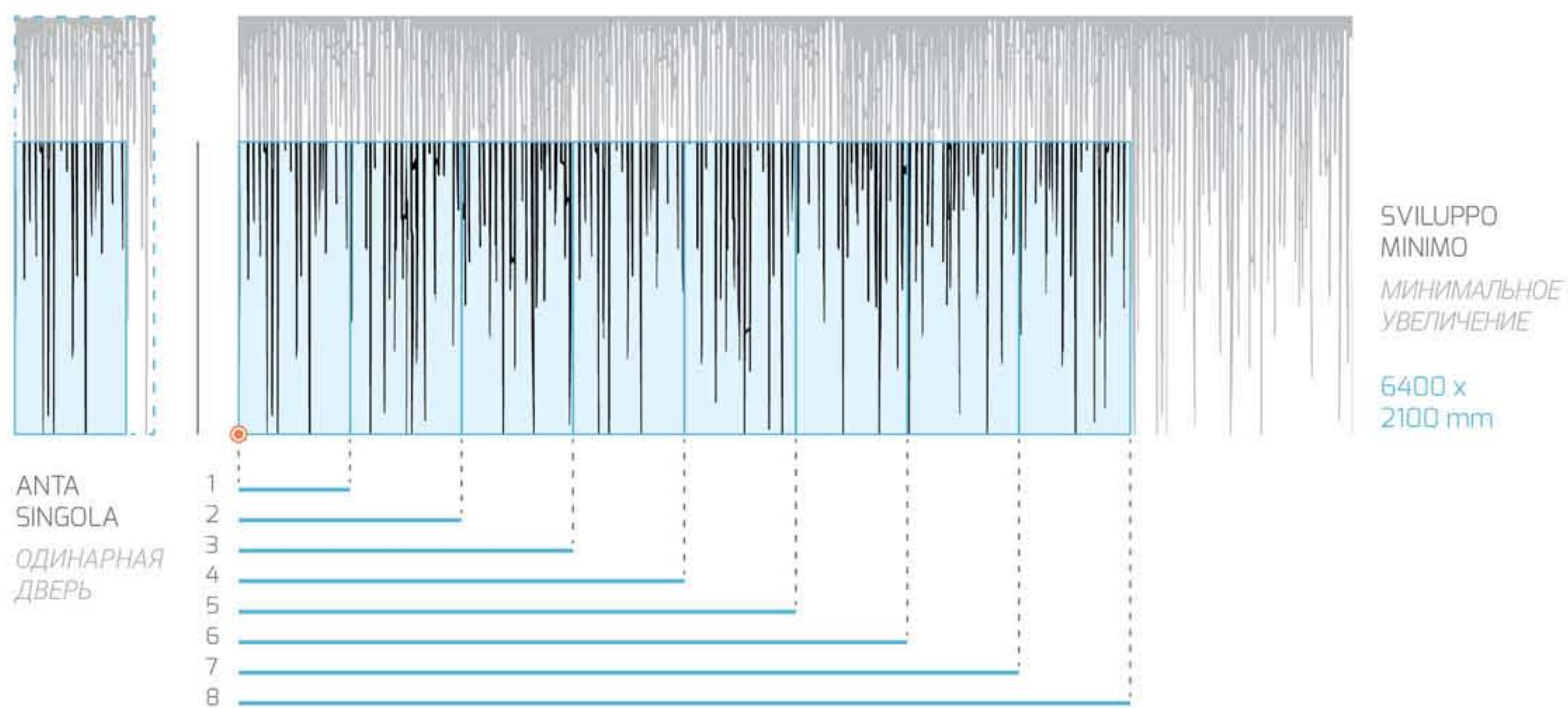
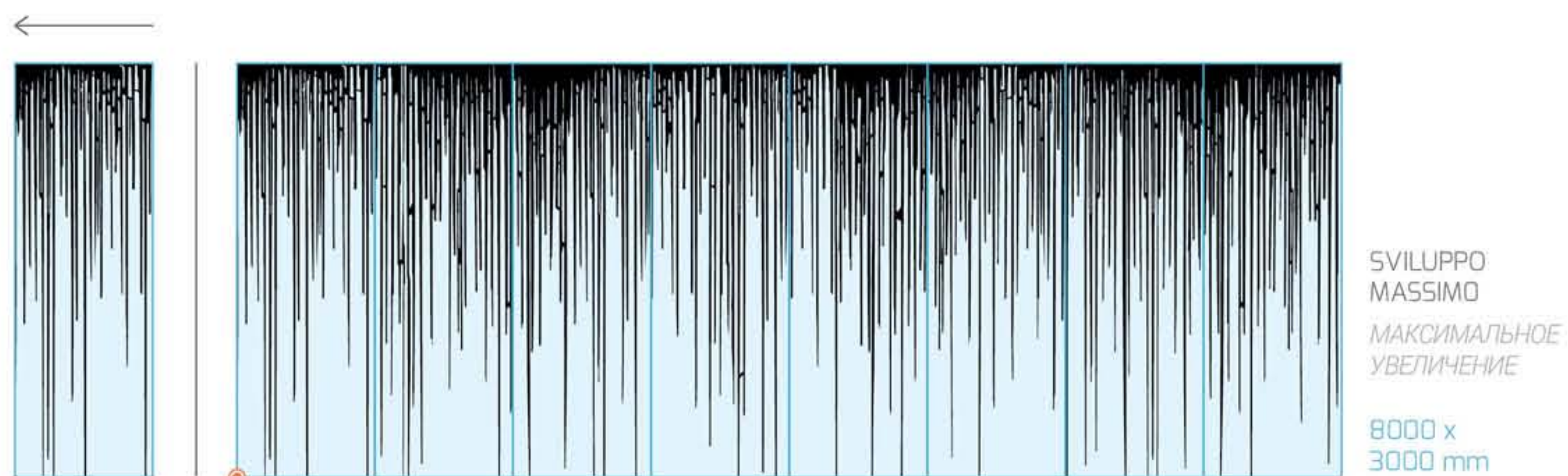
SERIE | СЕРИЯ
CLASSICI

MODELLO | МОДЕЛЬ
ALBERO



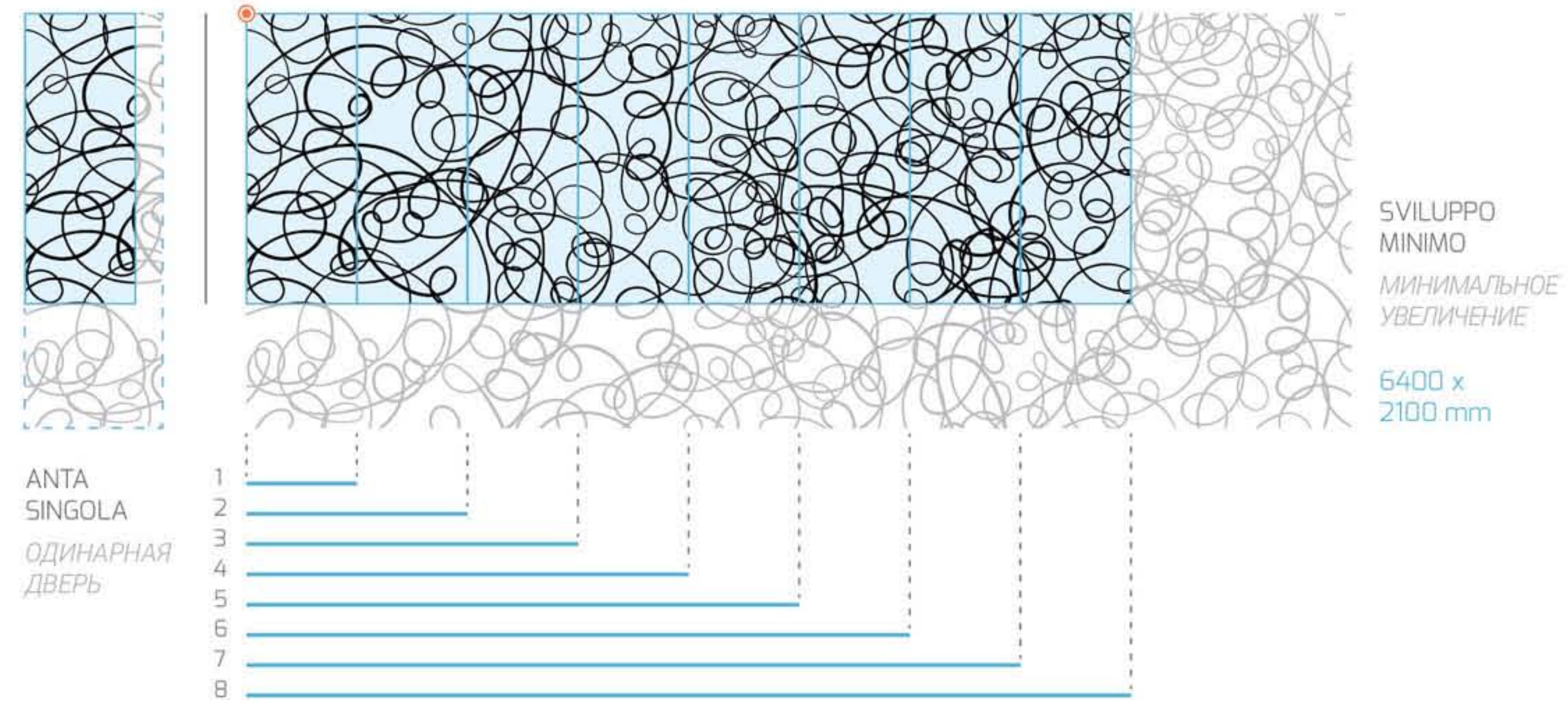
SERIE | СЕРИЯ
CLASSICI

MODELLO | МОДЕЛЬ
ARTIDE



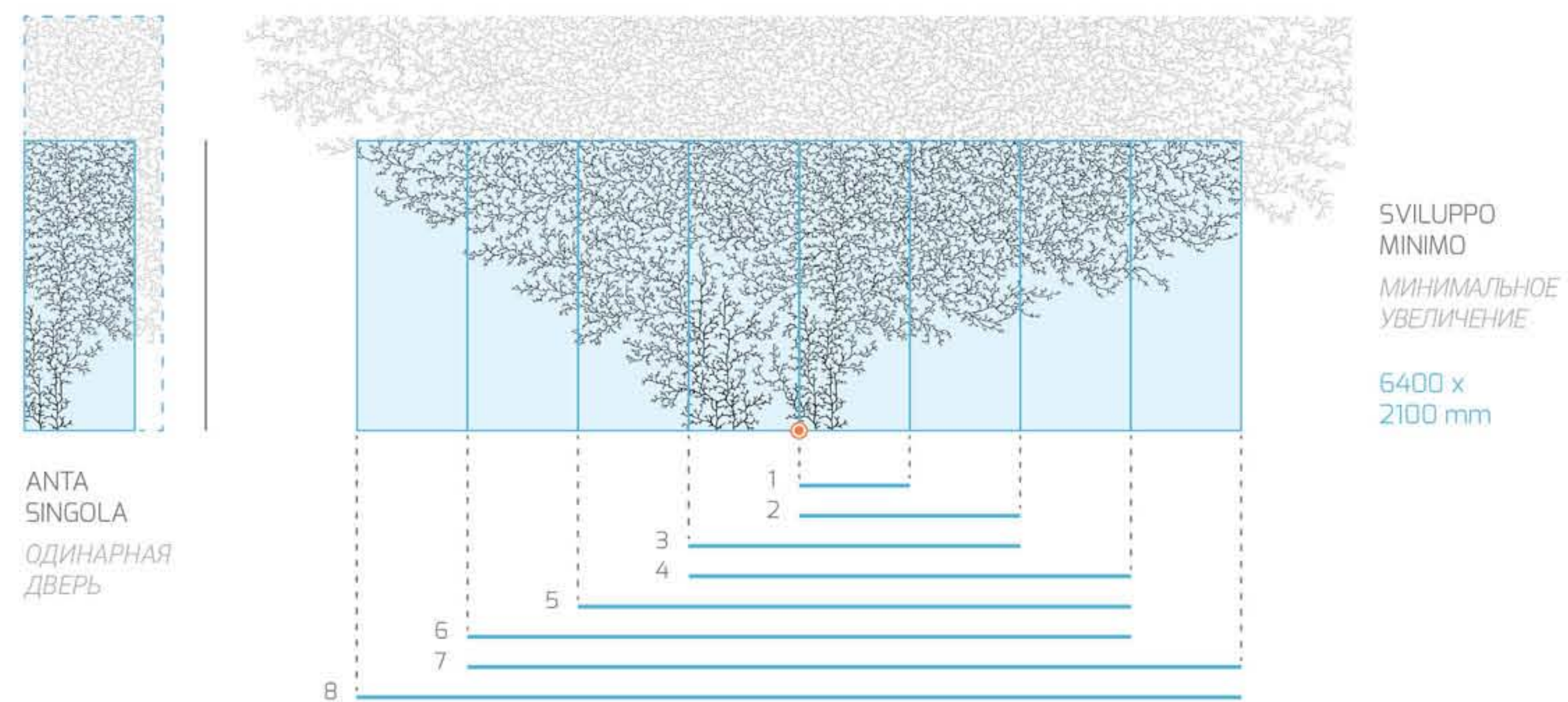
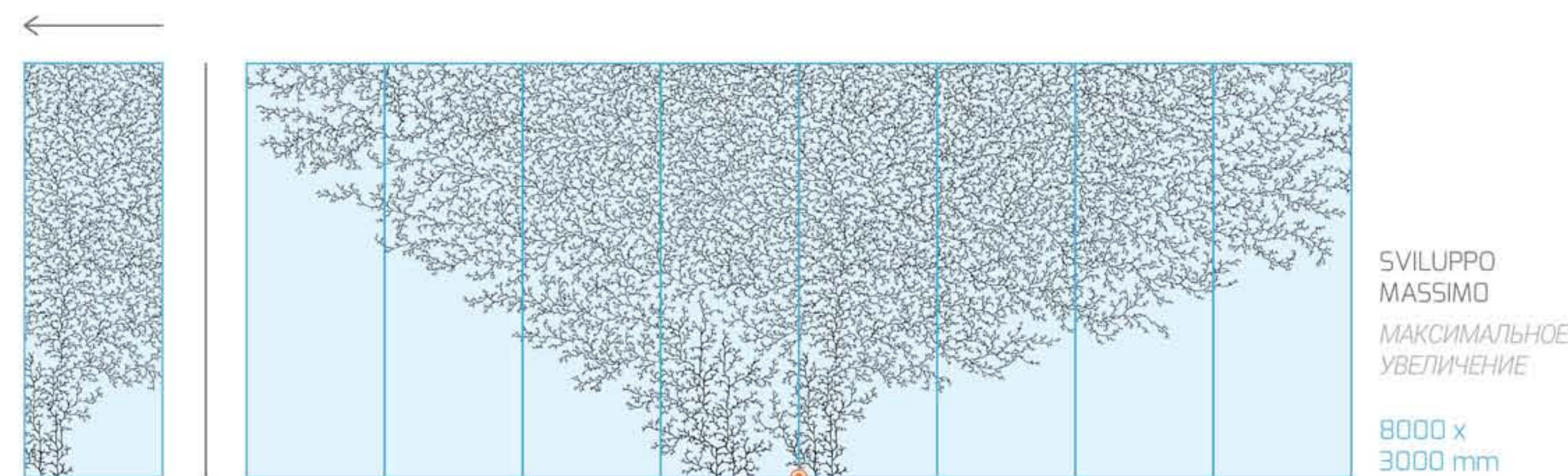
SERIE | СЕРИЯ
CLASSICI

MODELLO | МОДЕЛЬ
AURA



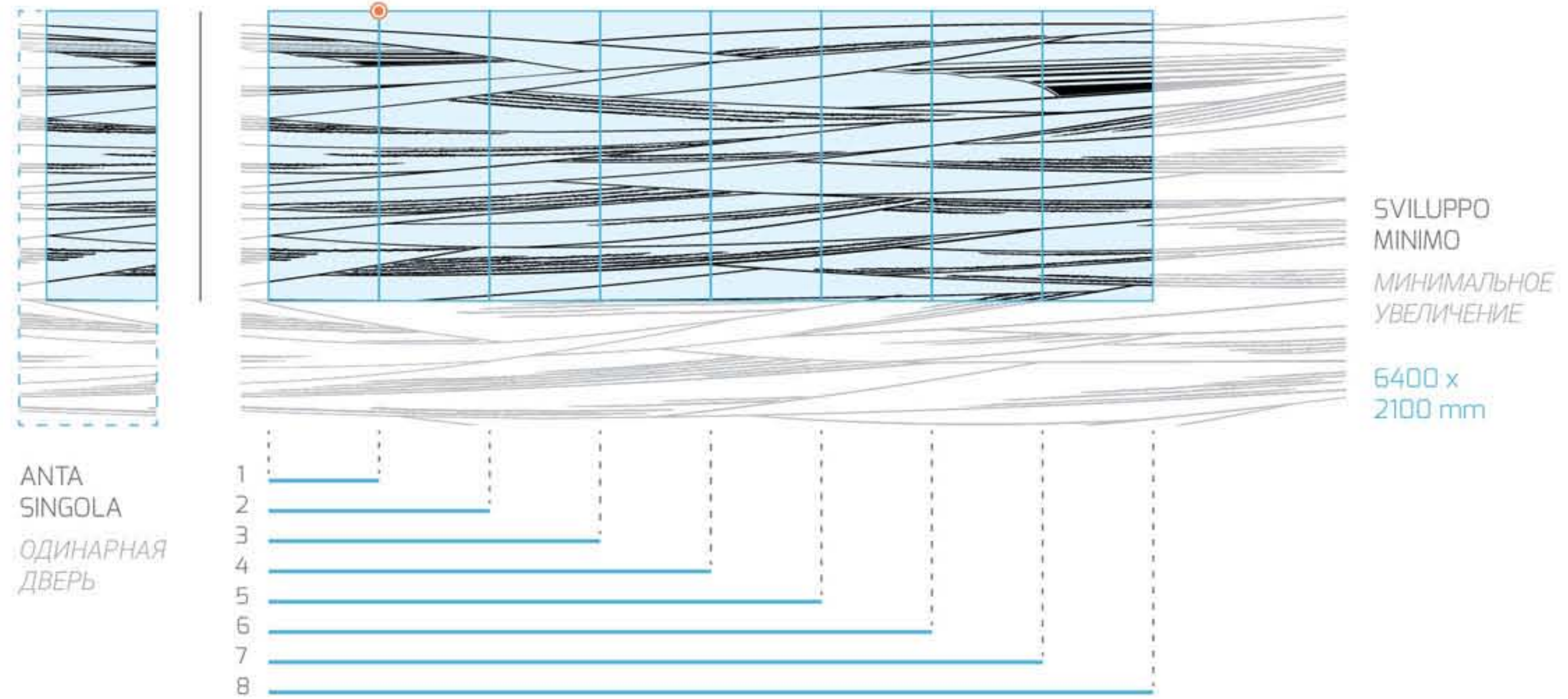
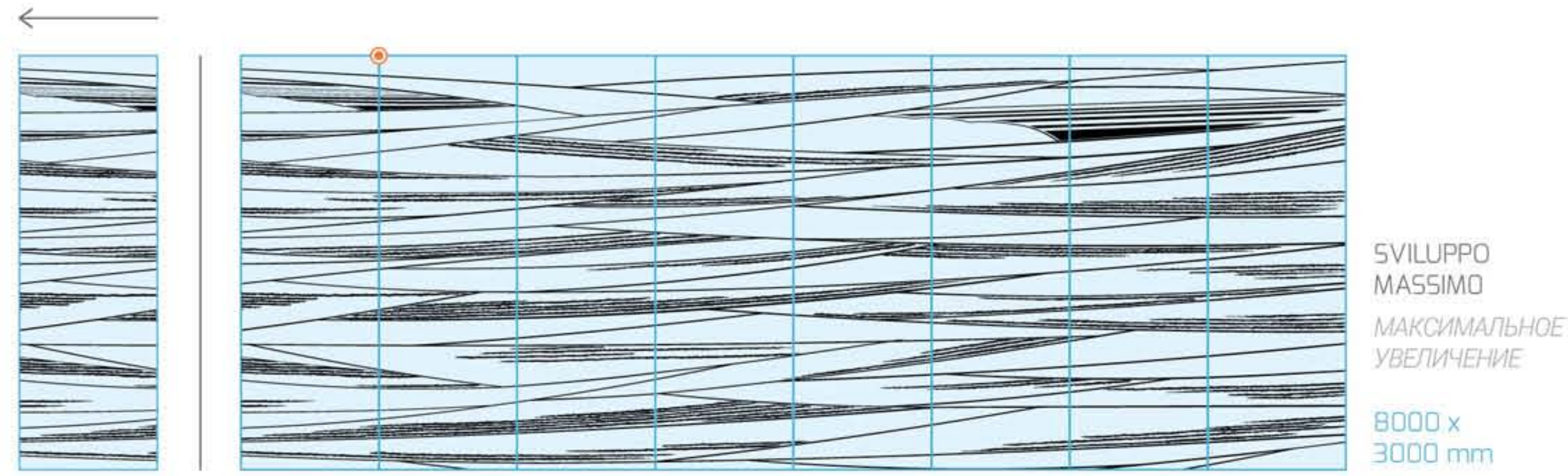
SERIE | СЕРИЯ
CLASSICI

MODELLO | МОДЕЛЬ
CORALLO



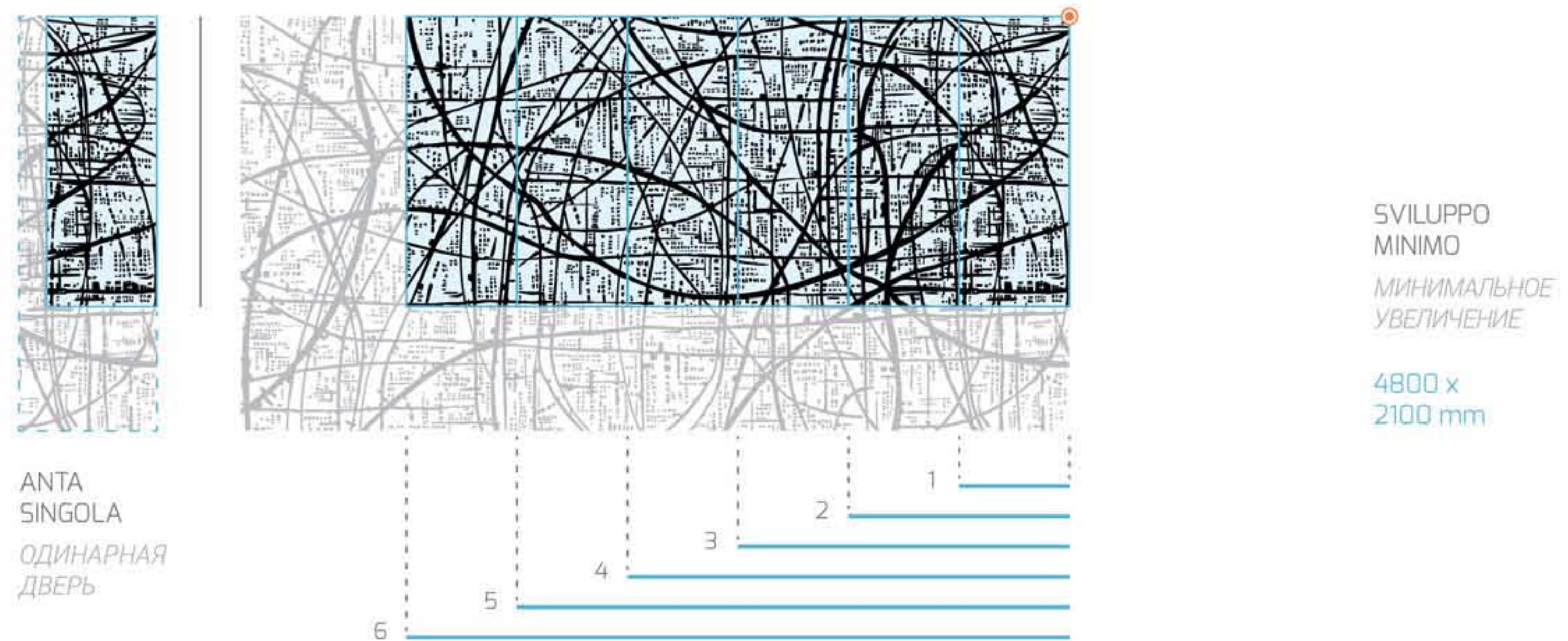
SERIE | СЕРИЯ
CLASSICI

MODELLO | МОДЕЛЬ
DUNE



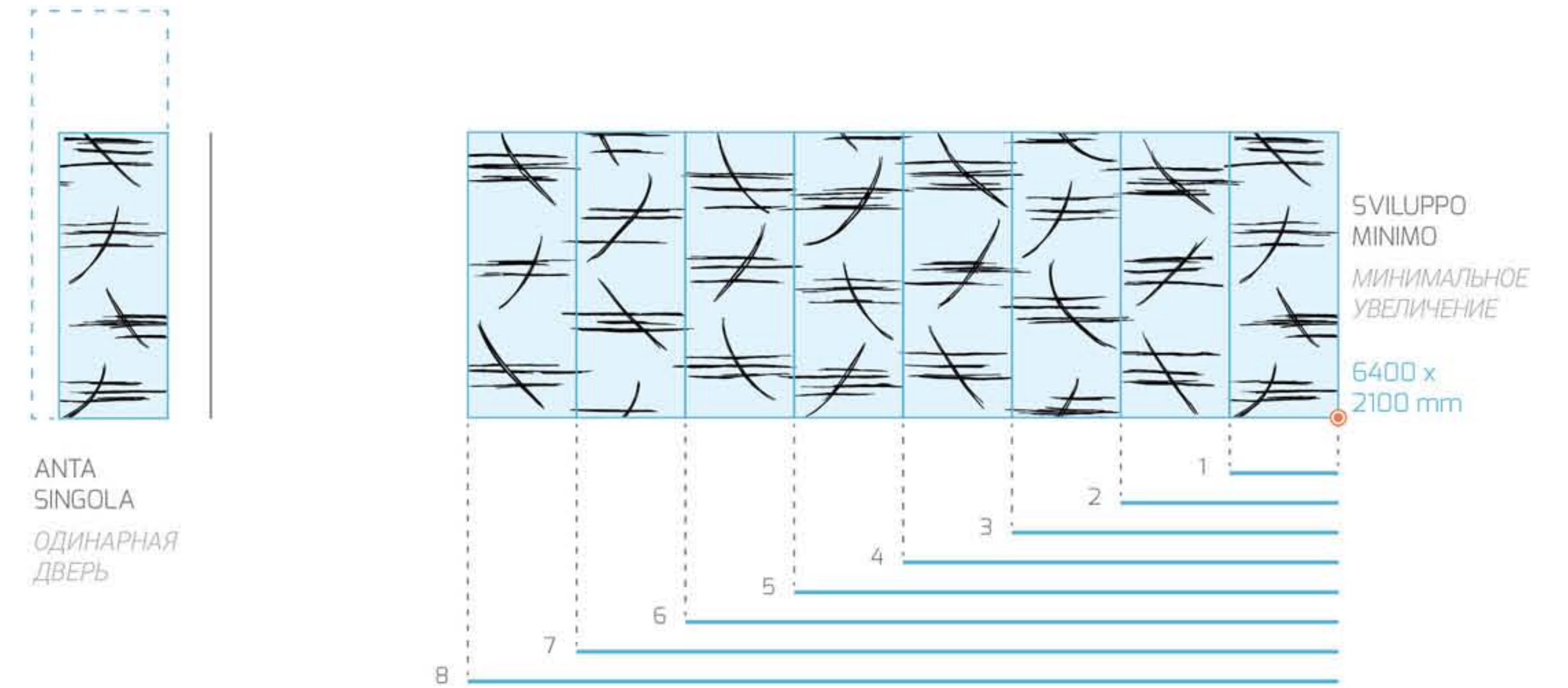
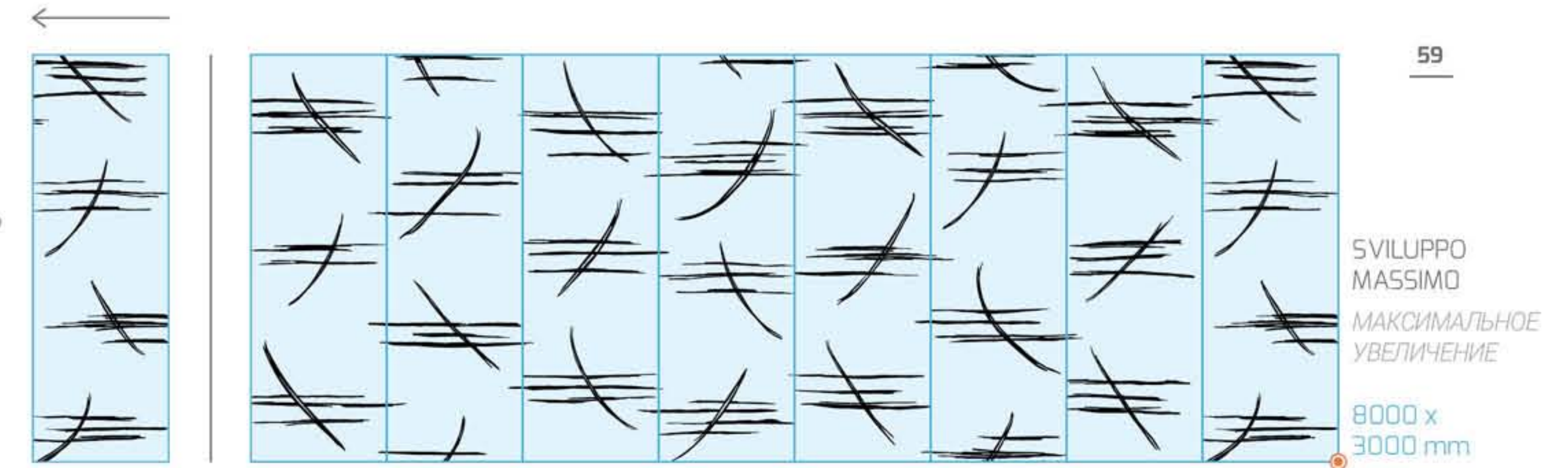
SERIE | СЕРИЯ
CLASSICI

MODELLO | МОДЕЛЬ
ELECTRA



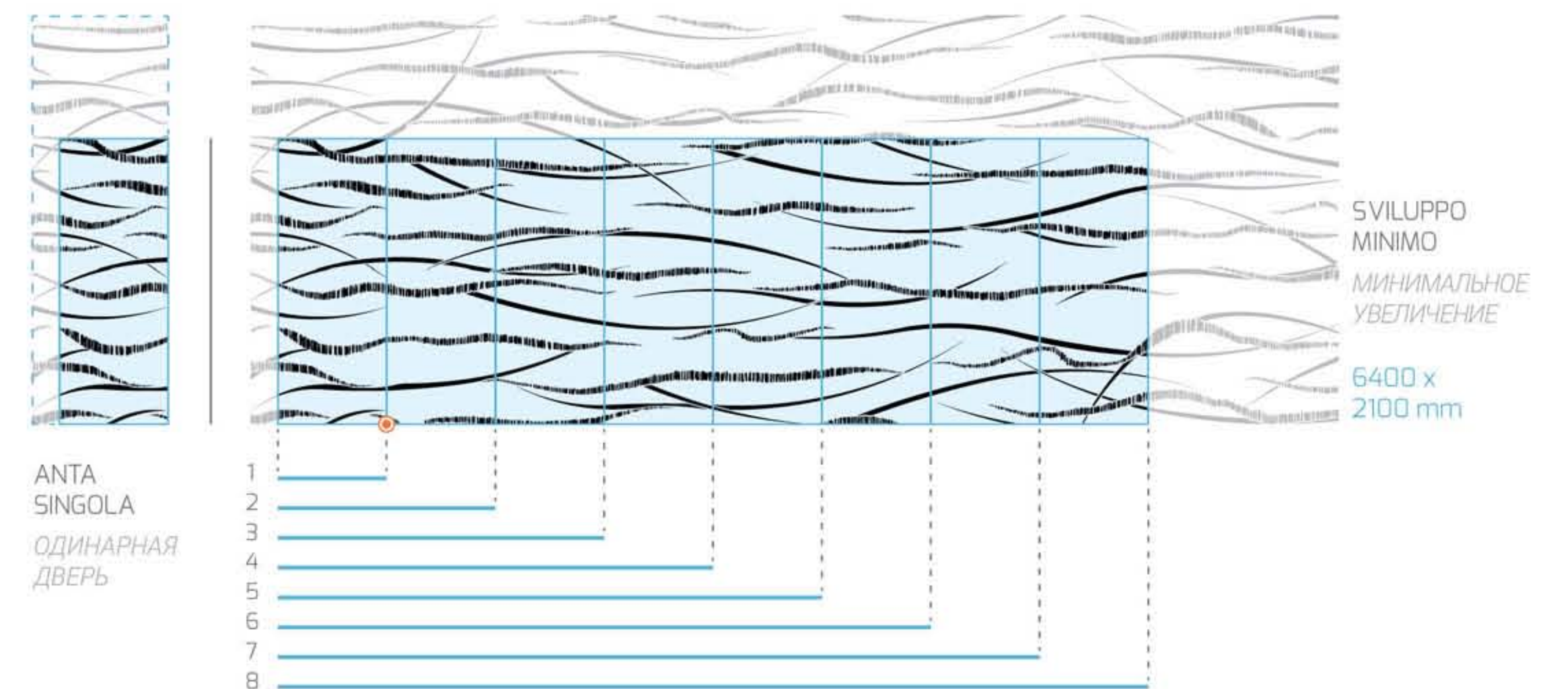
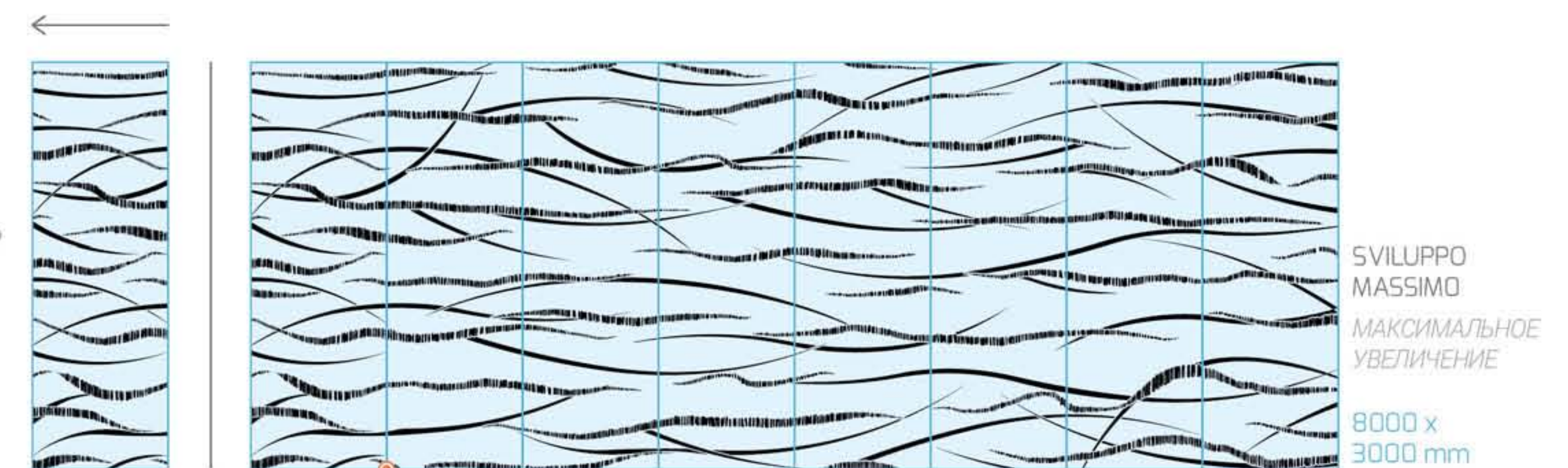
SERIE | СЕРИЯ
CLASSICI

MODELLO | МОДЕЛЬ
GRAFFIO



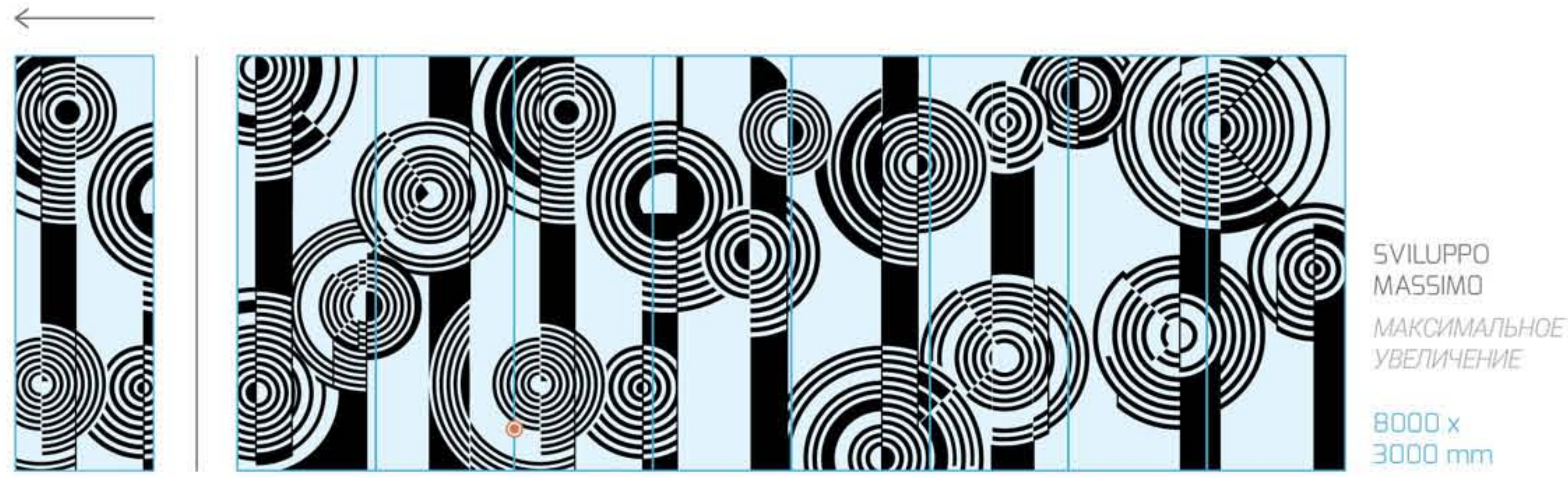
SERIE | СЕРИЯ
CLASSICI

MODELLO | МОДЕЛЬ
MAREA

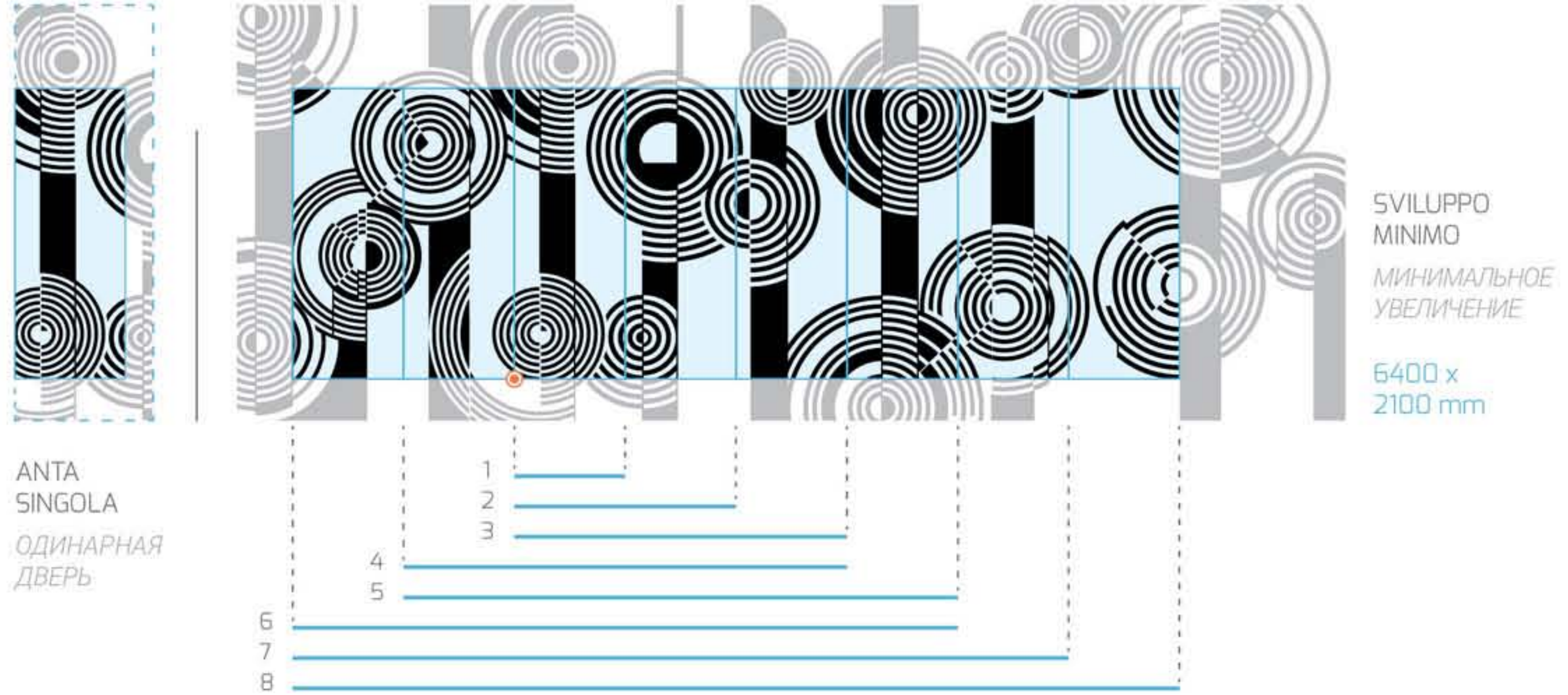


SERIE | СЕРИЯ
CLASSICI

MODELLO | МОДЕЛЬ
OPTIKA

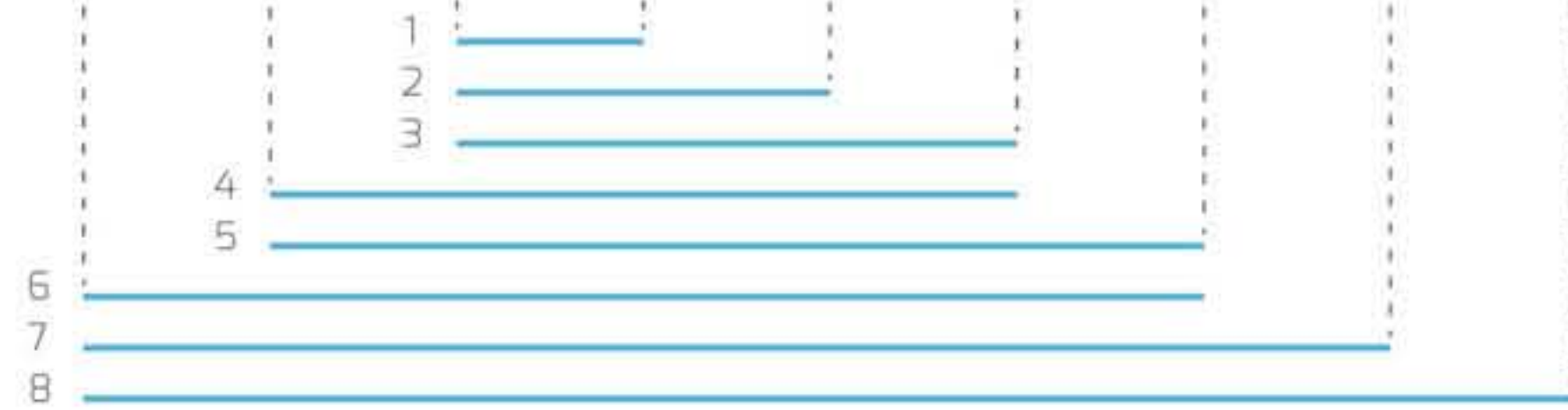


SVILUPPO
MASSIMO
МАКСИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ
8000 x
3000 mm



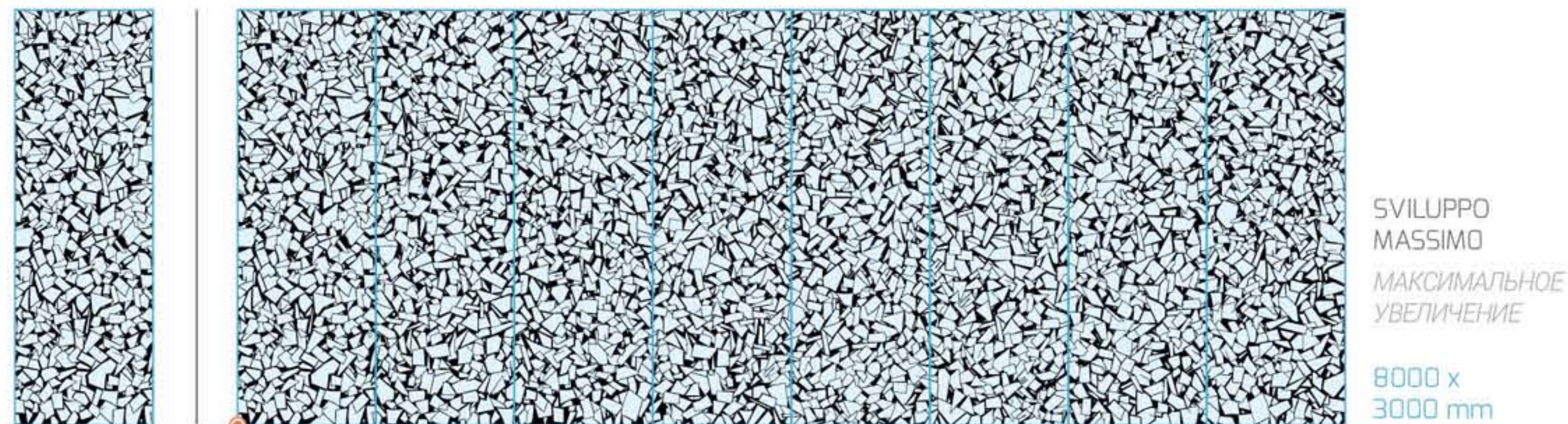
SVILUPPO
MINIMO
МИНИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ
6400 x
2100 mm

ANTA
SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ

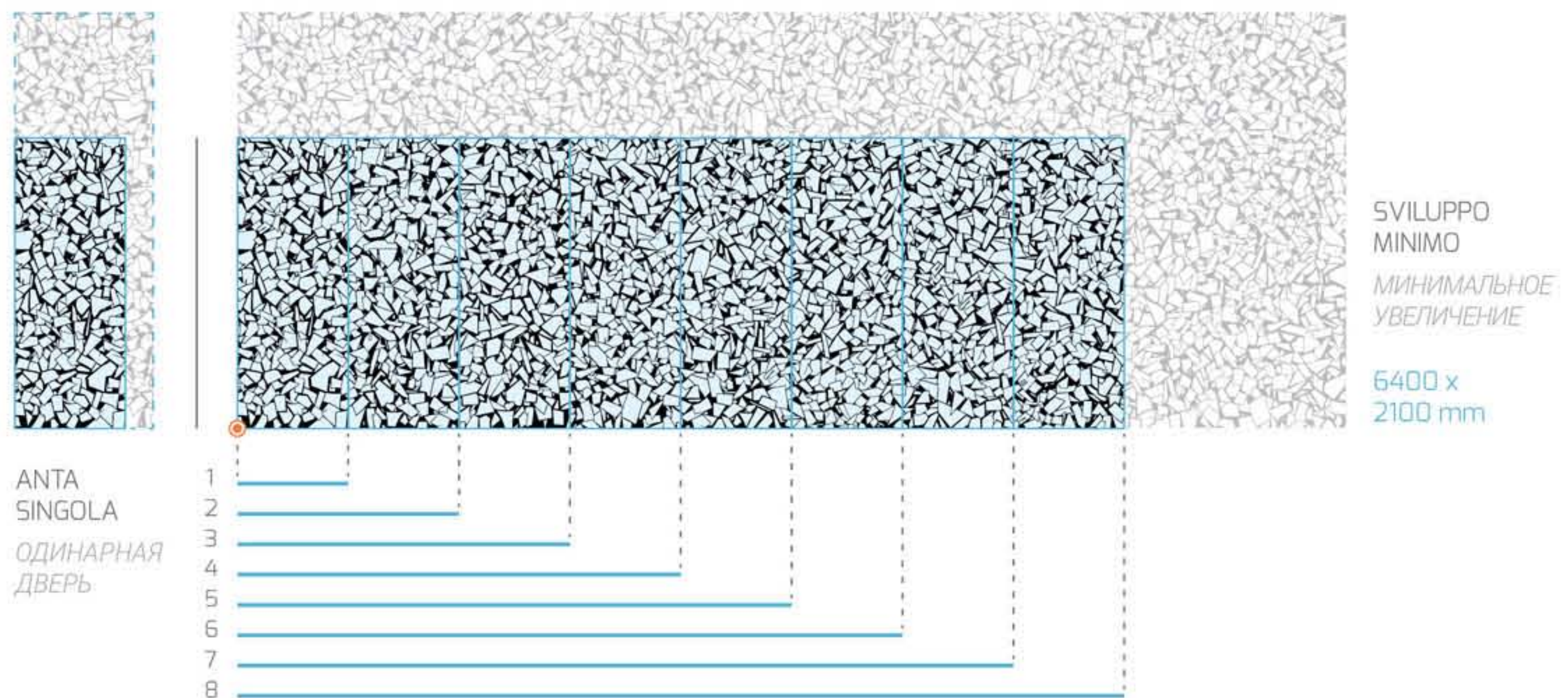


SERIE | СЕРИЯ
CLASSICI

MODELLO | МОДЕЛЬ
OTT'ANTA

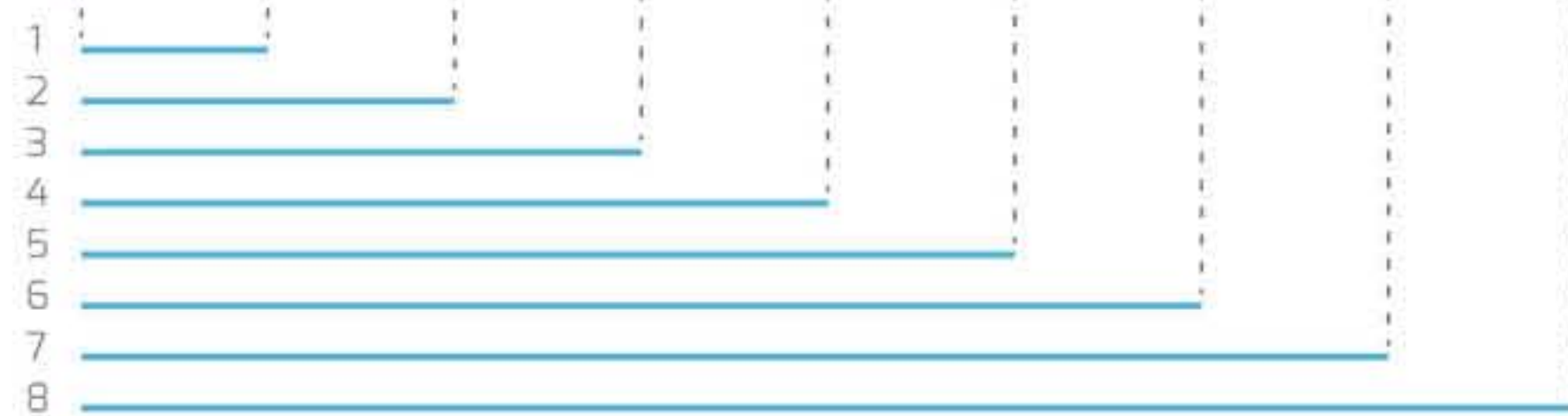


SVILUPPO
MASSIMO
МАКСИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ
8000 x
3000 mm



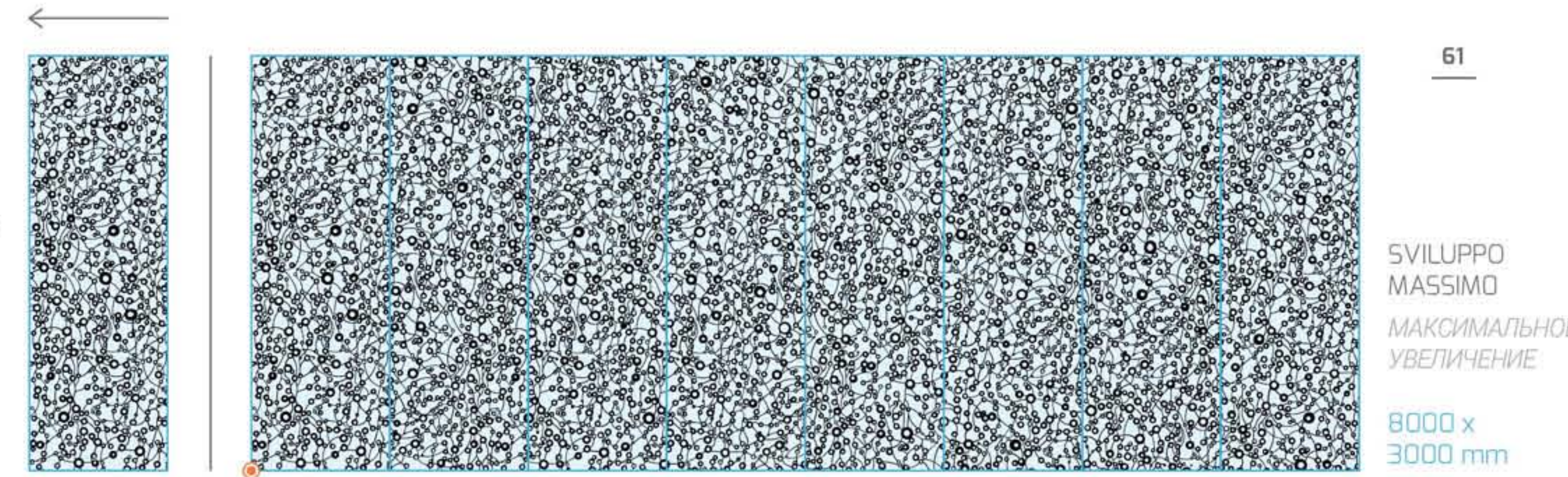
SVILUPPO
MINIMO
МИНИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ
6400 x
2100 mm

ANTA
SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ



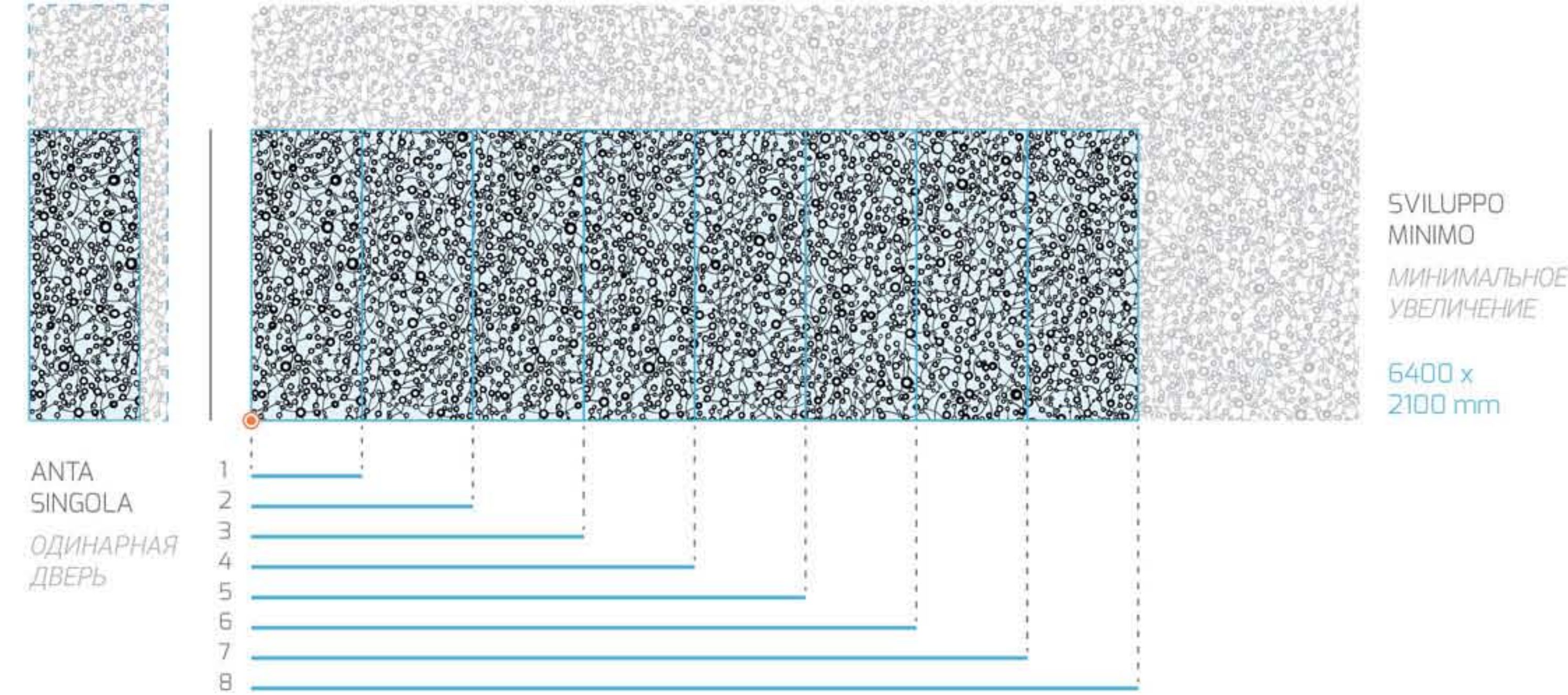
SERIE | СЕРИЯ
CLASSICI

MODELLO | МОДЕЛЬ
SETT'ANTA



61

SVILUPPO
MASSIMO
МАКСИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ
8000 x
3000 mm



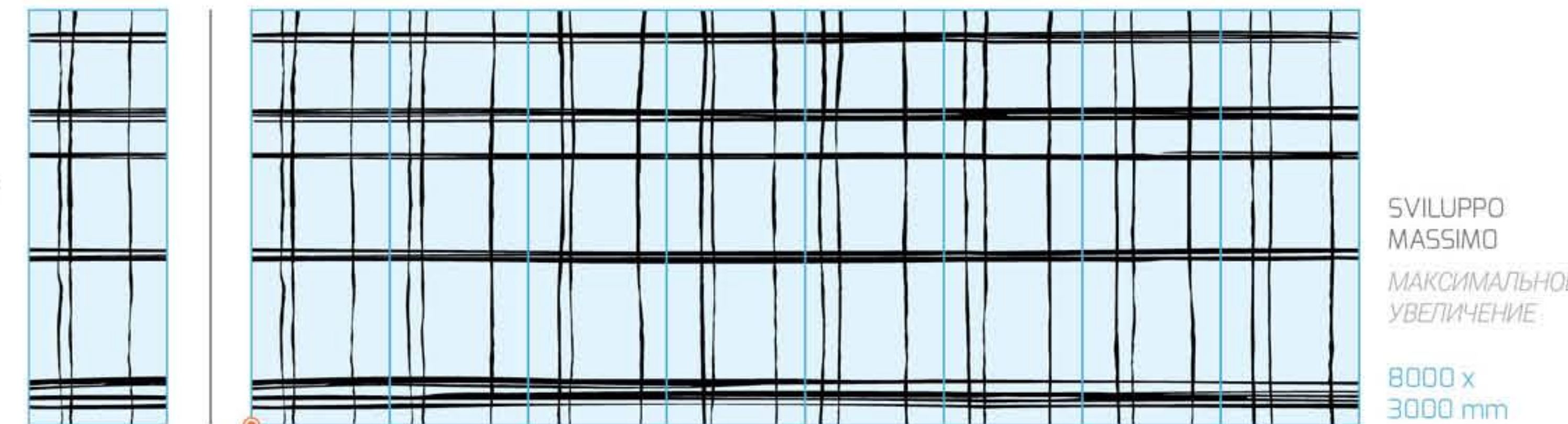
SVILUPPO
MINIMO
МИНИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ
6400 x
2100 mm

ANTA
SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ

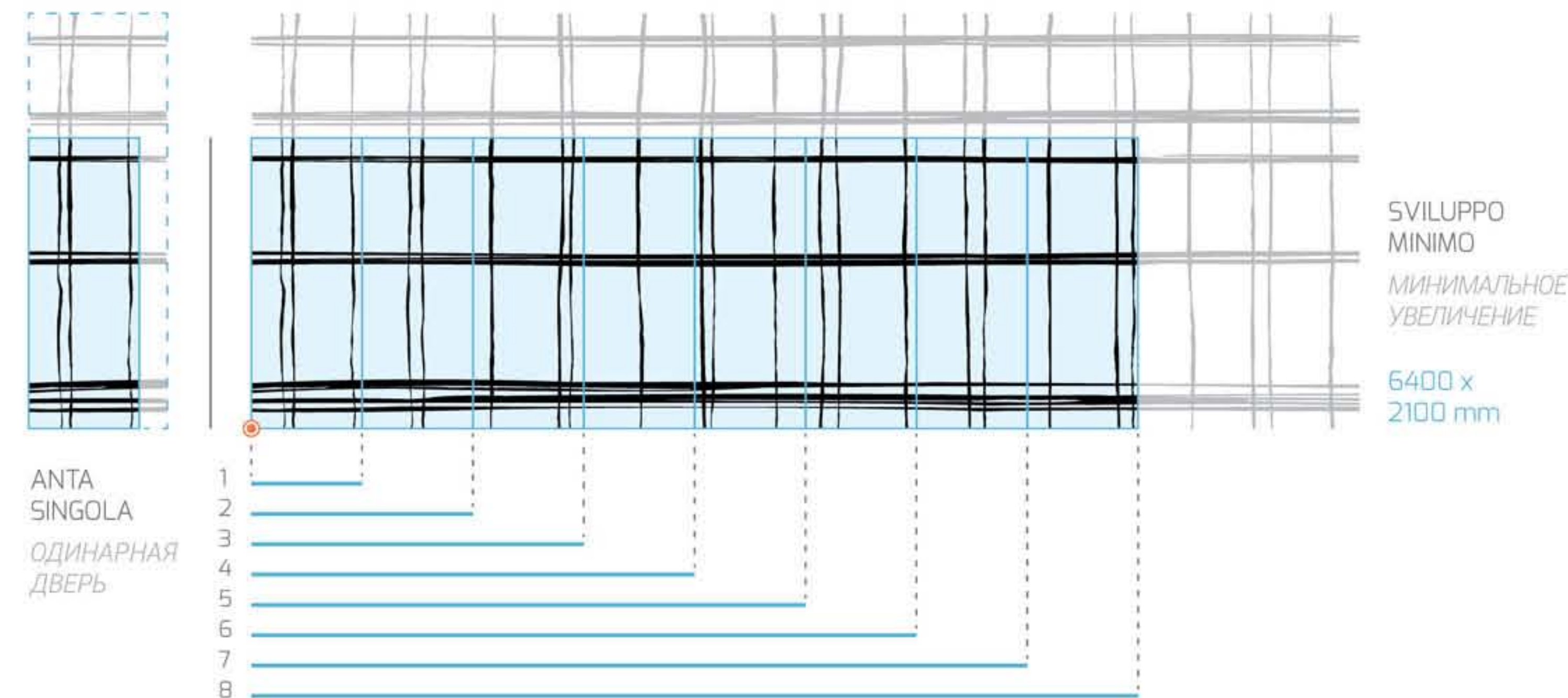


SERIE | СЕРИЯ
CLASSICI

MODELLO | МОДЕЛЬ
TESS



SVILUPPO
MASSIMO
МАКСИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ
8000 x
3000 mm



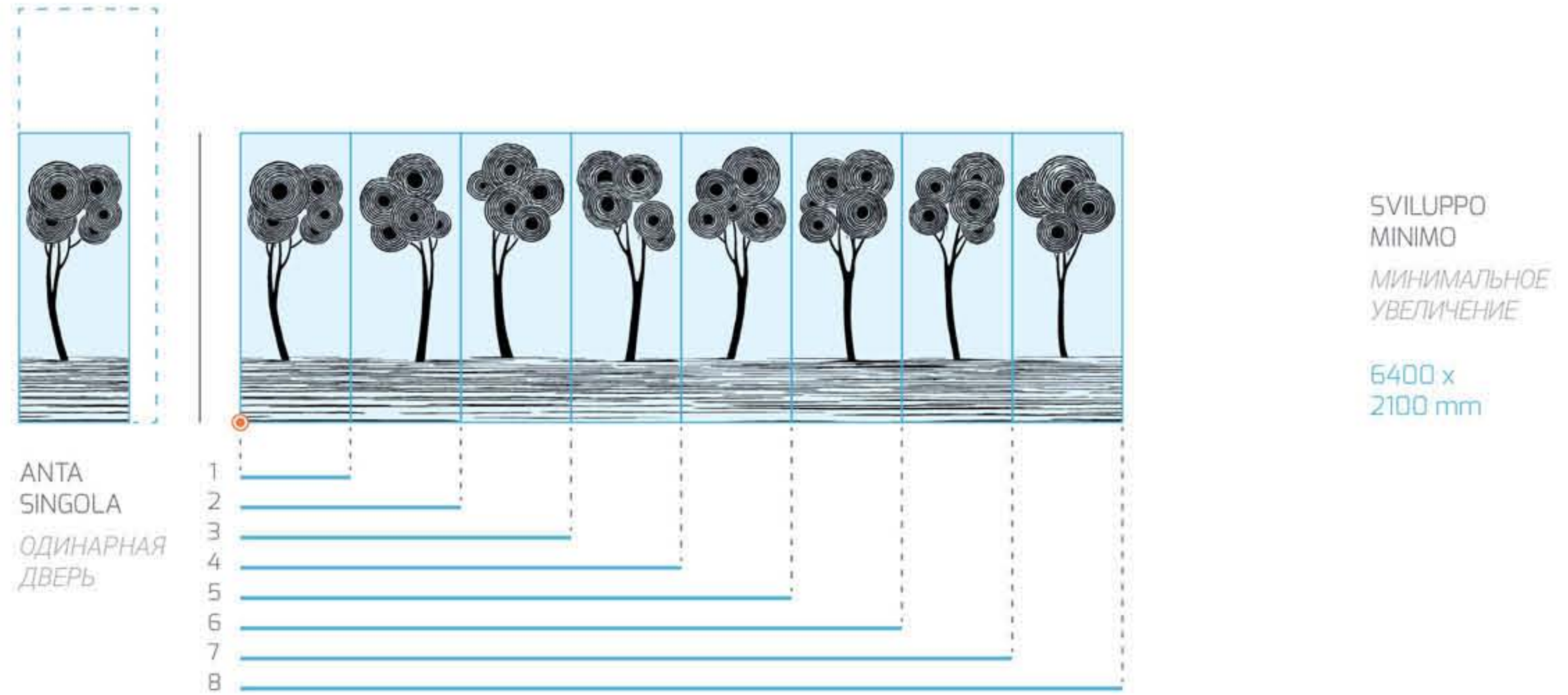
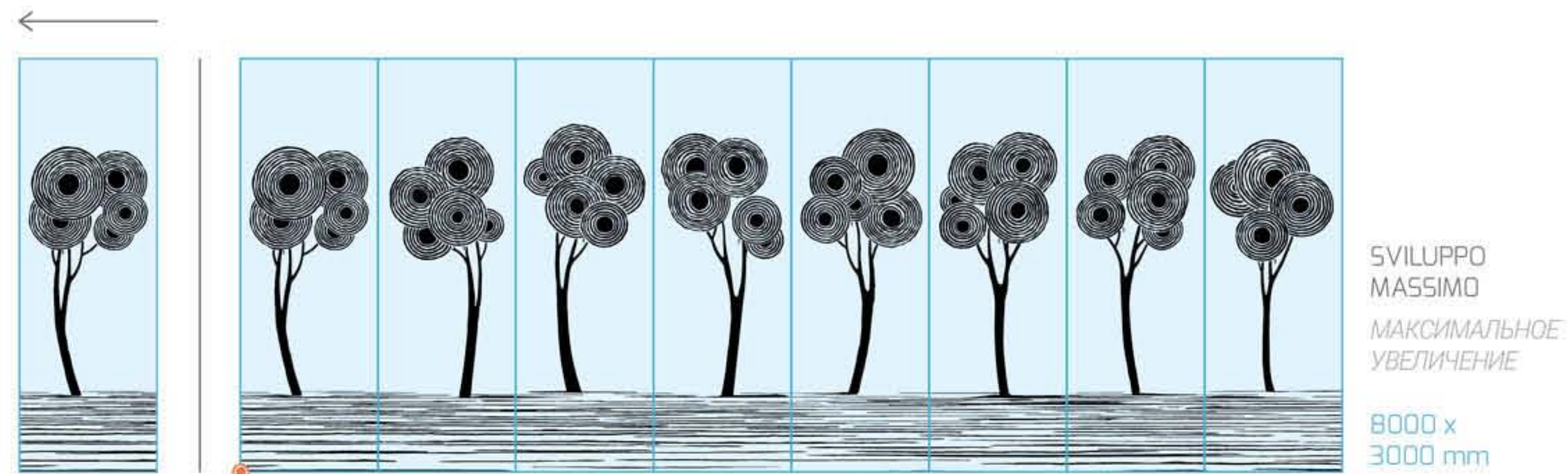
SVILUPPO
MINIMO
МИНИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ
6400 x
2100 mm

ANTA
SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ



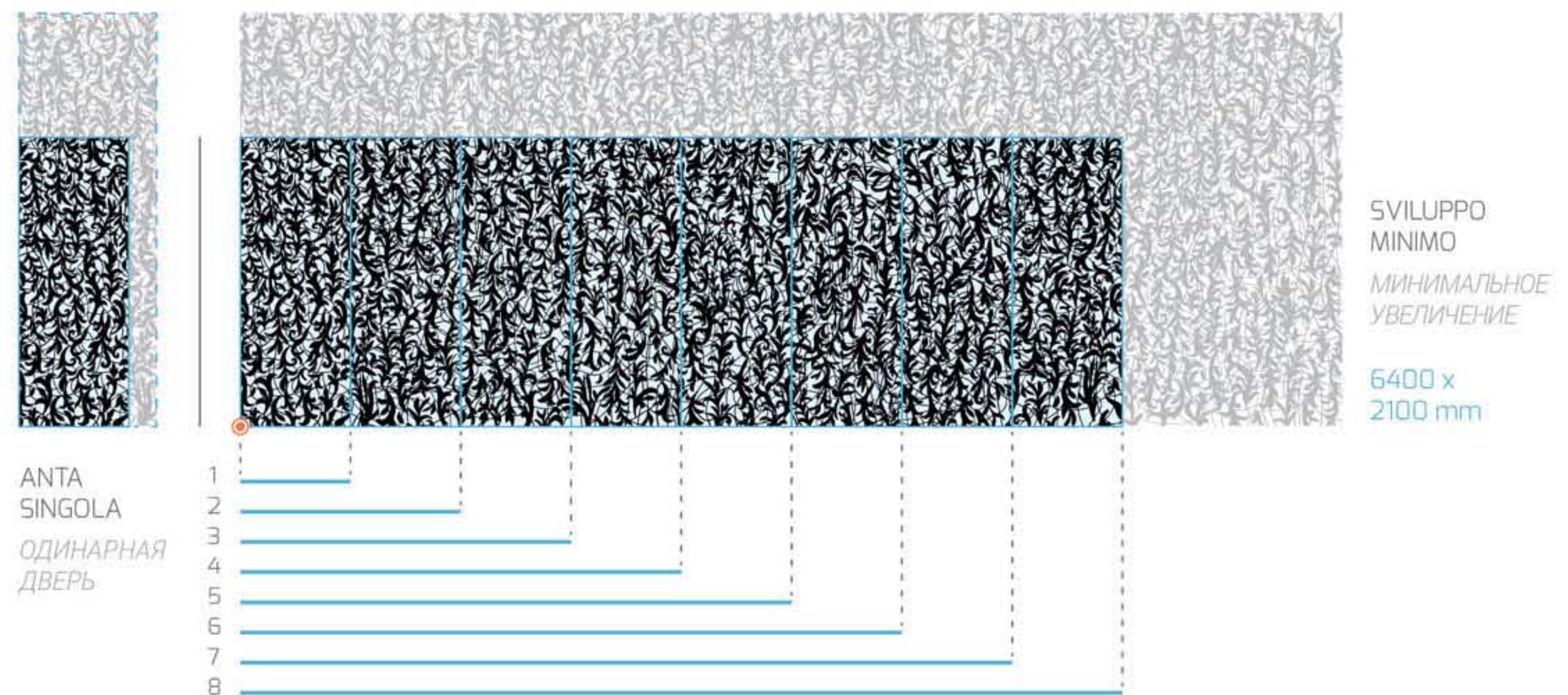
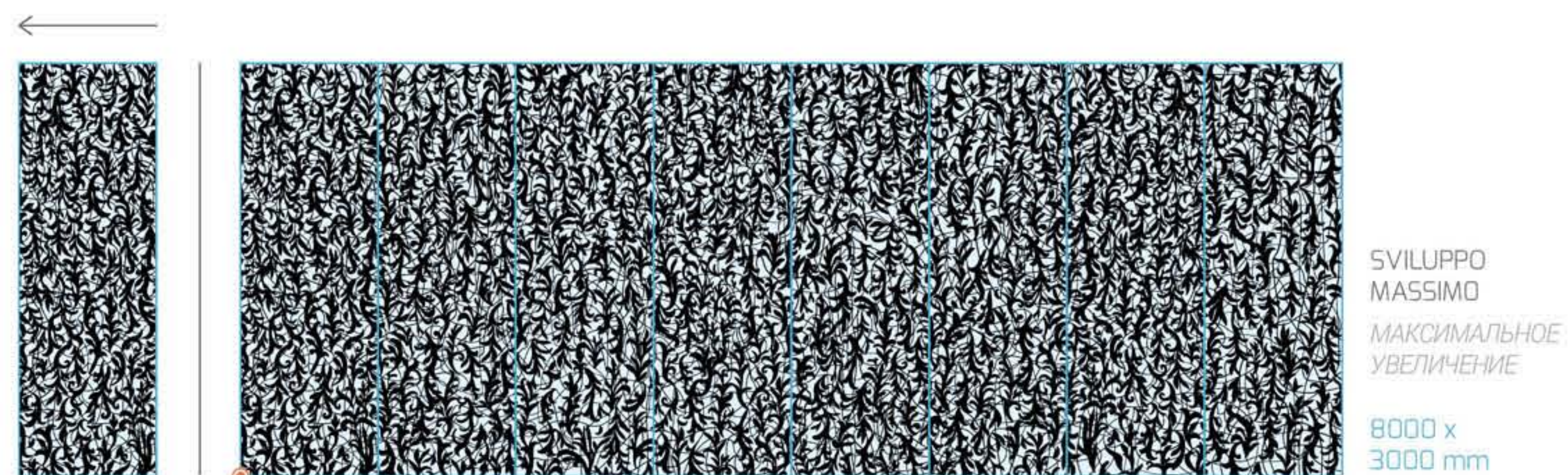
SERIE | СЕРИЯ
NATURA

MODELLO | МОДЕЛЬ
ENALIOS



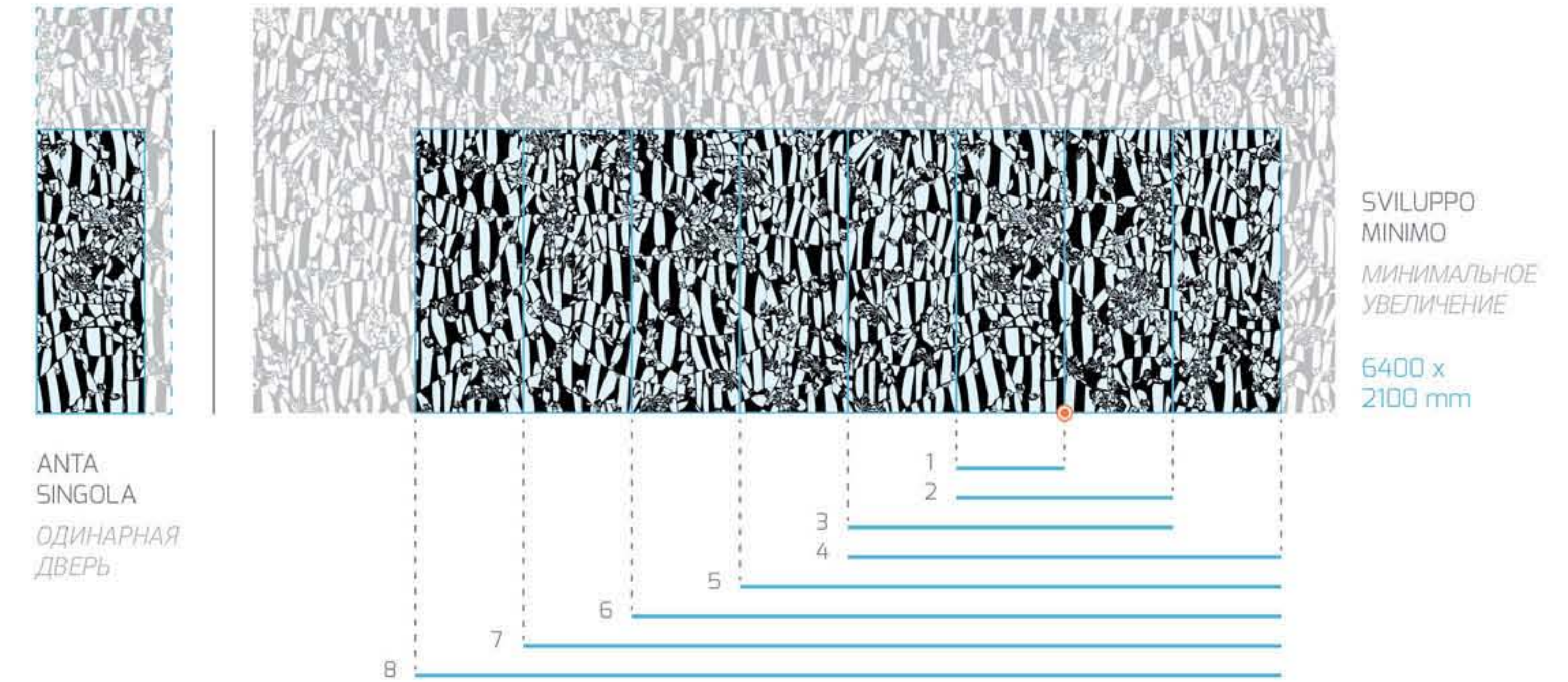
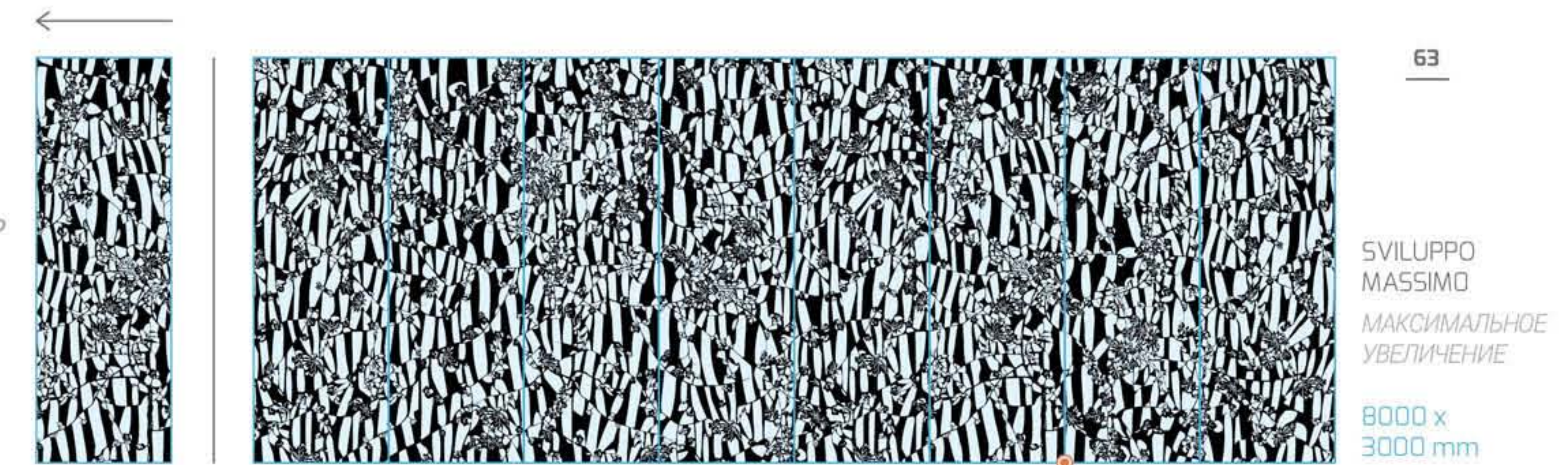
SERIE | СЕРИЯ
NATURA

MODELLO | МОДЕЛЬ
FLORITA



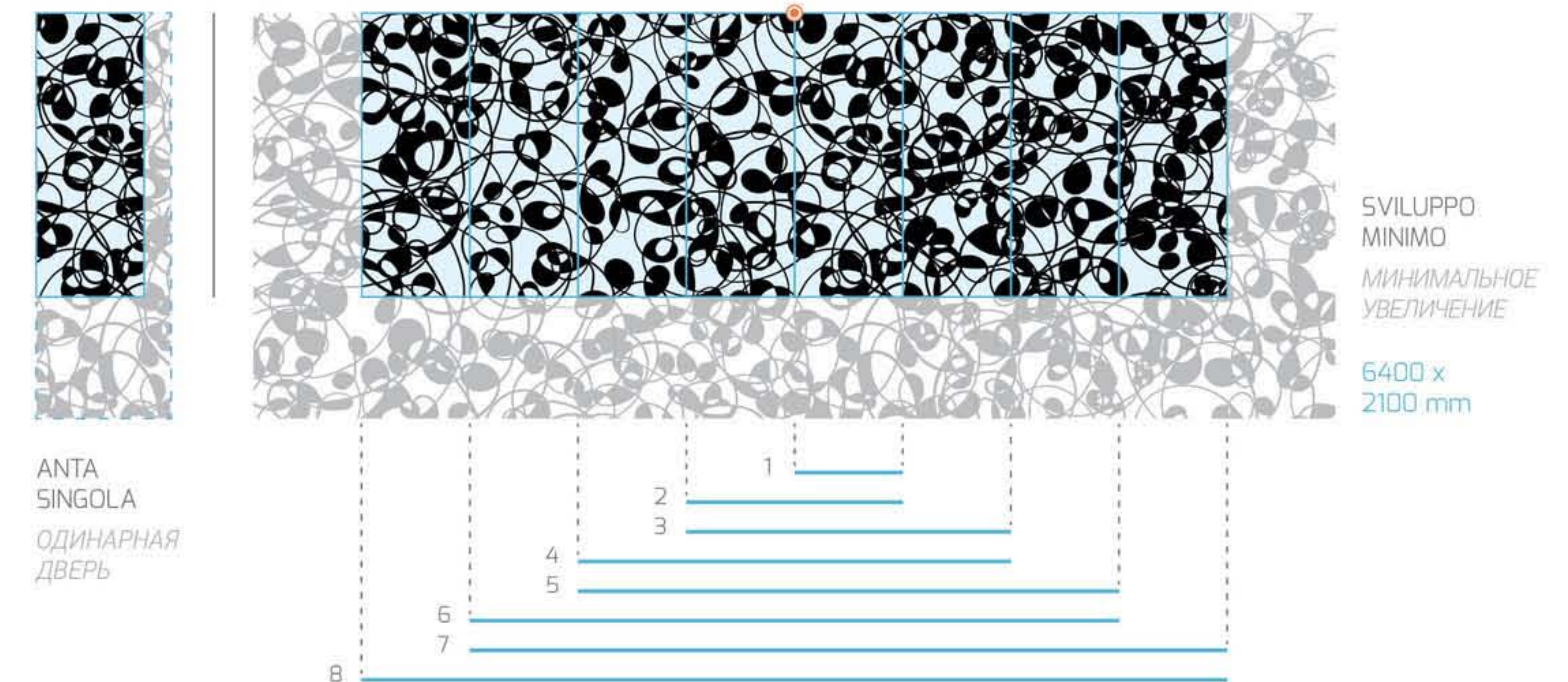
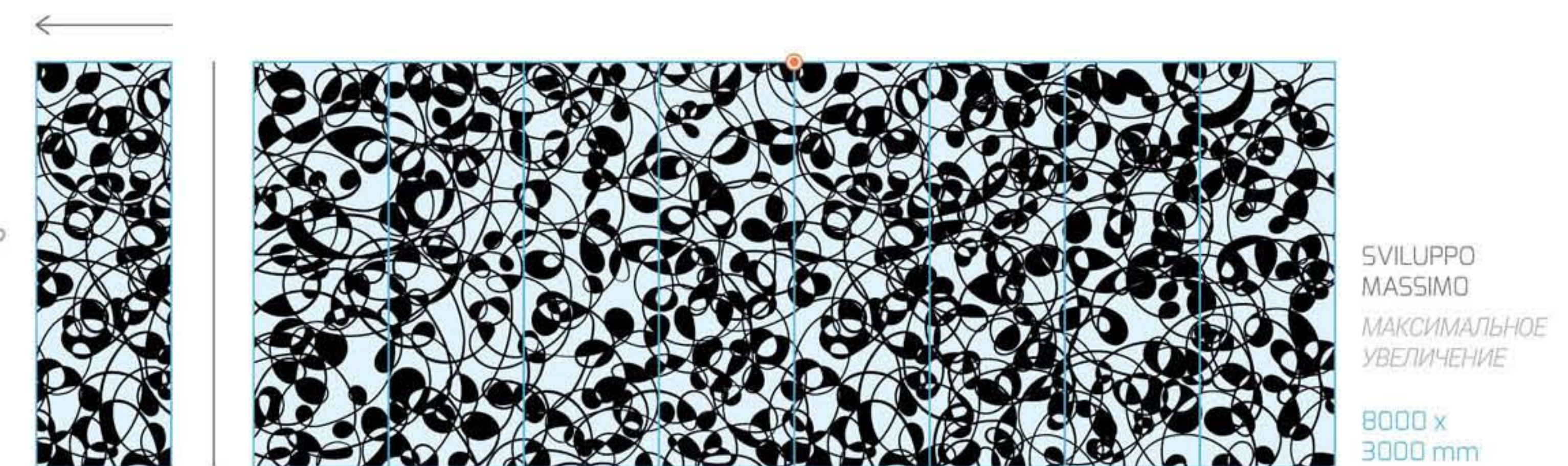
SERIE | СЕРИЯ
NATURA

MODELLO | МОДЕЛЬ
FLOS



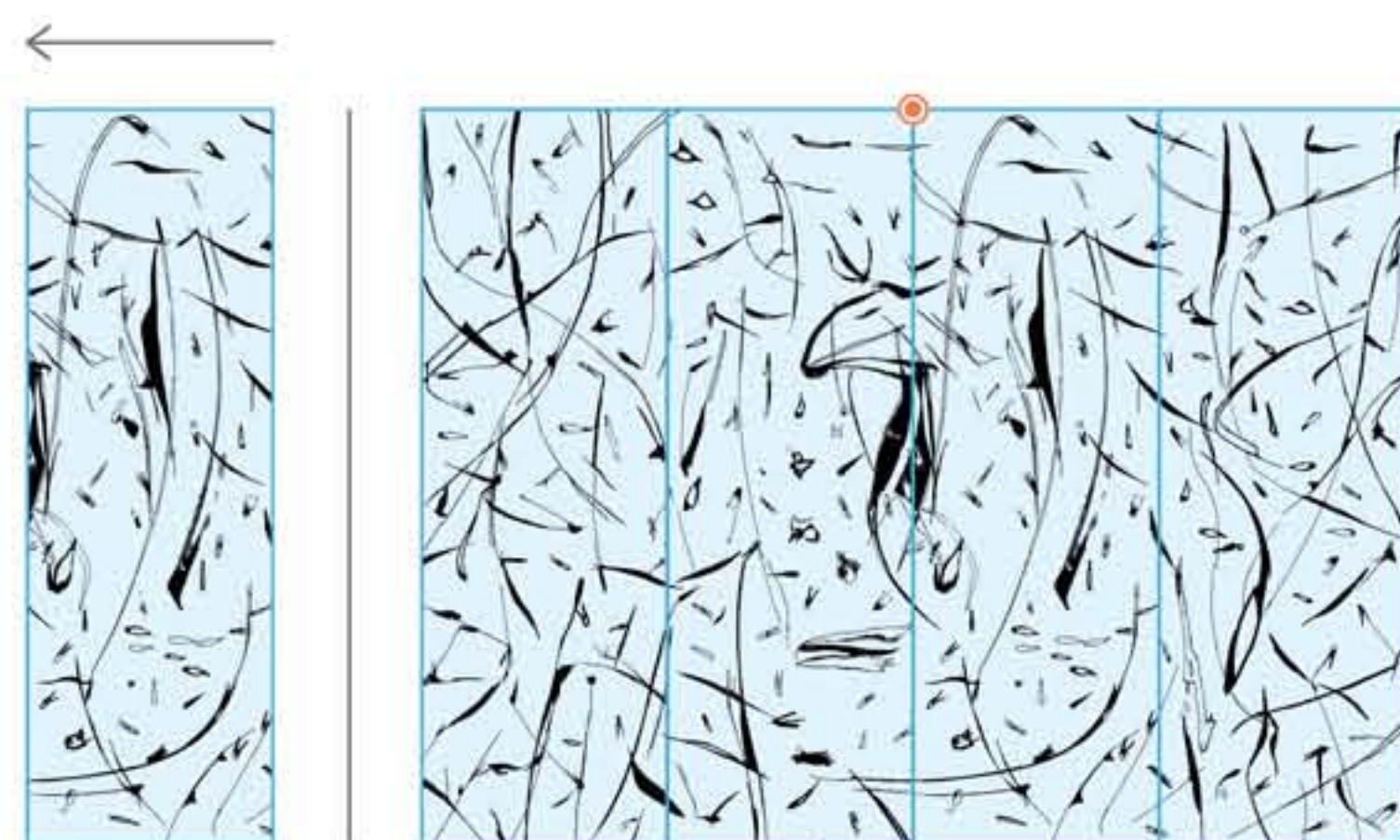
SERIE | СЕРИЯ
NATURA

MODELLO | МОДЕЛЬ
FLY



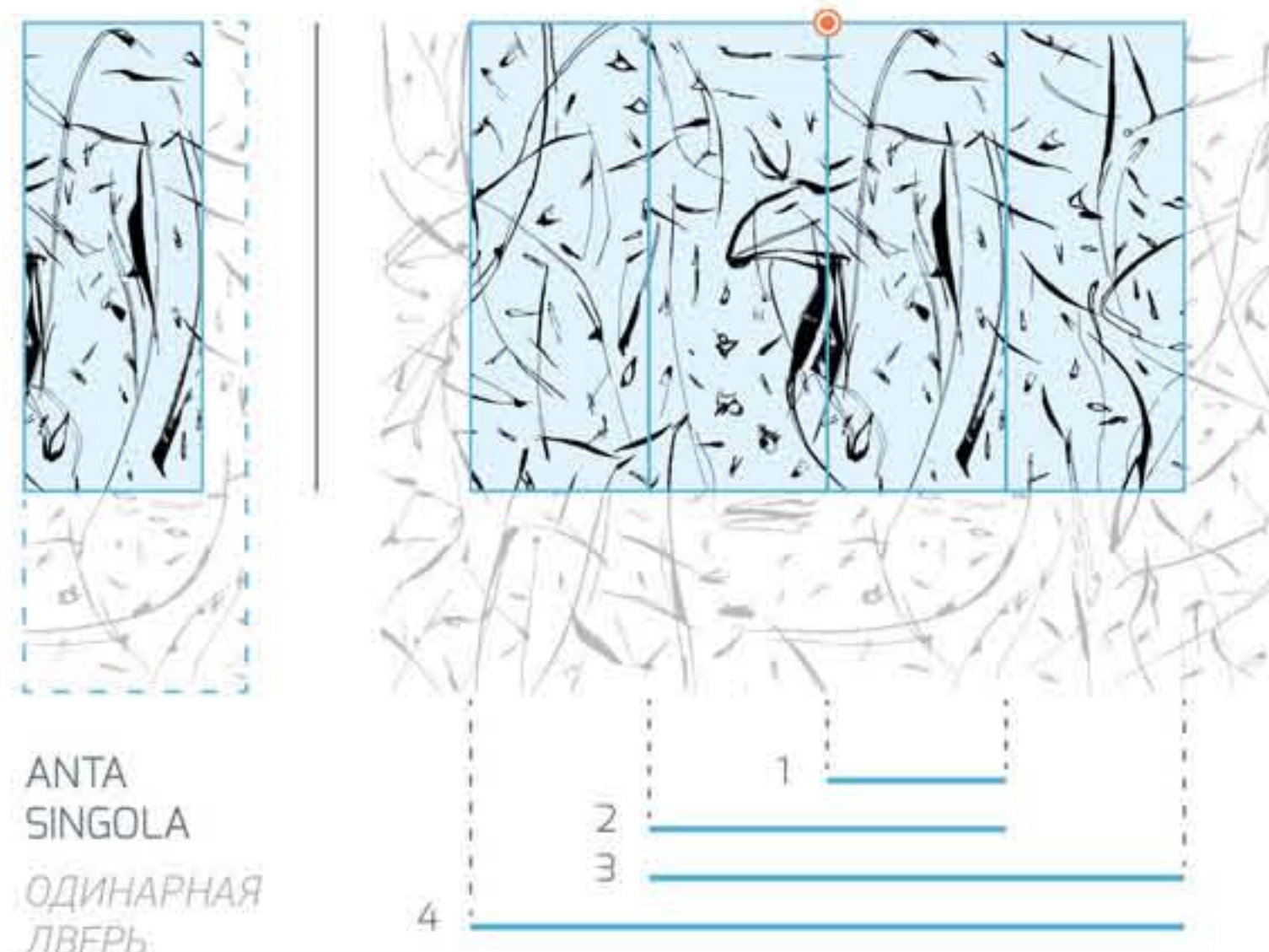
SERIE | СЕРИЯ
NATURA

MODELLO | МОДЕЛЬ
ZEFIRA



SVILUPPO
MASSIMO
МАКСИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

4000 x
3000 mm



ANTA
SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ

SVILUPPO
MINIMO
МИНИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

3200 x
2100 mm

MODELLO | МОДЕЛЬ
COLOR

Per i colori delle laccature disponibili, consultare pagina 72.
Возможные цвета лакировок см. на странице 72.

MODELLO | МОДЕЛЬ
**BI-COLOR
ORIZZONTALE**

Per gli abbinamenti disponibili, consultare pagina 73.
Возможные сочетания см. на странице 73.

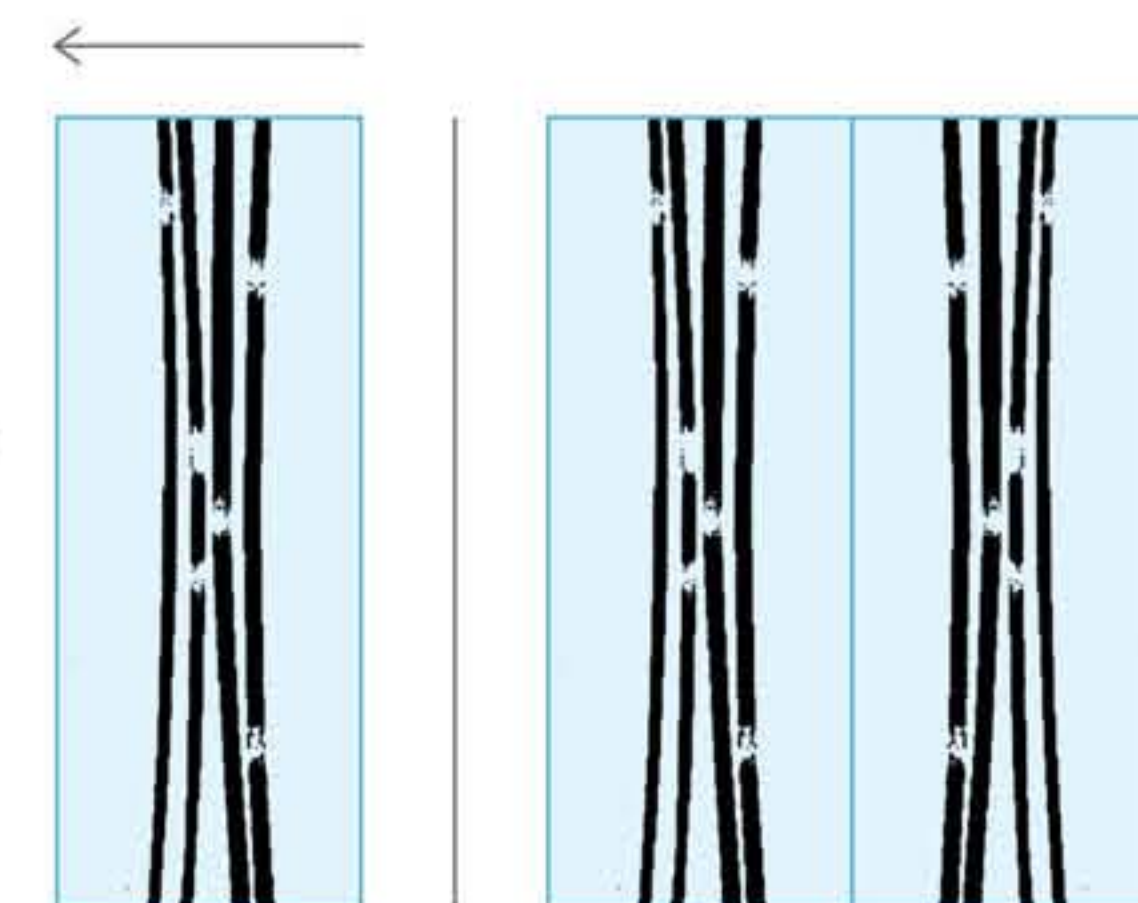
Per le tipologie disponibili, consultare pagina 75.
Возможные варианты см. на странице 75.

MODELLO | МОДЕЛЬ
**BI-COLOR
VERTICALE**

Per gli abbinamenti disponibili, consultare pagina 73.
Возможные сочетания см. на странице 73.

SERIE | СЕРИЯ
CLASSICI

MODELLO | МОДЕЛЬ
AFRICA

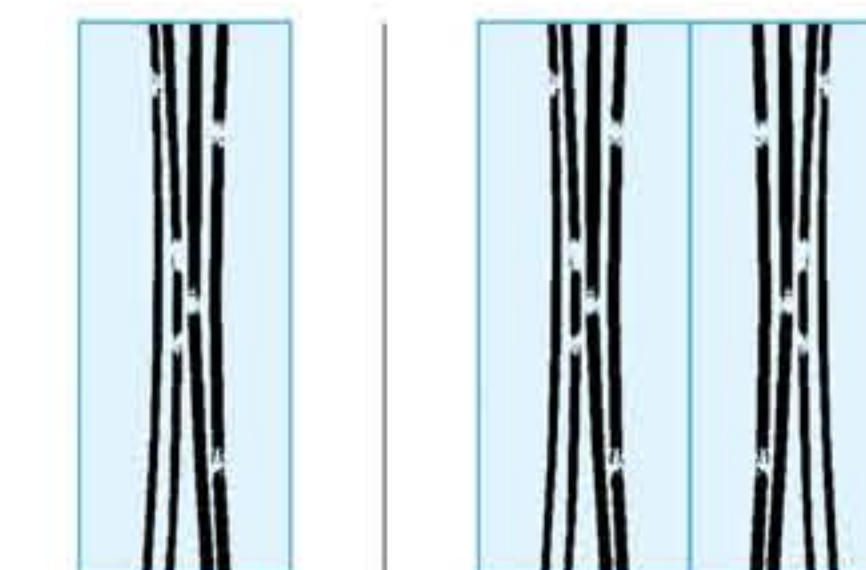


SVILUPPO
MASSIMO
МАКСИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

2400 x
3000 mm

ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ

ANTA DOPPIA
ДВОЙНЫХ
ПОЛОТНА



SVILUPPO
MINIMO
МИНИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

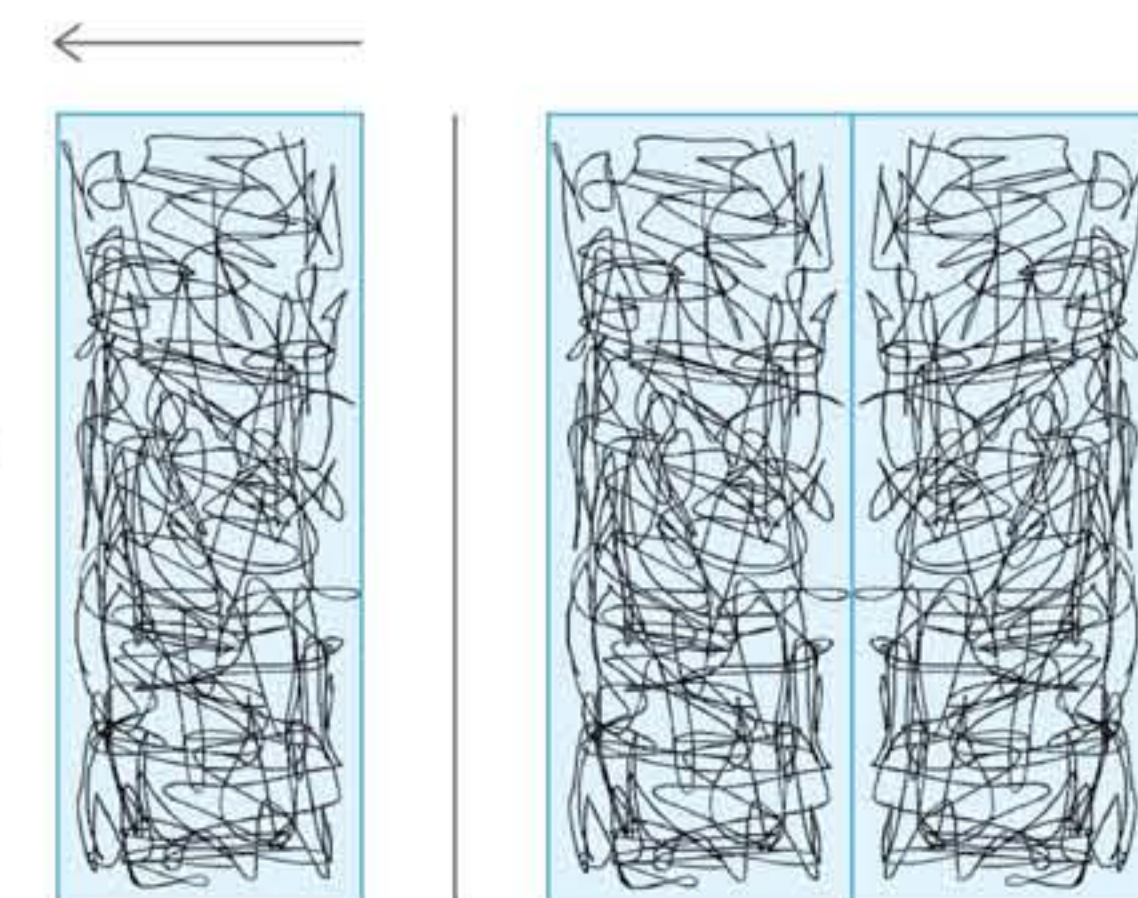
1600 x
2100 mm

ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ

ANTA DOPPIA
ДВОЙНЫХ
ПОЛОТНА

SERIE | СЕРИЯ
CLASSICI

MODELLO | МОДЕЛЬ
ARCHEA

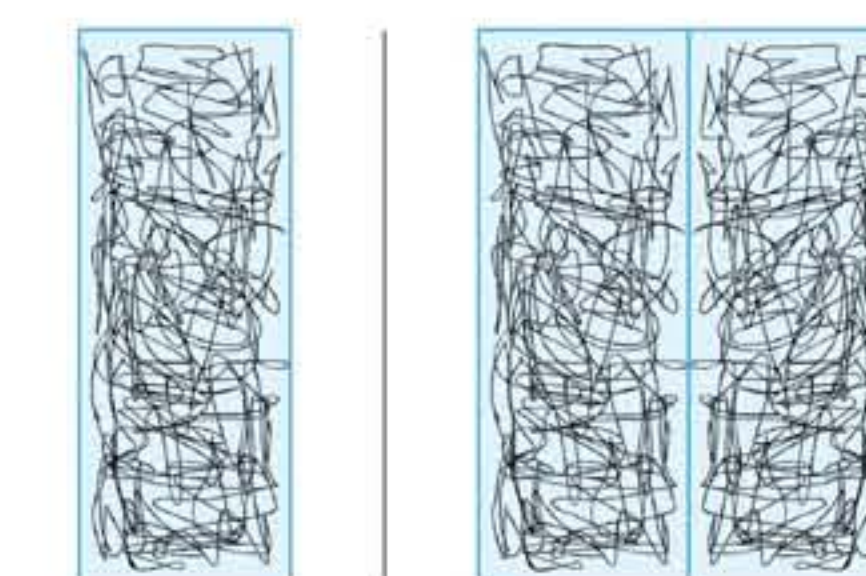


SVILUPPO
MASSIMO
МАКСИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

2400 x
3000 mm

ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ

ANTA DOPPIA
ДВОЙНЫХ
ПОЛОТНА



SVILUPPO
MINIMO
МИНИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

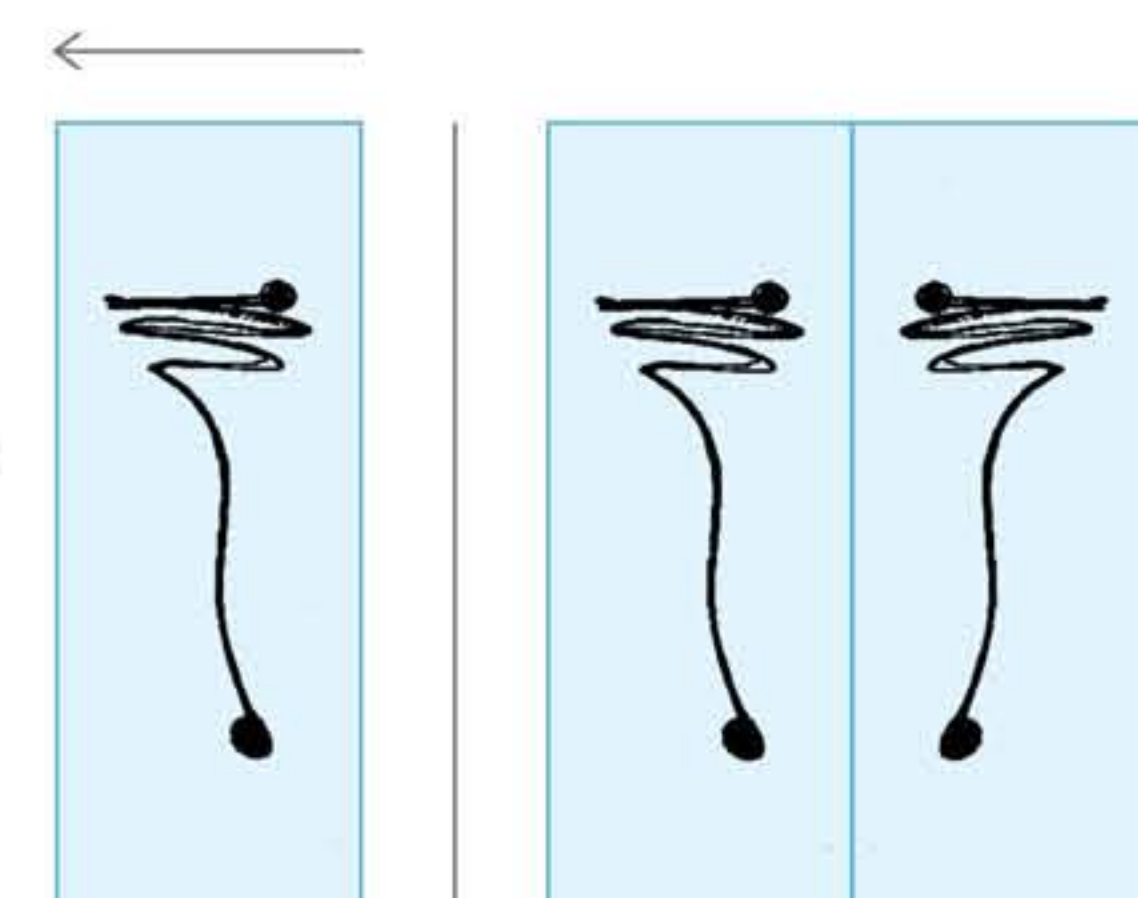
1600 x
2100 mm

ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ

ANTA DOPPIA
ДВОЙНЫХ
ПОЛОТНА

SERIE | СЕРИЯ
CLASSICI

MODELLO | МОДЕЛЬ
DUE PUNTI

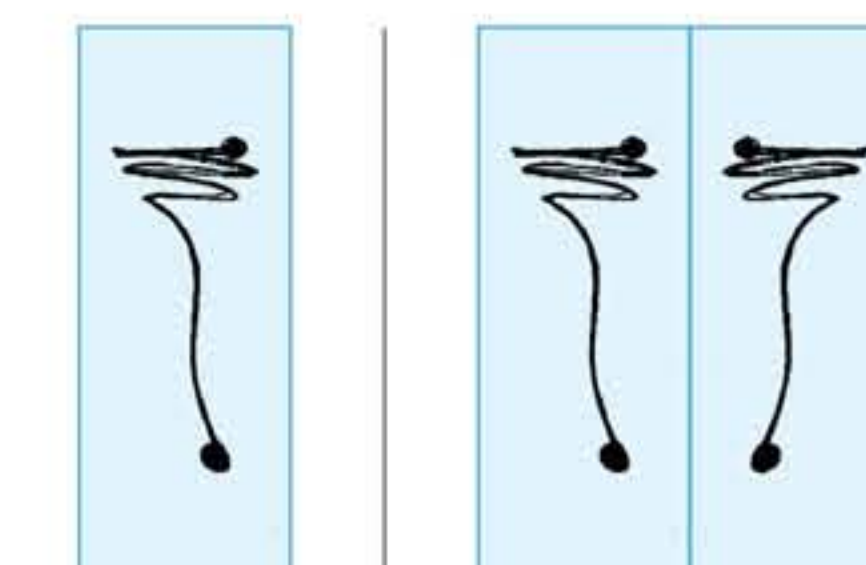


SVILUPPO
MASSIMO
МАКСИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

2400 x
3000 mm

ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ

ANTA DOPPIA
ДВОЙНЫХ
ПОЛОТНА



SVILUPPO
MINIMO
МИНИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

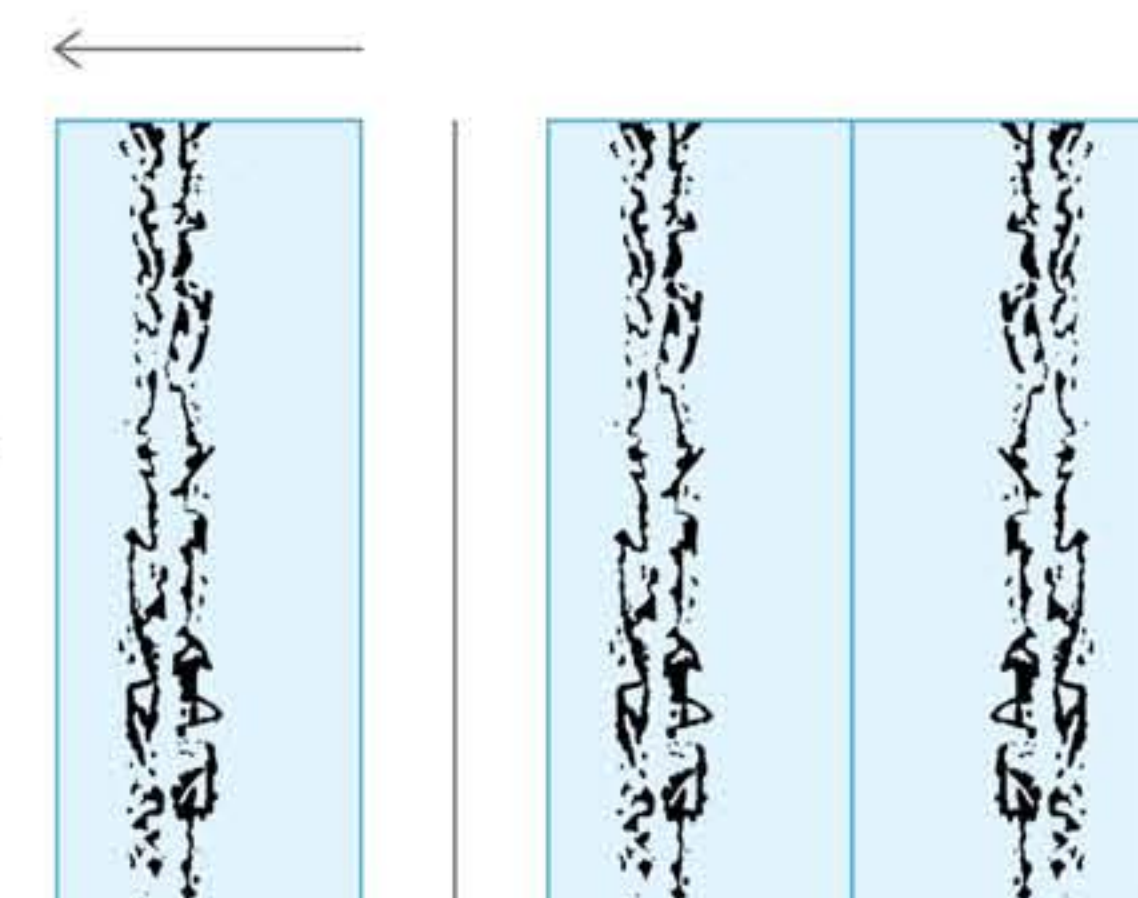
1600 x
2100 mm

ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ

ANTA DOPPIA
ДВОЙНЫХ
ПОЛОТНА

SERIE | СЕРИЯ
CLASSICI

MODELLO | МОДЕЛЬ
FRAMMENTI

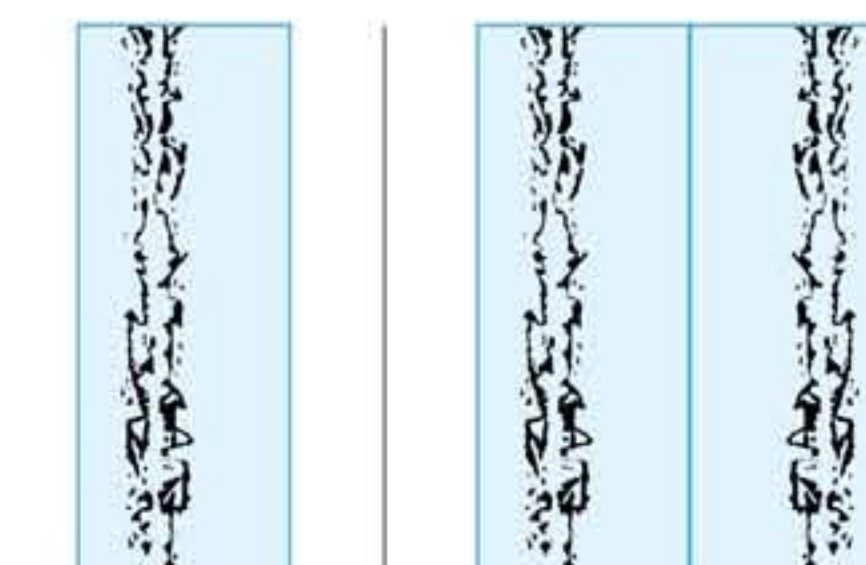


SVILUPPO
MASSIMO
МАКСИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

2400 x
3000 mm

ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ

ANTA DOPPIA
ДВОЙНЫХ
ПОЛОТНА



SVILUPPO
MINIMO
МИНИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

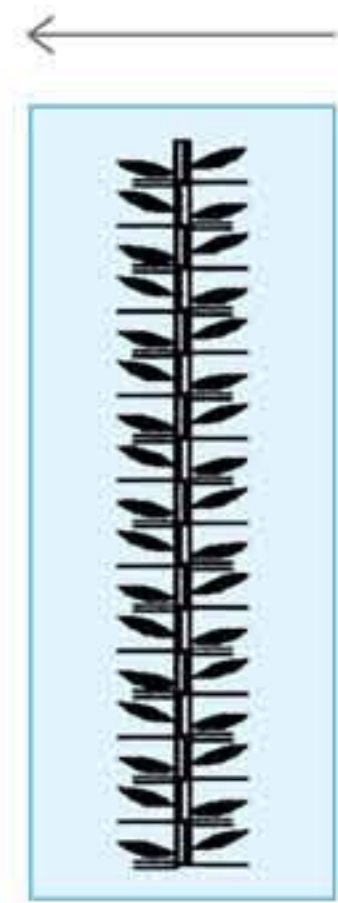
1600 x
2100 mm

ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ

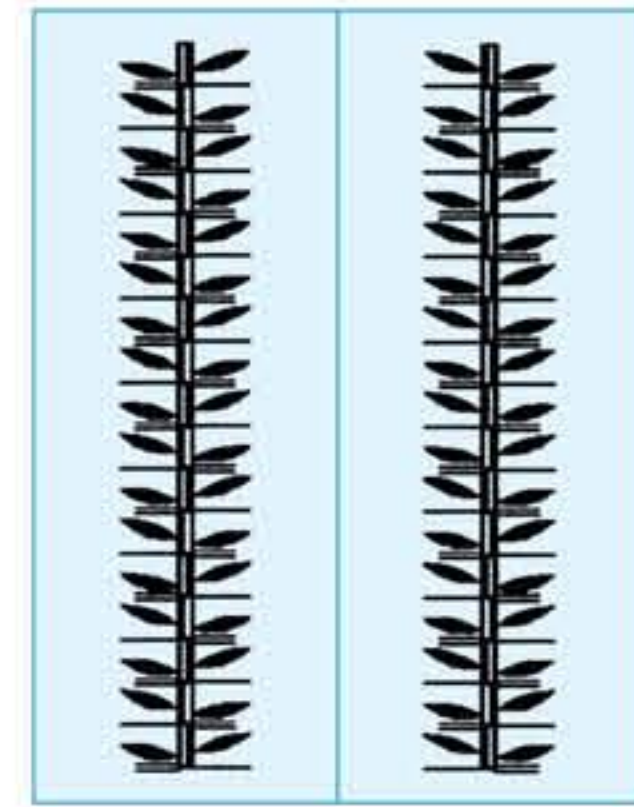
ANTA DOPPIA
ДВОЙНЫХ
ПОЛОТНА

SERIE | СЕРИЯ
CLASSICI

MODELLO | МОДЕЛЬ
**OCCHI
DI GATTO**



ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ



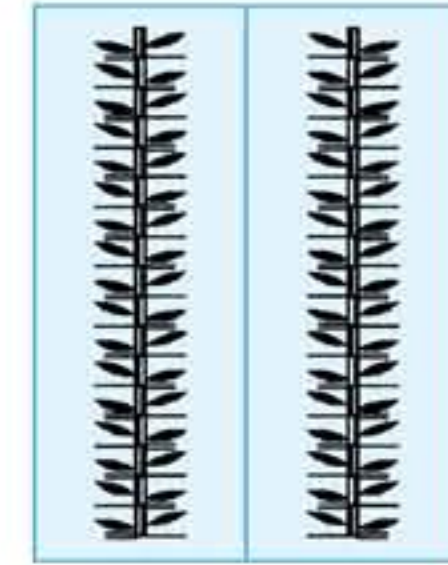
ANTA DOPPIA
ДВОЙНЫХ
ПОЛОТНА

SVILUPPO
MASSIMO
МАКСИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

2400 x
3000 mm



ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ



ANTA DOPPIA
ДВОЙНЫХ
ПОЛОТНА

SVILUPPO
MINIMO
МИНИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

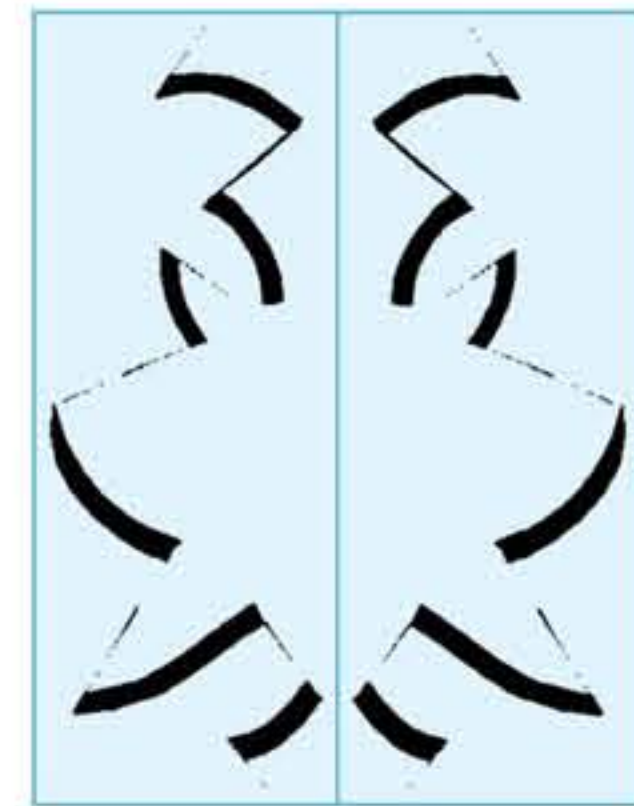
1600 x
2100 mm

SERIE | СЕРИЯ
CLASSICI

MODELLO | МОДЕЛЬ
RIFLESSI



ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ



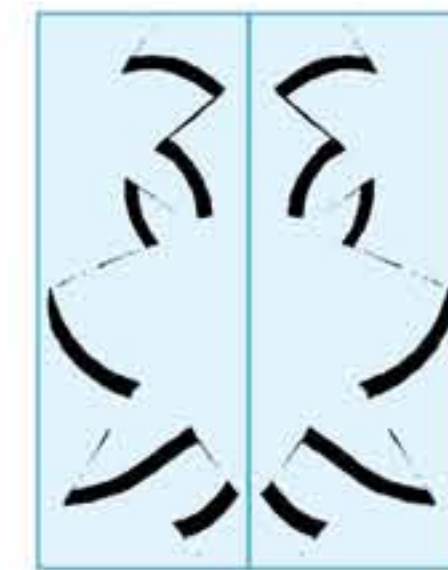
ANTA DOPPIA
ДВОЙНЫХ
ПОЛОТНА

SVILUPPO
MASSIMO
МАКСИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

2400 x
3000 mm



ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ



ANTA DOPPIA
ДВОЙНЫХ
ПОЛОТНА

SVILUPPO
MINIMO
МИНИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

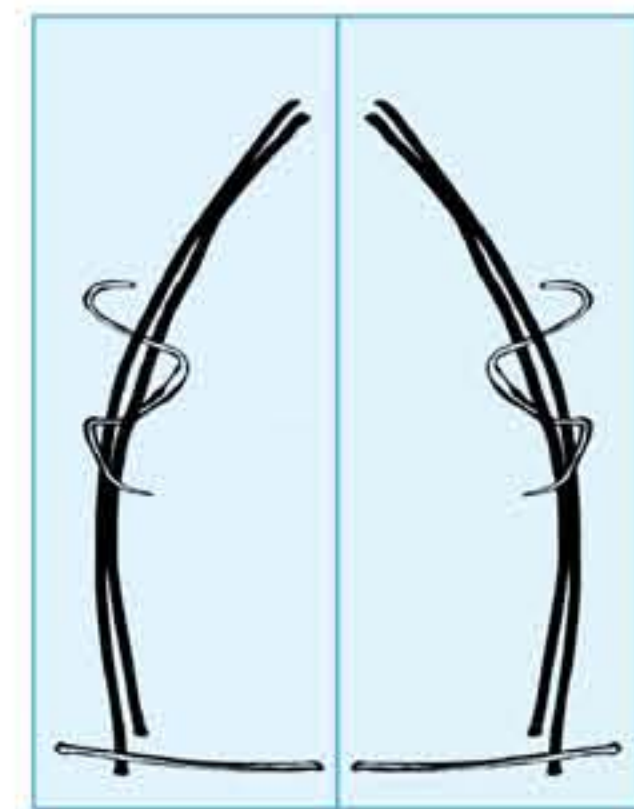
1600 x
2100 mm

SERIE | СЕРИЯ
CLASSICI

MODELLO | МОДЕЛЬ
TIARE



ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ



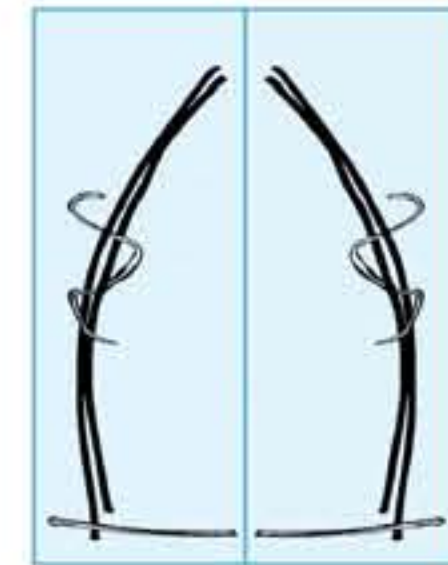
ANTA DOPPIA
ДВОЙНЫХ
ПОЛОТНА

SVILUPPO
MASSIMO
МАКСИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

2400 x
3000 mm



ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ



ANTA DOPPIA
DOUBLE PANEL

SVILUPPO
MINIMO
МИНИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

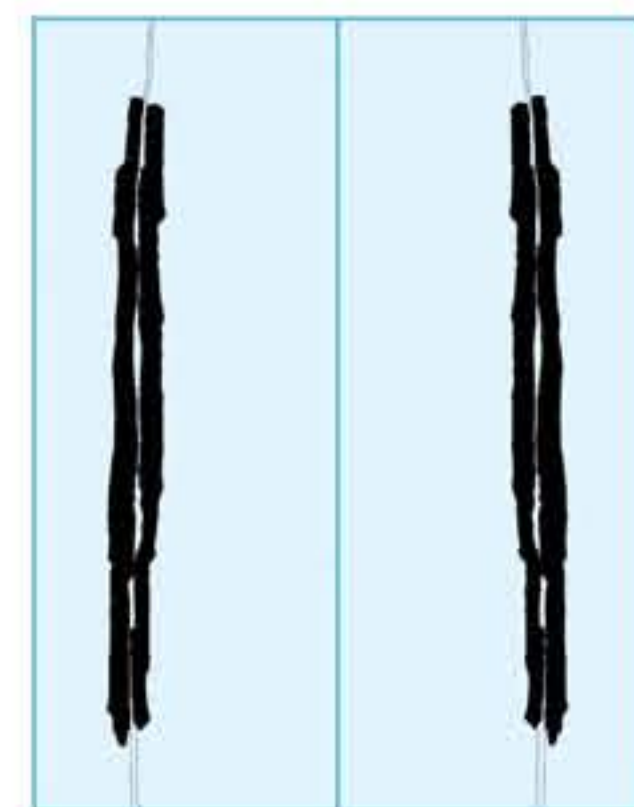
1600 x
2100 mm

SERIE | СЕРИЯ
CLASSICI

MODELLO | МОДЕЛЬ
XENIA



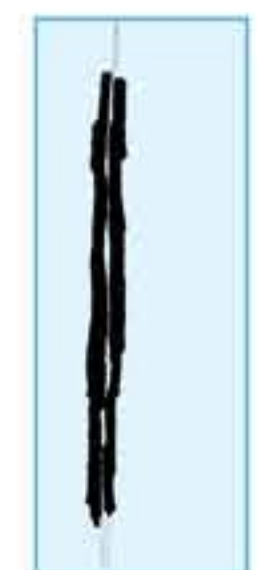
ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ



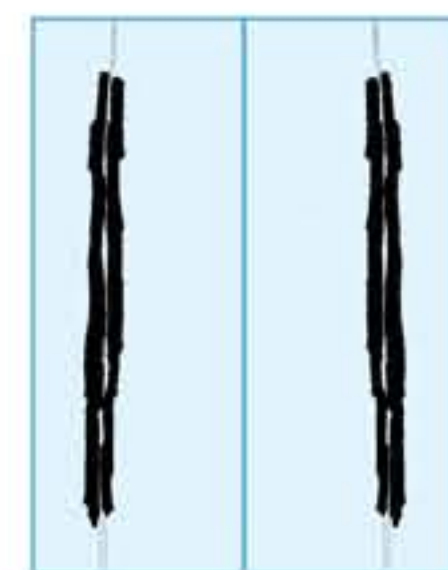
ANTA DOPPIA
ДВОЙНЫХ
ПОЛОТНА

SVILUPPO
MASSIMO
МАКСИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

2400 x
3000 mm



ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ



ANTA DOPPIA
ДВОЙНЫХ
ПОЛОТНА

SVILUPPO
MINIMO
МИНИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

1600 x
2100 mm

SERIE | СЕРИЯ
I MITI

MODELLO | МОДЕЛЬ
**AUDREY
HEPBURN**



ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ



ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ



SVILUPPO
MASSIMO
МАКСИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

1200 x
3000 mm

SVILUPPO
MINIMO
МИНИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

800 x
2100 mm

SERIE | СЕРИЯ
I MITI

MODELLO | МОДЕЛЬ
**ELVIS
PRESLEY**



ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ



ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ



SVILUPPO
MASSIMO
МАКСИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

1200 x
3000 mm

SVILUPPO
MINIMO
МИНИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

800 x
2100 mm

SERIE | СЕРИЯ
I MITI

MODELLO | МОДЕЛЬ
**JAMES
DEAN**



ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ



ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ



SVILUPPO
MASSIMO
МАКСИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

1200 x
3000 mm

SVILUPPO
MINIMO
МИНИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

800 x
2100 mm

SERIE | СЕРИЯ
I MITI

MODELLO | МОДЕЛЬ
**MARILYN
MONROE**



ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ



ANTA SINGOLA
ОДИНАРНАЯ
ДВЕРЬ



SVILUPPO
MASSIMO
МАКСИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

1200 x
3000 mm

SVILUPPO
MINIMO
МИНИМАЛЬНОЕ
УВЕЛИЧЕНИЕ

800 x
2100 mm

TECNICHE DI LAVORAZIONE

ТЕХНИКИ ОБРАБОТКИ

Laccatura

Tecnica di colorazione eseguita manualmente, a freddo, su vetro extra-chiaro. È il risultato di diverse mani di colore con una finitura protettiva trasparente. Disponibile in diverse varianti:

Color. Laccatura dell'intera superficie del vetro in un unico colore, con finitura trasparente o coprente lucida.

Bi-color. Laccatura del vetro in due diverse colorazioni separate da una fascia trasparente. La disposizione del colore può essere orizzontale o verticale con finitura trasparente o coprente lucida.

Light & Color. Realizzazioni caratterizzate dalla trasparenza del disegno su fondo colorato. Disponibile in finitura trasparente o coprente lucida.

Color & Color. Questa variante è caratterizzata dal differente aspetto dei due lati del vetro. Il lato lucido riporta disegno e fondo in due diverse colorazioni; mentre il lato lavorato è interamente monocoloro (a scelta fra uno dei due utilizzati nel lato con il disegno). Disponibile solo con finitura coprente lucida, senza trasparenze.

Mirror & Color

Questa tecnica di lavorazione unisce il processo di argentatura con quello di laccatura. Un sottile strato di argento o alluminio viene fissato al vetro (sul lato opposto a quello riflettente) per elettrolisi e ricoperto da una vernice a scopo protettivo. Successivamente si procede alla laccatura del vetro. Realizzabile solo con finitura coprente lucida, senza trasparenze.

Incisione e Sabbiatura

La tecnica di incisione è una lavorazione interamente artigianale e permette di scolpire nel vetro qualunque forma o disegno, rendendolo indissolubile nel tempo. La sabbiatura, invece, si ottiene tramite un processo meccanico di abrasione che rende il risultato omogeneo ed uniforme. L'unione di incisione, sabbiatura e trasparenza rende il vetro qualcosa di vivo, che cambia al variare delle condizioni di illuminazione. Queste tecniche vengono realizzate su vetro float e, a richiesta, anche su vetro extra-chiaro. A seconda dei modelli sono possibili diverse varianti:

su **fondo sabbiato**, con disegno trasparente-inciso

su **fondo trasparente**, con disegno inciso-sabbiato e differenti finiture:

Pittura. Viene eseguita manualmente, stendendo il colore nelle incisioni mediante l'utilizzo di uno speciale pennello. Sono disponibili varie tonalità di colore con finitura trasparente lucida.

Foglia oro. Si tratta di una sottilissima lamina di oro puro (oro a 24Kt) che viene stesa con speciali pennelli e indorata con polvere d'oro come vuole l'alta artigianalità. Terminata la stesura viene applicato un trattamento trasparente che rende la doratura più resistente.

Лакировка

Техника нанесения лака осуществляется вручную, холодным способом, на экстрасветлом стекле. В результате несколько слоев цветного лака покрываются прозрачным защитным слоем. Возможны следующие варианты:

Color. Лакировка всей поверхности стекла в один цвет – с прозрачным или непрозрачным глянцевым покрытием.

Bi-color. Нанесение на стекло двух различных цветов лакировки, разделенных одной прозрачной полосой. Размещение цветов может быть горизонтальным или вертикальным, прозрачным либо непрозрачным глянцевым покрытием.

Light & Color. Проекты характеризуются прозрачным рисунком на цветном фоне. Отделка может быть прозрачной или непрозрачной глянцевой.

Color & Color. Этот вариант характеризуется разными эффектами с обеих сторон стекла. На глянцевой стороне воспроизводится рисунок и фон двух различных цветов, в то время как обработанная сторона имеет одноцветное покрытие (на выбор любая из сторон может быть выполнена с рисунком). Возможна только отделка непрозрачная глянцевая, без прозрачных фрагментов.

Mirror & Color

Эта техника обработки объединяет процессы нанесения серебряного слоя со слоем лака. Тонкий слой серебра или алюминия путем электролиза наносится на стекло (с противоположной стороны – отражающая поверхность), и покрывается защитным слоем. За этим следует нанесение лака на стекло. Данная техника выполняется только с непрозрачным глянцевым лаком, без прозрачных фрагментов.

Гравировка И Пескоструйная Обработка

Гравировка и пескоструйная обработка Техника гравирования ремесленного исполнения требует исключительной точности ручной работы. Она позволяет выгравировать на стекле любую форму или рисунок, делая его неизменным со временем. Пескоструйная обработка достигается путем механической однородной абразии. Соединение гравировки, пескоструйной обработки и прозрачных фрагментов делает стекло живым, визуальный эффект которого меняется в зависимости от освещения. Эти техники выполняются на стекле float и, по запросу, на экстрасветлом стекле. В зависимости от моделей эффект может варьироваться:

- на фоне с пескоструйной обработкой может быть прозрачный рисунок с гравировкой
- на прозрачном фоне может быть выгравирован рисунок с пескоструйной обработкой и различными отделками.

Роспись. Осуществляется вручную путем нанесения цвета специальной кистью на выгравированный рисунок. Здесь могут быть использованы различные прозрачные глянцевые цвета.

Золотая фольга. Речь идет о тончайшем слое сусального золота 24 карат, наносимого специальными кистями, после чего он покрывается золотым песком в соответствии с древними ремесленными традициями. После этого наносится прозрачный защитный слой.

NOTE | ПРИМЕЧАНИЯ

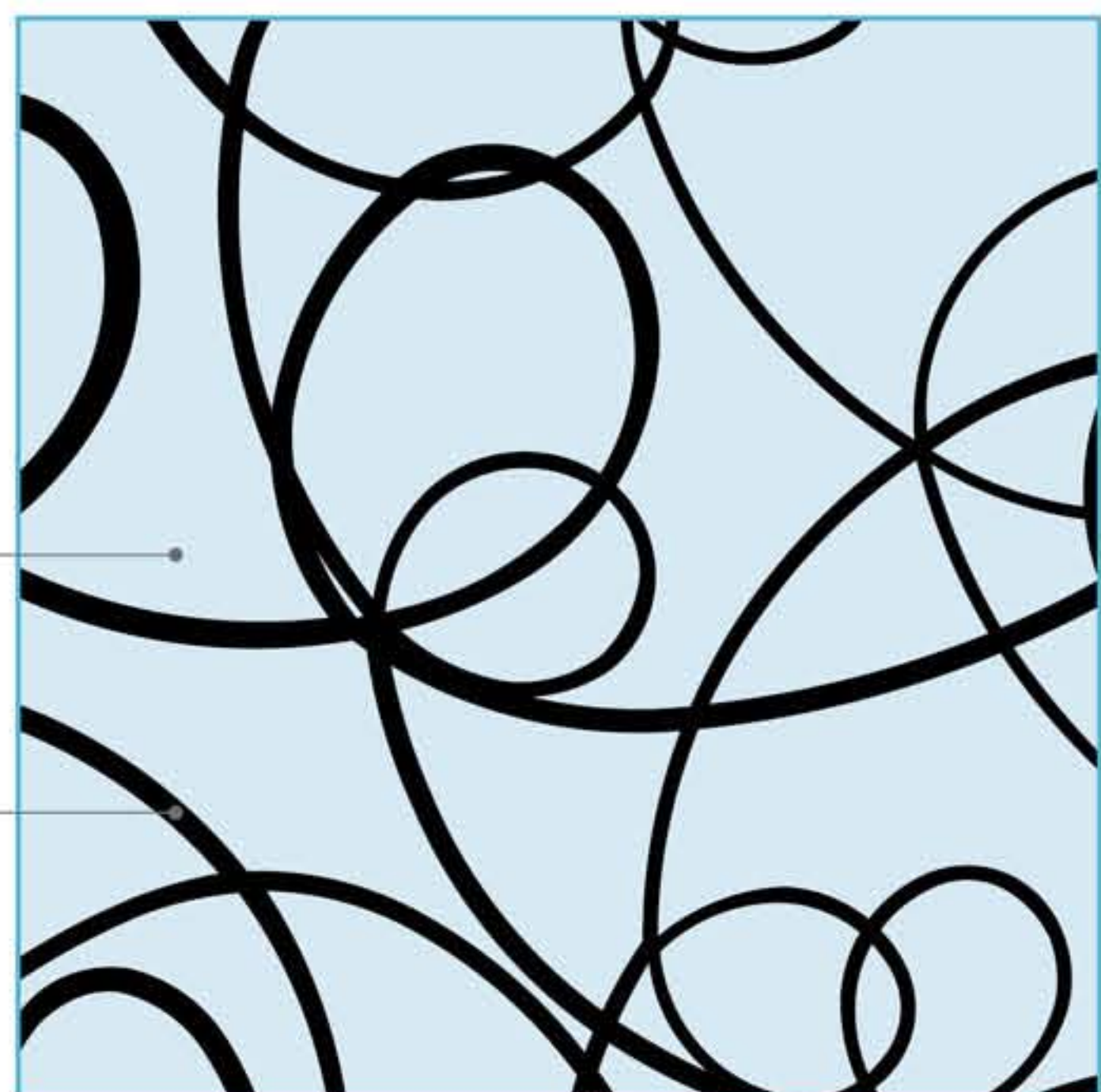
Le varie tecniche sono eseguite solo su un lato del vetro, chiamato lato lavorato. Il modello è visibile da entrambi i lati tranne che per le realizzazioni eseguite con tecnica Color & Color o Mirror & Color dove il modello è visibile solo dal lato lucido mentre il lato lavorato è interamente monocoloro.

Есть техники, которые выполняются только с одной стороны стекла; в таком случае эта сторона называется рабочей. Модель, то есть рисунок, виден с обеих сторон стекла за исключением техник Color & Color и Mirror & Color, где он просматривается только с глянцевой стороны, в то время как рабочие стороны имеют одно сплошное цветное покрытие.

AURA MODEL
PORTION
ФРАГМЕНТ
МОДЕЛИ AURA

Fondo
Фон

Disegno
Рисунок



LACCATURA

ЛАКИРОВКА

Su vetro extrachiaro, con finitura trasparente o coprente. Per i colori laccatura vedere pagina 72

на экстра светлом стекле с прозрачной или непрозрачной отделкой. Для выбора цветов см. на странице 72



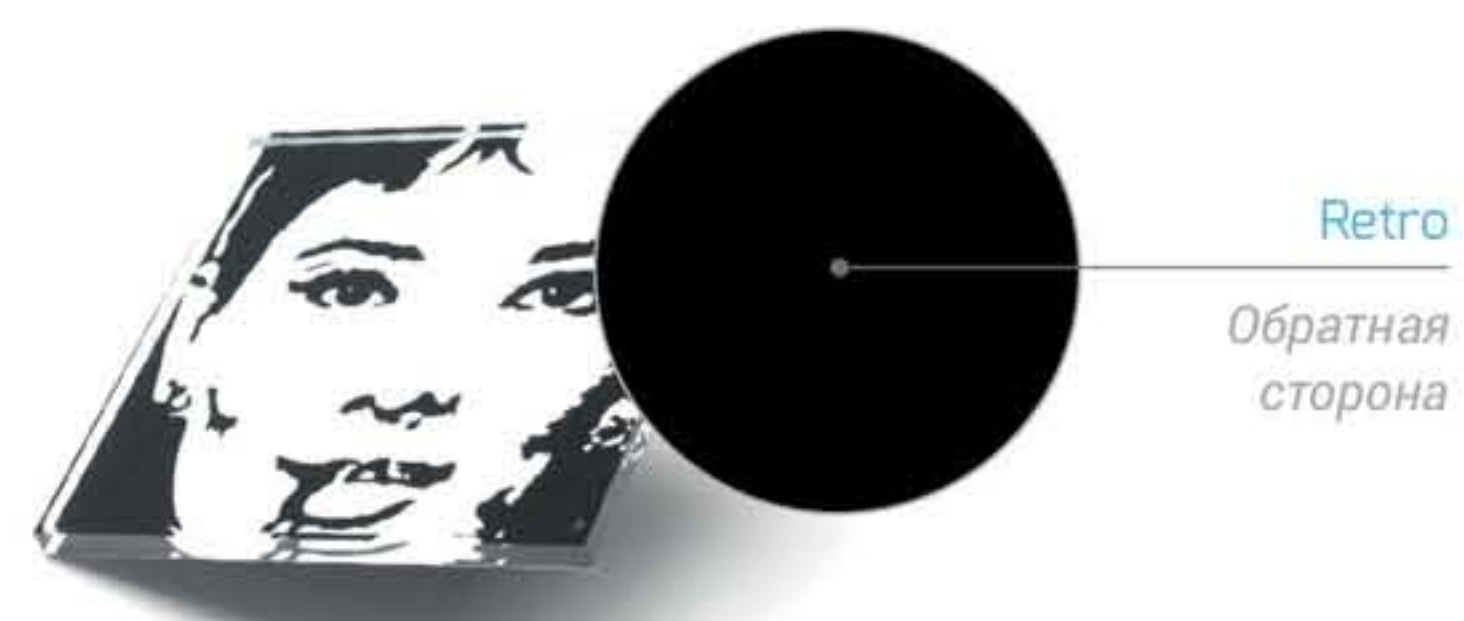
COLOR



BI-COLOR



LIGHT & COLOR
(disponibile solo per la serie Classici e la serie Natura)
(Может быть выполнено только в сериях Classico и Natura)



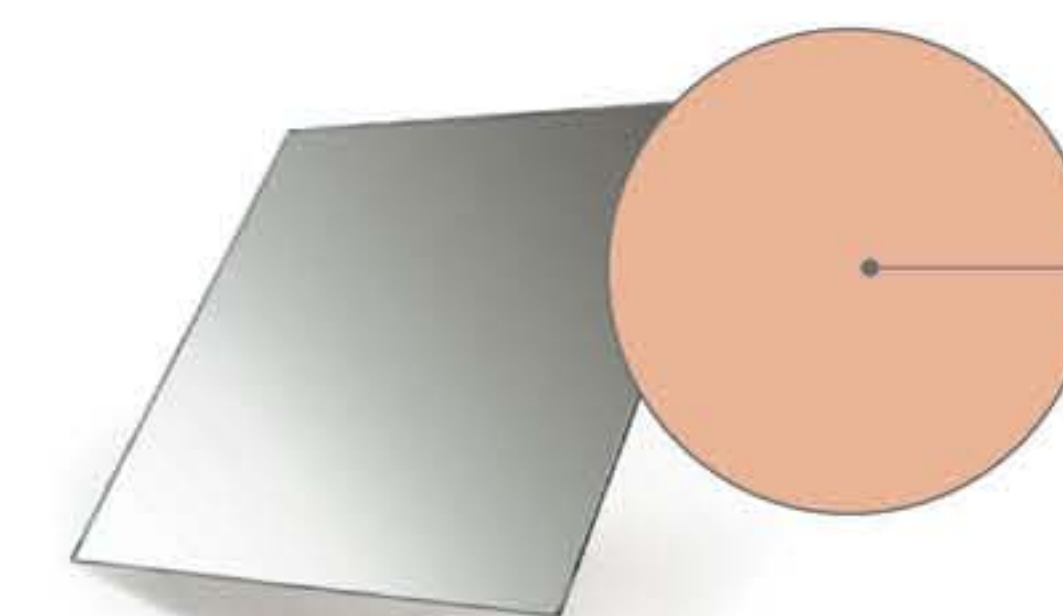
COLOR & COLOR
(disponibile solo per la serie I Miti)
(Может быть выполнено исключительно в серии I Miti – Мифы (Знаменитости))

MIRROR & COLOR
solo su vetro piano

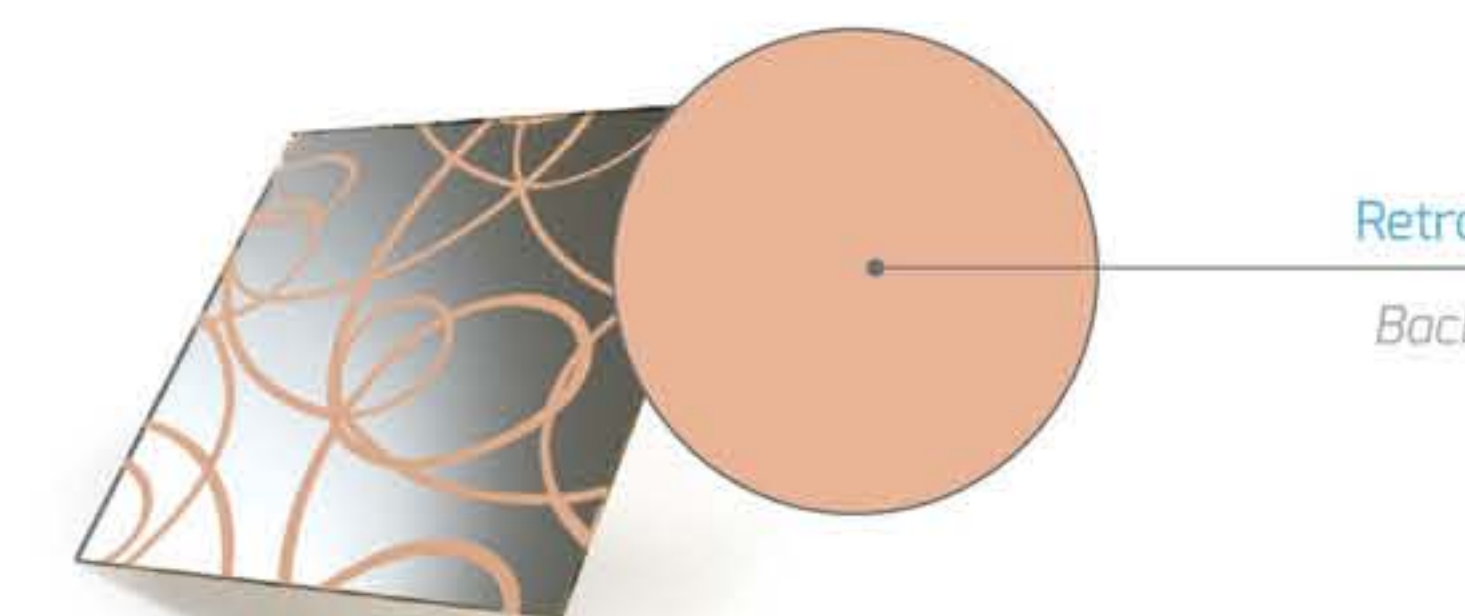
MIRROR & COLOR
Реализуется только на прямом стекле

Su vetro extrachiaro con finitura coprente. Per i colori laccatura vedere pagina 72

На экстра светлом стекле с непрозрачной отделкой. Для выбора цветов лакировок смотреть на странице 72



Applicata al modello Color
Применимо к модели Color



Applicata ai modelli della collezione I Soggetti.
(non disponibile per la serie I Miti)
Применимо к моделям коллекции Предметы - Сюжеты
(не применимо для серии Мифы - Знаменитости)

INCISIONE
E SABBIAIATURA

Su vetro float, a richiesta anche su vetro extrachiaro. Per i colori della pittura vedere pagina 74

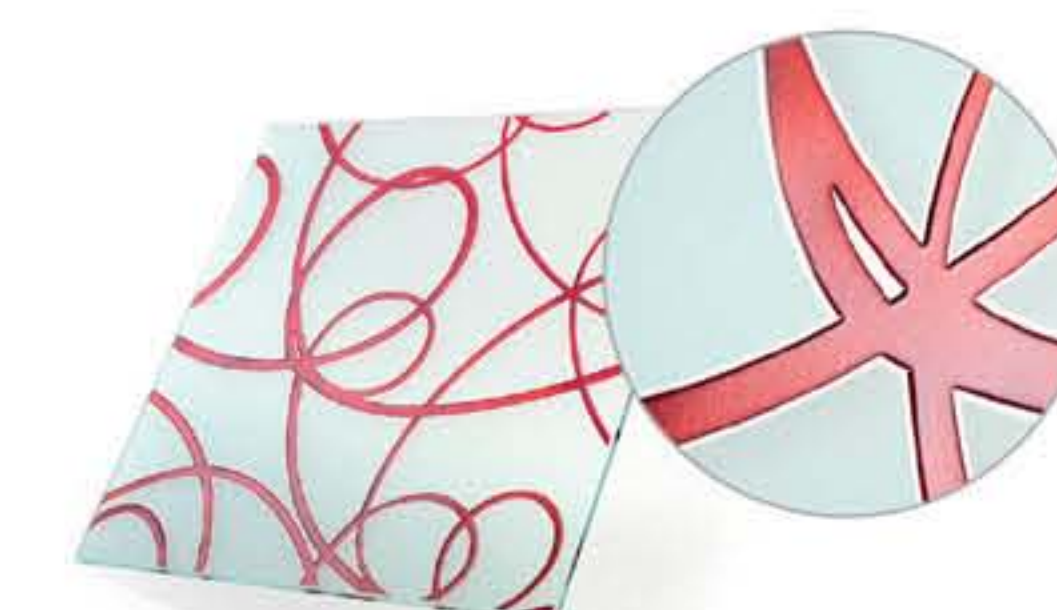
ГРАВИРОВКА И
ПЕСКОСТРУЙНАЯ ОБРАБОТКА

на стекле float по запросу, а также на стекле экстра светлом.
Для выбора цветов росписи см. страницу 74

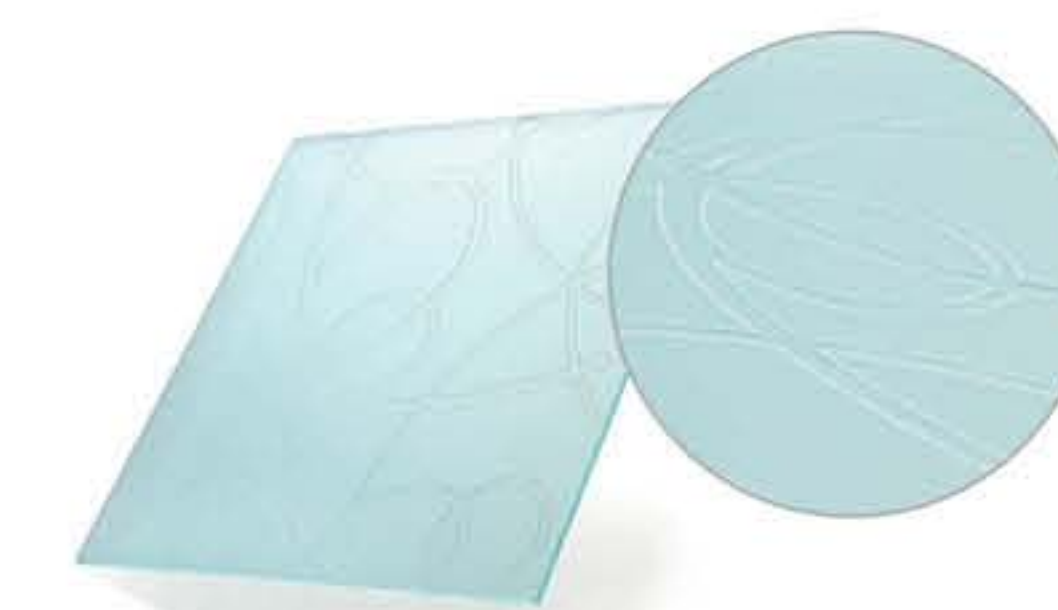
FONDO SABBATO
ФОН ОБРАБОТАННЫЙ ПЕСКОСТРУЕМ



Disegno trasparente - inciso*
Прозрачный рисунок - гравировка*

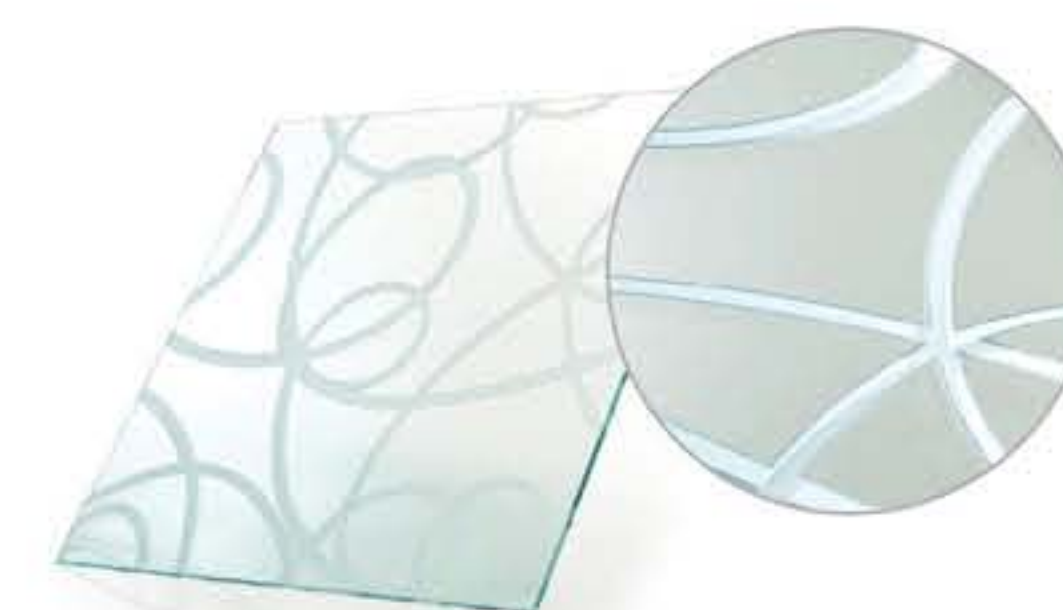


Disegno trasparente - inciso con finiture
pitturate/dorate*
Прозрачный рисунок - гравировка*
с росписью или позолотой*



Disegno tutto inciso
Полностью выгравированный рисунок

FONDO TRASPARENTE
ФОН ПРОЗРАЧНЫЙ



Disegno inciso - sabbiato*
Выгравированный рисунок с
пескоструйной обработкой*



Disegno inciso - sabbiato con finiture
pitturate/dorate*
Выгравированный рисунок с пескоструйной
обработкой и росписью либо позолотой



Disegno tutto inciso
Полностью выгравированный рисунок

NOTE | ПРИМЕЧАНИЕ

* Le parti incise, sabbiato e in trasparenza del disegno, come quelle dipinte o dorate possono variare a seconda del modello scelto. Per le specifiche di ciascun modello si prega di contattare l'azienda Casali.
* Выгравированные, обработанные пескоструем и прозрачные фрагменты рисунка, расписанные или позолоченные, могут варьироваться в зависимости от выбранной модели. По вопросам спецификации по каждой модели просим связываться с компанией Casali.

COLORS



NEW COLORS



ABBINAMENTI
COLORS

КОМБИНАЦИИ
COLORS

Per BI-COLOR verticali
ДЛЯ BI.COLOR
ВЕРТИКАЛЬНОЕ
ИСПОЛНЕНИЕ



Per BI-COLOR orizzontali
ДЛЯ BI.COLOR
ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ
ИСПОЛНЕНИЕ



ABBINAMENTI
NEW COLORS

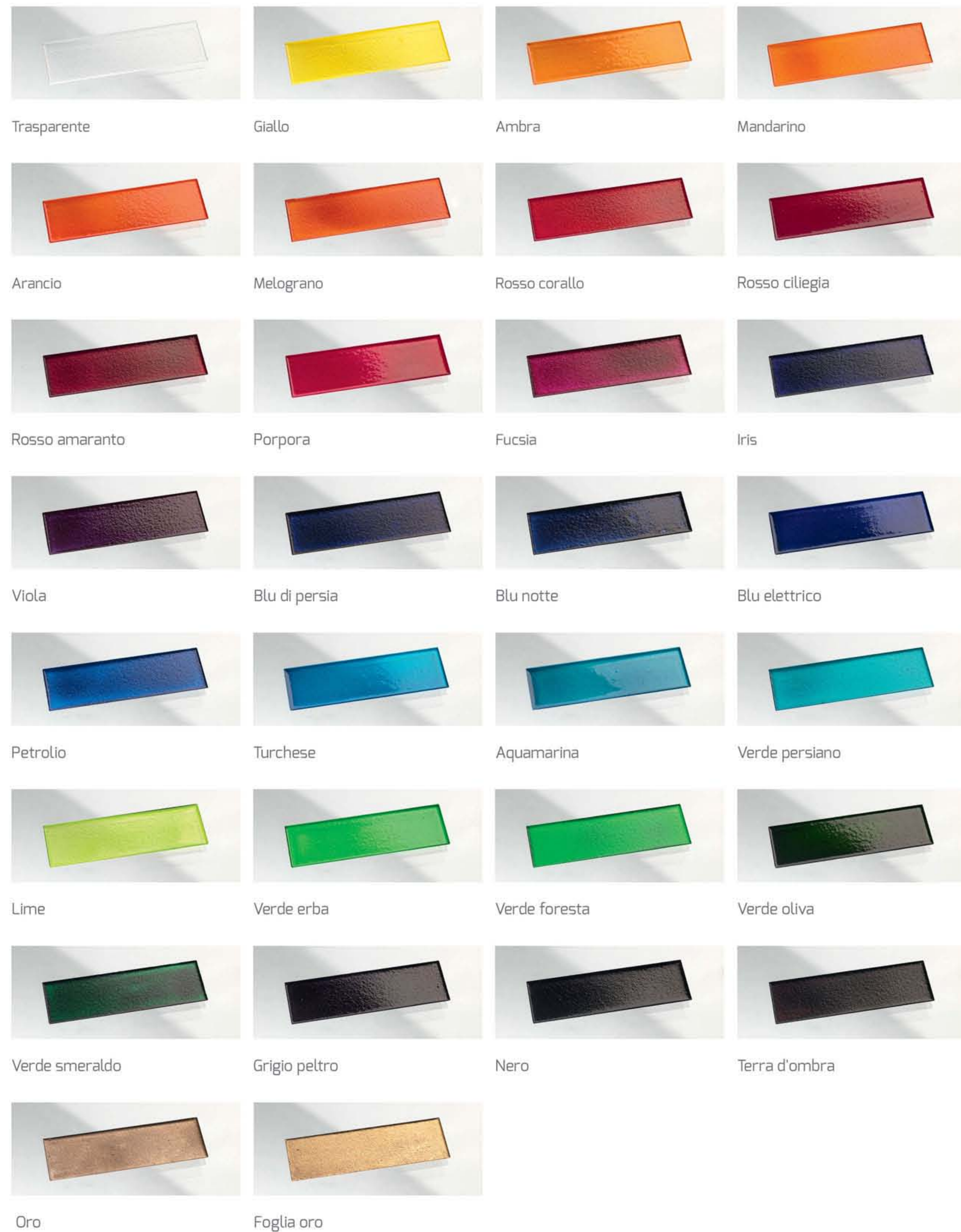
КОМБИНАЦИИ
NEW COLORS

Per BI-COLOR verticali
ДЛЯ BI.COLOR
ВЕРТИКАЛЬНОЕ
ИСПОЛНЕНИЕ



Per BI-COLOR orizzontali
ДЛЯ BI.COLOR
ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ
ИСПОЛНЕНИЕ





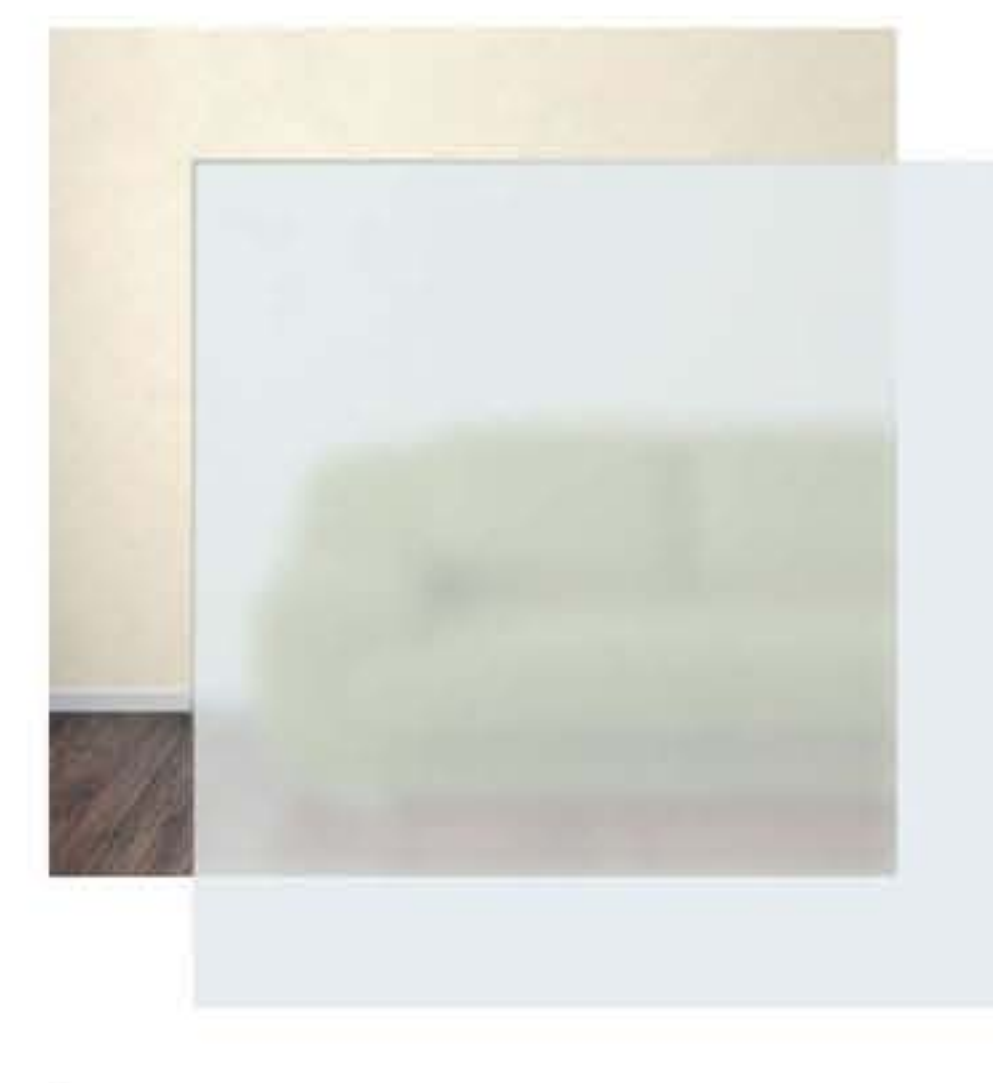
TRASPARENTE EXTRACHIARO
ПРОЗРАЧНЫЙ ЭКСТРА СВЕТЛЫЙ



TRASPARENTE
ПРОЗРАЧНЫЙ



ACIDATO
ОБРАБОТАННЫЙ КИСЛОТОЙ



SABBIATO
ОБРАБОТАННЫЙ ПЕСКОСТРУЕМ



SABBIATO EXTRACHIARO
ОБРАБОТАННЫЙ ПЕСТРОСТРУЕМ
ЭКСТРА СВЕТЛЫЙ



FUMÈ GRIGIO TRASPARENTE
FUMÈ (ЦВЕТ ДЫМА)
СЕРЫЙ ПРОЗРАЧНЫЙ



BRONZO SATINATO
БРОНЗОВЫЙ САТИНИРОВАННЫЙ



BRONZO TRASPARENTE
БРОНЗОВЫЙ ПРОЗРАЧНЫЙ



DARK GREY
DARK GREY

Note generali sulla pulizia dei prodotti Casali

Per la pulizia delle soluzioni si raccomanda l'utilizzo dell'apposito kit studiato da Casali che verrà fornito con la consegna del prodotto.

Prove di certificazione

Casali esegue una serie di prove tecniche di durata, di resistenza e di efficienza. Le certificazioni ottenute garantiscono la qualità di ogni singolo manufatto e permettono a Casali di continuare la sua opera di ricerca e sviluppo per sistemi, articoli, tecnologie e materiali sempre più innovativi e all'avanguardia.

Prove di autenticità

Al fine di garantire al cliente la certezza di aver acquistato un prodotto originale, Casali adotta alcuni accorgimenti che permettono di accertarne l'autenticità. Sulla costa del vetro, all'altezza della maniglia viene riportato il logo Casali, e ad ogni soluzione viene allegato un certificato di autenticità numerato e dotato di ologramma ad ulteriore tutela dell'acquirente.

Le illustrazioni e le descrizioni dei prodotti, presenti nel catalogo, sono puramente indicative.

Eventuali variazioni cromatiche, riscontrate sul prodotto e non corrispondenti alle immagini riprodotte sul presente catalogo, sono da imputare ad un processo produttivo artigianale che attesta il carattere artistico del prodotto Casali. Casali A.V. Srl si riserva il diritto di apportare ai prodotti, in qualsiasi momento ed anche senza preavviso, modifiche di carattere estetico e/o funzionale che ritenesse utili in relazione ad esigenze commerciali o produttive.

Casali®, Albero®, Aura®, Serie natura: Enalios®, Serie natura: Flos®, Serie natura: Florita®, Sett'anta®, Ottanta®, Serie natura: Zefira® sono marchi di proprietà di Casali A.V. Srl.

Tutti i modelli presenti sul catalogo sono coperti da copyright.

Общие рекомендации по уходу за изделиями Casali

Для чистки изделий рекомендуется использовать специальный набор, предоставляемый компанией Casali бесплатно вместе с заказом.

Сертификация

Компания Casali проводит ряд технических испытаний на прочность, долговечность и эффективность своих изделий. Полученные в результате таких испытаний сертификаты, гарантируют качество каждого изделия и позволяют Casali продолжать свою деятельность в исследовании и развитии систем, артикулов, технологий и материалов в соответствии с новейшими авангардными технологиями.

Доказательства подлинности

С целью предоставления клиенту гарантии в том, что приобретенное им изделие является абсолютно подлинным, компания Casali принимает меры предосторожности для защиты своих изделий. На торце стекла, на уровне ручки, легко узнаваемый логотип Casali. Каждое стекло имеет сертификат подлинности с голограммой с целью дополнительной гарантии для клиентов.

Инструкции и описание продукции, имеющиеся в каталоге, являются относительными.

Возможные цветовые отличия от изображений данного каталога, являются характерными для ремесленного производства и подчеркивают художественность продукции.

Компания Casali A.V. Srl оставляет за собой право в любое время вносить изменения как эстетического, так и функционального характера, которые сочтет нужными применить с целью улучшения продукции, без предварительного предупреждения.

Casali®, Albero®, Aura®, Serie Natura: Enalios®, Serie Natura: Flos®, Serie Natura: Florita®, Sett'anta®, Ottanta®, Serie Natura: Zefira® это марки, являющиеся собственностью Casali A.V. Srl.

Все модели каталога защищены авторским правом.

casali

Casali A.V. Srl

Via dei Tigli, 1
Villalta di Cesenatico (FC)
47042 - Italy
tel +39 0547 671611
fax +39 0547 671699
email info@casali.net

www.casali.net

RUS